# Statistisches Amt der Stadt Bern

# Jahrbuch

Anhang: **1.** Berner Bevölkerungs- und Wirtschaftszahlen, Januar bis Juni 1950.

**2.** Sachregister.

**1949/1950**

# INHALT


| | Übersicht | Seite |
|---|---|---|
| **BEGLEITWORT** | | 5 |
| **JAHRESÜBERBLICK 1949** | | 7 |
| **JAHRESÜBERSICHTEN** | | |
| 1. BEVÖLKERUNG UND GESUNDHEITSWESEN | 1—12 | 37 |
| 2. BAU- UND WOHNUNGSMARKT | 13—28 | 43 |
| 3. PREISE, INDEXZIFFERN, HAUSHALTUNGS-RECHNUNGEN | 29—36 | 54 |
| 4. ARBEITSMARKT | 37—45 | 61 |
| 5. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE | 46—59 | 66 |
| 6. VERKEHR | 60—70 | 73 |
| 7. FÜRSORGE | 71—86 | 80 |
| 8. GEMEINDEBETRIEBE | 87—89 | 89 |
| 9. GEMEINDEHAUSHALT | 90—98 | 91 |
| 10. GEMEINDEGEBIET | 99—100 | 98 |
| 11. WAHLEN UND ABSTIMMUNGEN | 101—102 | 99 |
| 12. TIERPARK DÄHLHÖLZLI | 103 | 102 |
| 13. WITTERUNG | 104 | 102 |
| 14. HYDROGRAPHISCHE VERHÄLTNISSE | | 103 |
| 15. GEOGRAPHISCHE LAGE | | 103 |
| **BERNER WIRTSCHAFTSZAHLEN, 1850—1949** | | 105 |
| **ANHANG** | | |
| BERNER BEVÖLKERUNGS- UND WIRTSCHAFTSZAHLEN, JANUAR BIS JUNI 1950 | | 124 |
| SACHREGISTER | | 126 |

**Zeichenerklärung**
(nach den vom Verbande Schweizerischer Statistischer Ämter aufgestellten Richtlinien).

1. Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Größe, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Zähleinheit.
2. Ein Strich (—) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß nichts vorkommt (kein Fall, kein Betrag usw.).
3. Ein Stern (*) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß diese nicht bekannt ist.
4. Ein Punkt (.) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß eine Eintragung aus logischen Gründen nicht möglich ist.
5. Eine hochgestellte kleine Zahl ([1]), [2]) usw.) dient als Hinweis auf eine Fußnote.

## BEGLEITWORT.

Das Statistische Jahrbuch der Stadt Bern erscheint hiermit zum dreiundzwanzigsten Male. Wie seine Vorgänger zerfällt es in einen Text- und Tabellenteil. Die Textausführungen, durch die sich das Berner Jahrbuch von andern derartigen Publikationen unterscheidet, verfolgen den Zweck, einige bedeutsame Vorgänge des Berichtsjahres hervorzuheben, um dadurch das Tabellenlesen zu erleichtern. Niemals wird der Text aber einen Ersatz für die Tabellen bieten können.

Die Tabellenausweise haben gegenüber der letztjährigen Ausgabe keine Veränderungen erfahren.

Einen besonderen Abschnitt des Tabellenteiles bilden wiederum die „Berner Wirtschaftszahlen", die über die Bevölkerungsentwicklung sowie über die Gestaltung der wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse in größern Zeiträumen Aufschluß geben.

Als Anhang enthält das Jahrbuch 1949/50 wie üblich fünf Tabellen über die wichtigsten Bevölkerungs- und Wirtschaftszahlen des ersten Halbjahres 1950.

Zahlreich sind, wie jedes Jahr, die Privatpersonen und Amtsstellen, die das Zahlenmaterial für das Jahrbuch geliefert haben. Ihre Bereitwilligkeit zur Mitarbeit sei hiermit bestens verdankt.

Getreu seiner Devise: „Aus der Praxis, für die Praxis" nimmt das Statistische Amt jederzeit gerne Verbesserungsvorschläge und Anregungen zum weitern Ausbau des Jahrbuches entgegen.

Bern, im August 1950.

**Statistisches Amt der Stadt Bern,**
**Dr. H. FREUDIGER.**

# Jahresüberblick 1949.

## 1. Bevölkerung.

Bevölkerungsstand. Zu Beginn des Berichtsjahres zählte Bern 141 820 Einwohner, am Ende 143 112, wovon 65 412 männlichen und 77 700 weiblichen Geschlechts. Auf 100 Männer kamen am Jahresende 119 (Ende 1948: 118) Frauen.

Unter den Großstädten nimmt Bern seit einigen Jahren den vierten Rang ein.

| Jahresende | Wohnbevölkerung der Städte | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Bern | Zürich | Basel | Genf |
| 1944 ..... | 135 280 | 351 444 | 165 862 | 134 678 |
| 1945 ..... | 136 684 | 357 060 | 168 561 | 136 485 |
| 1946 ..... | 137 816 | 366 752 | 172 837 | 139 735 |
| 1947 ..... | 139 555 | 376 564 | 177 289 | 145 349 |
| 1948 ..... | 141 820 | 382 940 | 180 723 | 148 640 |
| 1949 ..... | 143 112 | 385 280 | 182 120 | 148 102 |

Verglichen mit den drei andern Großstädten hat Bern im Berichtsjahr mit 1292 oder 9,1 ‰ verhältnismäßig am stärksten zugenommen. Im Vergleich zum Vorjahr war jedoch die Zunahme weniger stark. Das ist, wie aus folgender Zusammenstellung zu ersehen ist, eine Folge des gegenüber 1948 um rund $^1/_5$ geringern Geburtenüberschusses und des um $^2/_3$ geringern Zuzugsüberschusses:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Geburtenüberschuß | Zuzugsüberschuß | Zusammen | Von der Bevölkerungszunahme entfallen auf Geburtenüberschuß | Zuzugsüberschuß |
|---|---|---|---|---|---|
| | Absolute Zahlen | | | Prozentzahlen | |
| 1934/38..... | 184 | 497 | 681 | 27,0 | 73,0 |
| 1939/43..... | 634 | 1435 | 2069 | 30,6 | 69,4 |
| 1944/47..... | 1143 | 478 | 1621 | 70,5 | 29,5 |
| 1948 ..... | 1023 | 1242 | 2265 | 45,2 | 54,8 |
| 1949 ..... | 837 | 455 | 1292 | 64,8 | 35,2 |

Im Gegensatz zum Vorjahr überwiegt im Berichtsjahr die natürliche Bevölkerungsvermehrung, weil der Zuzugsüberschuß außerordentlich stark zurückgegangen ist.

Die Zahl der Ausländer ist im Berichtsjahr von 6693 auf 6472 zurückgegangen und beträgt Ende 1949 4,5% (Vorjahr 4,7%) der Gesamtbevölkerung.

Eheschließungen. Der mit dem Jahre 1948 eingetretene Rückgang der Zahl der Eheschließungen hat auch im Berichtsjahr angehalten. Es wurden 1416 (1474) Paare getraut; das sind 9,9 auf 1000 Einwohner. Die Zahl der Eheschließungen wäre aber noch stärker gesunken, wenn nicht in den letzten Jahren Ausländer und Ausländerinnen den Heiratsmarkt in zunehmendem Maße belebt hätten:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Heiratende Personen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Männer | Schweizer Frauen | Zusammen | Männer | Ausländer Frauen | Zusammen |
| 1934/38 .... | 1042 | 968 | 2010 | 34 | 108 | 142 |
| 1939/43 .... | 1374 | 1319 | 2693 | 28 | 83 | 111 |
| 1944 ..... | 1350 | 1303 | 2653 | 23 | 70 | 93 |
| 1945 ..... | 1412 | 1365 | 2777 | 26 | 73 | 99 |
| 1946 ..... | 1469 | 1444 | 2913 | 38 | 63 | 101 |
| 1947 ..... | 1478 | 1407 | 2885 | 35 | 106 | 141 |
| 1948 ..... | 1407 | 1340 | 2747 | 67 | 134 | 201 |
| 1949 ..... | 1339 | 1252 | 2591 | 77 | 164 | 241 |

Das durchschnittliche Heiratsalter ist nur wenig anders als im Vorjahr und beträgt beim Manne 30,8 (31,1), bei der Frau 27,8 (27,5). Es hat auch gegenüber frühern Jahren keine merkliche Veränderung erfahren.

Was den Zivilstand der Eheschließenden betrifft, so beträgt die Zahl der Erst-Ehen (Mann und Frau ledig) 1110 oder 78,4% aller Fälle. In zweiter Linie, wenn auch in großem Abstand, folgen die Eheschließungen zwischen Ledigen und Geschiedenen mit 161 Fällen oder 11,4%. Ledige und Verwitwete fanden sich in 64 Fällen oder 4,5%, beiderseits Geschiedene in 35 (2,5%), Geschiedene und Verwitwete in 30 (2,1%) und beiderseits Verwitwete in 16 Fällen oder 1,1%.

Von den eheschließenden Männern sind 1949 853 oder rund $^3/_5$ in Privatbetrieben unselbständig erwerbend; 416 oder rund $^3/_{10}$ öffent-

liche Funktionäre und 123 oder rund 9% selbständig Erwerbende. Die restlichen 24 eheschließenden Männer sind ohne Beruf oder in Berufsvorbereitung.

Hinsichtlich der Heiratsfrequenz stand Bern vor dem zweiten Weltkrieg unter den Großstädten an vierter Stelle, rückte in den Kriegsjahren an die Spitze und wurde 1948 wieder an die dritte Stelle zurückgedrängt:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Eheschließungen auf 1000 Einwohner | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Bern | Zürich | Basel | Genf |
| 1931/35 ..... | 9,5 | 11,4 | 10,2 | 10,0 |
| 1936/40 ..... | 9,4 | 9,9 | 9,7 | 9,7 |
| 1941/45 ..... | 10,9 | 10,3 | 9,5 | 9,4 |
| 1946 ..... | 11,0 | 10,3 | 9,4 | 9,8 |
| 1947 ..... | 10,9 | 10,3 | 9,9 | 9,5 |
| 1948 ..... | 10,4 | 11,0 | 10,6 | 9,0 |
| 1949 ..... | 9,9 | 10,3 | 10,5 | 8,7 |

Geburten. Der neuerliche Geburtenrückgang, der in unserer Stadt im Jahre 1946 eingesetzt hat, erfuhr auch im Berichtsjahr keine Unterbrechung. Es wurden 2184 (2392) Kinder lebend geboren, davon 2053 (2272) oder 94,0 (95,5)% ehelich. Die Zahl der Totgeborenen beträgt 39 (46). Eine Ausscheidung der ehelich Lebendgeborenen nach der Geburtenfolge ergibt folgendes Bild:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Geburtenfolge d. h. das wievielte lebendgeborene Kind aus jetziger Ehe | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. und späteres Kind | Zusammen |
| | Absolute Zahlen | | | | | | |
| 1934/38 ..... | 631 | 379 | 153 | 63 | 32 | 36 | 1294 |
| 1939/43 ..... | 884 | 519 | 212 | 79 | 38 | 35 | 1767 |
| 1944/48 ..... | 1038 | 774 | 341 | 127 | 43 | 39 | 2362 |
| 1949 ..... | 881 | 677 | 315 | 105 | 35 | 40 | 2053 |
| | Promillezahlen | | | | | | |
| 1934/38 ..... | 487,7 | 292,9 | 118,2 | 48,7 | 24,7 | 27,8 | 1000,0 |
| 1939/43 ..... | 500,3 | 293,7 | 120,0 | 44,7 | 21,5 | 19,8 | 1000,0 |
| 1944/48 ..... | 439,4 | 327,7 | 144,4 | 53,8 | 18,2 | 16,5 | 1000,0 |
| 1949 ..... | 429,2 | 329,8 | 153,4 | 51,1 | 17,0 | 19,5 | 1000,0 |

Am auffallendsten ist die Zunahme des Anteils der Zweit- und Drittgeburten gegenüber der Vorkriegszeit.

Mit der Zahl der Lebendgeborenen ging natürlich auch die Geburtenziffer (Lebendgeborene auf 1000 Einwohner) zurück. Sie war aber in Bern seit dem zweiten Weltkrieg immer größer als in den drei andern Großstädten:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Geburten auf 1000 Einwohner Bern | Zürich | Basel | Genf |
|---|---|---|---|---|
| 1931/35 ..... | 12,2 | 13,4 | 12,3 | 9,2 |
| 1936/40 ..... | 11,5 | 12,0 | 11,8 | 8,7 |
| 1941/45 ..... | 17,1 | 16,1 | 15,2 | 12,9 |
| 1946 ..... | 18,3 | 16,5 | 15,0 | 12,9 |
| 1947 ..... | 17,9 | 15,5 | 14,5 | 11,8 |
| 1948 ..... | 17,0 | 14,3 | 14,6 | 12,1 |
| 1949 ..... | 15,3 | 13,9 | 14,4 | 10,9 |

Sterbefälle. Die Zahl der im Berichtsjahr Gestorbenen beträgt 1347 (1369) oder 9,5 (9,7) auf 1000 Einwohner. Von sämtlichen Todesfällen entfallen 65 (79) oder 4,8 (5,8)% auf Kinder unter einem Jahr und 23 (34) oder 1,7 (2,5)% auf 1—14jährige Kinder. Auf die Altersklassen von 15—59 Jahren entfallen 377 (378) oder 28,0 (27,6)%, auf jene von 60 und mehr Jahren 882 (878) oder 65,5 (64,1)% der Gestorbenen.

Die Säuglingssterblichkeit ist nicht nur gegenüber dem Vorjahr, sondern auch gegenüber früheren Jahren ganz erheblich zurückgegangen:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Gestorbene überhaupt | Gestorbene davon im 1. Lebensjahr | Gestorbene überhaupt auf 1000 Einwohner | Im Säuglingsalter Gestorbene auf 100 Lebendgeborene |
|---|---|---|---|---|
| 1934/38 ..... | 1199 | 60 | 9,9 | 4,3 |
| 1939/43 ..... | 1232 | 67 | 9,6 | 3,6 |
| 1944/48 ..... | 1356 | 89 | 9,9 | 3,6 |
| 1949 ..... | 1347 | 65 | 9,5 | 3,0 |

Gegenüber dem Jahrfünftdurchschnitt 1934/38 mit einer Säuglingssterblichkeit von 4,3% (gestorbene Säuglinge auf 100 Lebendgeborene) beträgt dieser Prozentsatz 1949 nur noch 3,0.

Unter den 4 Großstädten hatte im Berichtsjahr nur Zürich mit 8,9 ‰ eine niedrigere Sterbeziffer als Bern; in Basel betrug sie 10,1; in Genf 11,5.

Todesursachen. Als Todesursachen treten im Berichtsjahr wiederum Arterienverkalkung, Krebs, Herzkrankheiten und Tuberkulose besonders hervor. Diese 4 Todesursachen machen zusammen 774 oder mehr als die Hälfte aller 1347 Todesfälle aus. Als typische Alterskrankheiten haben die Sterbefälle an Arterienverkalkung, Krebs und Herzkrankheiten zufolge der Veralterung der Wohnbevölkerung seit dem ersten Weltkrieg zugenommen, während die Tuberkulosesterbefälle immer mehr zurückgingen. Folgende Zahlen belegen diese Entwicklung:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Sterbefälle überhaupt | Davon Sterbefälle an Arterienverkalkung | Krebs | Herzkrankheiten | Tuberkulose | Von je 100 Sterbefällen entfallen auf Arterienverkalkung, Krebs und Herzkrankheiten | Tuberkulose |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Absolute Zahlen | | | | | Prozentzahlen | |
| 1914/18 | 1317 | 108 | 101 | 90 | 217 | 22,7 | 16,5 |
| 1919/23 | 1171 | 129 | 110 | 117 | 201 | 30,4 | 17,2 |
| 1924/28 | 1109 | 164 | 131 | 103 | 148 | 35,9 | 13,3 |
| 1929/33 | 1157 | 181 | 145 | 106 | 138 | 37,3 | 11,9 |
| 1934/38 | 1199 | 196 | 161 | 116 | 110 | 39,4 | 9,2 |
| 1939/43 | 1232 | 216 | 185 | 151 | 106 | 44,8 | 8,6 |
| 1944/48 | 1356 | 268 | 209 | 161 | 97 | 47,1 | 7,2 |
| 1949 | 1347 | 317 | 225 | 168 | 64 | 52,7 | 4,8 |

Die Prozentzahlen zeigen ganz eindeutig den steigenden Anteil der Alterskrankheiten und den sinkenden Anteil der Tuberkulose an der Gesamtzahl der Sterbefälle.

Tödliche Unfälle ereigneten sich im Jahr 1949 58 (60) und die Zahl der Selbstmorde betrug 43 (41).

Die Wanderungsbewegung ist im Vergleich zum Vorjahr zurückgegangen. Es sind 13 403 (15 352) Personen zu- und 12 948 (14 110) weggezogen (einschließlich Wegzugszuschlag). Sowohl beim Zu- als auch beim Wegzug überwiegt das weibliche Geschlecht und in beiden Fällen sind etwa $^{7}/_{10}$ der Gewanderten erwerbstätig. Die Familienwanderung war mit einem Zuzug von 1018 (1043) und einem Wegzug von 1013 (1137) fast ausgeglichen.

| | Zuzug Männer | Zuzug Frauen | Zuzug Insgesamt | Wegzug (ohne Wegzugszuschlag) Männer | Wegzug (ohne Wegzugszuschlag) Frauen | Wegzug (ohne Wegzugszuschlag) Insgesamt |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Absolute Zahlen | | | |
| Erwerbstätige .... | 4128 | 5157 | 9 285 | 4150 | 4610 | 8 760 |
| Nichterwerbstätige . | 1404 | 2714 | 4 118 | 1313 | 2377 | 3 690 |
| Zusammen ..... | 5532 | 7871 | 13 403 | 5463 | 6987 | 12 450 |
| | | | Prozentzahlen | | | |
| Erwerbstätige .... | 74,6 | 65,5 | 69,3 | 76,0 | 66,0 | 70,4 |
| Nichterwerbstätige . | 25,4 | 34,5 | 30,7 | 24,0 | 34,0 | 29,6 |
| Zusammen ..... | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

Sowohl beim Zu- als auch beim Wegzug ist der Anteil der Ausländer kleiner als im Vorjahr. Zugezogen sind 2612 (4588) Ausländer und weggezogen 2578 (2650); d. h. am Zuzug sind die Ausländer mit 19,5 (29,9)% beteiligt und am Wegzug mit 20,7 (19,5)%. Über die verhältnismäßige Stärke der Wanderungsbewegung Berns seit den 30er Jahren im Vergleich zu den übrigen Großstädten geben folgende Promillezahlen Aufschluß:

| Jahresdurchschnitt bzw. Jahr | Auf 1000 Einwohner: Zugezogene Bern | Zugezogene Zürich | Zugezogene Basel | Zugezogene Genf | Weggezogene Bern | Weggezogene Zürich | Weggezogene Basel | Weggezogene Genf |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1931/35 .... | 110,5 | 135,3 | 94,0 | * | 95,9 | 124,5 | 79,5 | * |
| 1936/40 .... | 91,1 | 109,5 | 73,0 | * | 81,8 | 101,8 | 72,7 | * |
| 1941/45 .... | 89,7 | 90,0 | 76,3 | * | 84,7 | 83,1 | 71,9 | * |
| 1946 ..... | 105,8 | 111,0 | 107,7 | 119,9 | 106,0 | 90,9 | 85,9 | 89,6 |
| 1947 ..... | 102,6 | 114,2 | 104,9 | 118,8 | 98,1 | 94,0 | 82,5 | 88,2 |
| 1948 ..... | 108,8 | 108,3 | 98,0 | 107,6 | 100,0 | 96,8 | 83,5 | 82,8 |
| 1949 ..... | 94,1 | 92,6 | 82,3 | 106,7 | 90,9 | 91,5 | 73,8 | 111,6 |

Erheblich stärker war in Bern die Wanderungsbewegung vor und während des ersten Weltkrieges und auch in den Jahren 1923—33 schwankte die Zuzugsziffer zwischen 112 und 124 ‰, die Wegzugsziffer zwischen 95 und 117 ‰. Die größte Wanderungsziffer, die Bern seit Bestehen statistischer Aufzeichnungen je aufwies, verzeichnet das Jahr 1913 mit einer Zuzugsziffer von 188,7 ‰ und einer Wegzugsziffer von 157,9 ‰. Vergleichsweise sei aber erwähnt, daß die entsprechenden Wanderungsziffern Zürichs im selben Jahr 231,1 und 238,9 ‰ betrugen.

Das stadtbernische Bürger- und Burgerrecht wurde einer bedeutend größeren Zahl von Personen erteilt als im Vorjahr, nämlich 178 (106), davon 71 (40) Ausländern.

Die überseeische Auswanderung ging zufolge verminderter Familienauswanderung und einer schwächern Beteiligung des weiblichen Geschlechts etwas zurück. Es sind 13 (22) Familien und 53 (41) Einzelpersonen nach Übersee ausgewandert. Die Gesamtzahl der ausgewanderten Personen beträgt 91 (107) davon 57 (55) Männer und 34 (52) Frauen.

Gesundheitswesen. Die polizeilich gemeldeten Fälle der hauptsächlichsten ansteckenden Krankheiten waren im Berichtsjahr mit 2012 fast doppelt so zahlreich als im Vorjahr (1032). Besonders stark waren die Grippe mit 781 (174) und die Masern und Röteln mit 522 (111) Fällen vertreten. Zugenommen haben auch Scharlach mit 209 gegenüber 172, Spitze Blattern mit 140 gegenüber 94 sowie Mumps mit 145 gegenüber 101 Fällen im Vorjahr. Typhusfälle gab es 4 (—). Weniger häufig als im Vorjahr waren Diphtherie mit 12 (29), Keuchhusten mit 176 (297), Kinderlähmung mit 21 (36) und epidemische Leberentzündung mit 2 (18) Fällen.

Die Spitäler Berns verzeichneten den Eintritt von 29 125 (29 507) Patienten; von ihnen sind 13 101 (13 517) oder 45,0 (45,8)% in Bern wohnhaft. Die Zahl der Pflegetage beträgt 1 004 823 (1 018 464).

## 2. Bau- und Wohnungsmarkt.

Baumarkt. Durch die erfreuliche Wohnungsproduktion im Jahre 1949 mit 1187 gegenüber 1095 im Vorjahre machte sich erstmals eine leichte Entspannung auf dem Wohnungsmarkt bemerkbar. Durch Abbruch kommen 78 (18) Wohnungen in Wegfall, so daß der Reinzuwachs 1109 (1077) Wohnungen beträgt. Mit Ausnahme von zwei Dienstwohnungen im Wylerschulhaus wurden von der öffentlichen Hand keine Wohnungen erstellt.

Die 1949 erstellten Wohnungen verteilen sich auf 198 Gebäude mit Wohnungen und zwar auf 39 Ein-, 140 Mehrfamilien- und 19 Wohn-

und Geschäftshäuser bzw. andere Gebäude mit Wohnungen sowie auf 17 An- und Umbauten. Zeitlich ist die Entwicklung der Zahl der Gebäude mit Wohnungen die folgende:

| Jahr | Einfamilienhäuser | Mehrfamilienhäuser | Wohn- und Geschäftshäuser | Andere Gebäude mit Wohnungen | Zusammen |
|---|---|---|---|---|---|
| 1939 ... | 47 | 50 | 10 | 6 | 113 |
| 1940 ... | 18 | 44 | 5 | 7 | 74 |
| 1941 ... | 20 | 81 | 5 | — | 106 |
| 1942 ... | 17 | 46 | 1 | 1 | 65 |
| 1943 ... | 129 | 59 | 1 | 2 | 191 |
| 1944 ... | 150 | 87 | — | 1 | 238 |
| 1945 ... | 171 | 114 | 3 | 1 | 289 |
| 1946 ... | 202 | 111 | 3 | — | 316 |
| 1947 ... | 156 | 75 | 10 | 1 | 242 |
| 1948 ... | 60 | 134 | 23 | 5 | 222 |
| 1949 ... | 39 | 140 | 14 | 5 | 198 |

Eine vom Statistischen Amt durchgeführte Statistik für den Zeitraum 1939—48 zeigt, daß der durchschnittliche Bodenverbrauch pro Wohnung für das Einfamilienhaus rund 443 (pro Wohnraum 101) und für das Mehrfamilienhaus 95 m² (pro Wohnraum 33) beträgt.

Mietergenossenschaften erstellten im Berichtsjahr 290 Wohnungen und zwar 24 Einfamilienhäuser und 35 Mehrfamilienhäuser mit insgesamt 266 Wohnungen. Von diesen 290 Genossenschaftswohnungen entfallen 35 auf die Eisenbahner-Baugenossenschaft (Holligengut), 45 auf die Baugenossenschaft „Pro Domo" (von Bürengut), 24 auf die Baugenossenschaft „Pro Familia" (Fröschmatt, Großackerstraße), 66 auf die Baugenossenschaft „Kleine Allmend" (Ostermundigen-Stadt), 34 auf die Siedlungsbaugenossenschaft Burgfeld (Ostermundigen-Stadt) und 86 auf die Familien-Baugenossenschaft (14 Konsumstraße, 72 Bethlehemstraße). Sämtliche 290 Wohnungen sind Subventionswohnungen.

Über die in der Stadt Bern seit 1942 mit öffentlicher Finanzbeihilfe errichteten Wohnungen gibt die folgende Zusammenstellung Auskunft:

| Jahr | Erstellte Wohnungen überhaupt | davon mit Subventionen absolut | in Prozenten |
|---|---|---|---|
| 1942 ..... | 369 | 24 | 6,5 |
| 1943 ..... | 684 | 195 | 28,5 |
| 1944 ..... | 824 | 309 | 37,5 |
| 1945 ..... | 988 | 496 | 50,2 |
| 1946 ..... | 964 | 478 | 49,6 |
| 1947 ..... | 779 | 476 | 61,1 |
| 1948 ..... | 1095 | 618 | 56,4 |
| 1949 ..... | 1187 | 672 | 56,6 |
| Zusammen .... | 6890 | 3268 | 47,4 |

Auf die drei großen Erstellergruppen: Gemeinde, Mietergenossenschaften und Private Bauherren verteilen sich die 3268 mit öffentlicher Finanzbeihilfe errichteten Wohnungen folgendermaßen:

| Jahr | Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen überhaupt | Gemeinde | Mieter-genossenschaften | Private Bauherren |
|---|---|---|---|---|
| 1942 ..... | 24 | — | 19 | 5 |
| 1943 ..... | 195 | 83 | 54 | 58 |
| 1944 ..... | 309 | 38 | 155 | 116 |
| 1945 ..... | 496 | 44 | 196 | 256 |
| 1946 ..... | 478 | 134 | 181 | 163 |
| 1947 ..... | 476 | 52 | 146 | 278 |
| 1948 ..... | 618 | 66 | 117 | 435 |
| 1949 ..... | 672 | — | 290 | 382 |
| Zusammen .. | 3268 | 417 | 1158 | 1693 |

Entwicklung der Mietzinse. Die im Mai 1949 durchgeführte Mietzinsstatistik, die sich auf rund 13 000 Mietwohnungen von 2—4 Zimmern erstreckte, ergab gegenüber der Erhebung vom Vorjahre einen Mietindex von 101,9. Die Erhöhung von 1,9% ist — wie in den Vorjahren — fast ausschließlich auf den Einbezug der im Vorjahre erstellten neuen Wohnungen zurückzuführen; gegenüber 1939 beträgt die Mietpreiserhöhung im gewogenen Durchschnitt 8,7%.

Wohnungsmarktlage. Ein wichtiges Kriterium zur Beurteilung der Wohnungsmarktlage bildet bekanntlich der Leerwohnungs-

bestand. In Bern wird er seit einer Reihe von Jahren durch besondere vom Statistischen Amt durchgeführte Zählungen ermittelt. Es standen Wohnungen leer:

| Jahr | Absolut | Leerwohnungsziffer |
|---|---|---|
| 1947 (1. Dezember) .... | 44 | 0,1 |
| 1948 (1. Dezember) .... | 90 | 0,2 |
| 1949 (10. Mai) ..... | 129 | 0,3 |
| 1949 (1. Dezember) .... | 175 | 0,4 |

Sofort beziehbar waren allerdings von den am 1. Dezember des Berichtsjahres leer gestandenen Wohnungen bloß deren 142. Außerdem ist zu beachten, daß von allen leer gestandenen Wohnungen mit Ausnahme von 10 Wohnungen alle übrigen einen Mietzins von über Fr. 2000 aufwiesen. Man darf wohl die Leerwohnungsziffern 1949 dahin deuten, daß im Berichtsjahre eine leichte Entspannung der Wohnungsmarktlage eingetreten ist, und dies in erster Linie dank der erfreulichen Wohnbautätigkeit in den Jahren 1948 und 1949.

Auf eine Entspannung auf dem Wohnungsmarkt weisen auch die Ausweise des Wohnungsamtes über die Zahl der bei ihm eingetragenen Wohnungssuchenden hin. Von den eingeschriebenen Wohnungssuchenden waren:

| | 30. Juni 1947 | 31. Dez. 1949 | Rückgang Juni 1947 — Dez. 1949 absolut | in % |
|---|---|---|---|---|
| Brautpaare .. | 194 | 116 | 78 | 40,2 |
| Untermieter . | 256 | 178 | 78 | 30,5 |
| Auswärtige .. | 246 | 148 | 98 | 39,8 |

Zur Lockerung der Wohnungsmarktlage hat auch der Rückgang der Eheschließungen von 1474 im Jahre 1948 auf 1416 im Berichtsjahre sowie der Mehrwegzug von 94 Familien im Jahre 1948 beigetragen. Die Zahl der von der Bundesverwaltung zu Bürozwecken gemieteten Wohnungen ist von 113 im Dezember 1948 auf 103 im Dezember 1949 zurückgegangen.

Eine Normalisierung der Wohnungsmarktlage war aber im Berichtsjahre noch nicht erreicht.

Wie wird sich der Wohnungsmarkt in der nächsten Zeit entwickeln?

Als sicherer Maßstab kann einmal die zur Zeit der Abfassung des Jahrbuchtextes (Juli 1950) bereits bekannte Zahl der im 1. Halbjahre 1950 neuerstellten und der im Bau begriffenen Wohnungen betrachtet werden. Die Zahl der im 1. Halbjahre 1950 bezugsbereit gewordenen Wohnungen beträgt 586 (davon 264 oder fast die Hälfte mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellt) und jene der im Bau begriffenen 1091 (wovon 325, d. h. kaum mehr ein Drittel, mit öffentlicher Finanzbeihilfe). Die Zahlen zeugen noch ausgesprochener als jene des Vorjahres von einem erfreulichen Bauwillen in unserer Stadt und es ist wohl möglich, daß das Jahr 1950 eine Rekordwohnungsproduktion bringen wird. Es können, auf Grund der Wohnbauausweise des Bauinspektorates mindestens 1400 oder gar 1500 Wohnungen sein. Mit einer solchen Zahl neuer Wohnungen wäre ein weiterer, entscheidender Schritt zur Normalisierung der Wohnungsmarktlage getan. Beachtlich ist ferner, daß anläßlich der vom Wohnungsamt im Mai 1950 durchgeführten Erhebung über die Zahl der eingetragenen Wohnungssuchenden die Zahl der Brautpaare von 116 im Dezember 1949 auf 62, jene der Untermieter von 178 auf 113 und die der Auswärtigen von 148 auf 105 zurückgegangen ist.

Da die Baukosten rückläufig sind, dürften auch die Mietzinse dieser neuen Wohnungen gegenüber jenen in den letzten zwei bis drei Jahren erstellten in einem erträglicheren Verhältnis zum Einkommen der Wonungssuchenden stehen.

Handänderungen. Im Jahre 1949 betrug die Zahl der Handänderungen der freihändig umgesetzten bebauten Grundstücke 342, oder beinahe gleichviel wie im Vorjahre (345). Bei den unbebauten Liegenschaften (Bauparzellen) ist eine Zunahme von 25 Handänderungen gegenüber dem Vorjahre zu verzeichnen (1949: 151, 1948: 126). Flächenmäßig wurden 403 565 m² gegen 383 351 m² im Jahre 1948 umgesetzt. Davon wurden 131 329 m² (32,6%) durch die Burgergemeinde und 43 279 m² (10,7%) durch die Einwohnergemeinde, oder zusammen 174 608 (43,3%) des gesamten im Jahre 1949 freihändig umgesetzten Baulandes veräußert.

Seit 1940 nahm die Preisentwicklung beim bebauten Grundbesitz folgenden Verlauf:

| Jahr | Kaufpreis in Prozenten der Grundsteuerschatzung | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Einfamilienhäuser | Mehrfamilienhäuser | Wohn- und Geschäftshäuser | Andere Gebäude [1]) |
| 1940 ..... | 99,1 | 102,1 | 109,5 | 94,4 |
| 1945 ..... | 119,0 | 118,0 | 120,8 | 129,3 |
| 1946 ..... | 115,3 | 123,5 | 128,8 | 136,1 |
| 1947 ..... | 140,6 | 127,6 | 134,1 | 140,8 |
| 1948 ..... | 135,9 | 127,5 | 141,6 | 155,9 |
| 1949 ..... | 143,1 | 123,3 | 133,5 | 134,4 |

Gemessen an der Grundsteuerschatzung ist, mit Ausnahme der Einfamilienhäuser, bei allen bebauten Grundstücken ein merklicher Preisrückgang zu verzeichnen. Es wäre aber verfehlt, daraus etwa den Schluß zu ziehen, daß der bebaute Grundbesitz billiger geworden sei. Dieser Preisrückgang ist vielmehr auf den Umstand zurückzuführen, daß 1949 die neue amtliche Bewertung in Kraft getreten ist und folglich das Verhältnis zwischen Kaufpreis und Grundsteuerschatzung im Jahre 1949 nicht mehr mit jenem in den letzten Jahren ohne weiteres vergleichbar ist. Die bevorstehende allgemeine Grundsteuerrevision wirkte sich damals in höheren Liegenschaftspreisen aus. Die Steigerung bei den Einfamilienhäusern erklärt sich in der Hauptsache dadurch, daß für 6 Liegenschaften ein Liebhaber- oder Spekulationspreis bezahlt und dadurch der Durchschnittspreis aller umgesetzten Einfamilienhäuser in die Höhe getrieben wurde. Sieht man von diesen sechs Ausnahmen ab, so ergibt sich auch für die Einfamilienhäuser eine ähnliche rückläufige Bewegung (von 135,9 auf 127,6%) wie bei den übrigen Gebäudearten.

Die Einwohnergemeinde nahm im Berichtsjahre am Grundstückverkehr mit den folgenden freihändigen Erwerbungen und Veräußerungen teil:

Erwerbungen

| Bebaute Grundstücke | Grundsteuerschatzung in Fr. | Kaufpreis in Fr. | Kaufpreis in % der Grundsteuerschatzung |
|---|---|---|---|
| Mattenenge 4, 6 ..... | 115 300 | 158 000 | 137,0 |
| Nydeggstalden 3 ..... | 22 300 | 22 000 | 98,7 |
| Sulgenbachstraße 45 ..... | 91 900 | 102 500 | 111,5 |
| Marzilistraße 27 ..... | 32 000 | 42 500 | 132,8 |

[1]) Ohne landwirtschaftliche Heimwesen.

| Bebaute Grundstücke | Grundsteuerschatzung in Fr. | Kaufpreis in Fr. | Kaufpreis in % der Grundsteuerschatzung |
|---|---|---|---|
| Klösterlistutz 8, 8a | 30 300 | 34 930 | 115,3 |
| Jurastraße 89 | 44 800 | 58 000 | 129,5 |
| Jurastraße 60 | 40 500 | 38 000 | 93,8 |
| Lorrainestraße 84 | 131 100 | 290 000 | 221,2 |
| Bernstraße 40 a-c | 122 400 | 145 000 | 118,5 |
| Bottigenstraße 86 | 61 700 | 140 000 | 226,9 |
| Bümplizstraße 119 a-b, 121 a-b, 128 | 294 100 | 320 000 | 108,8 |
| Bümplizstraße 48, 48a | 12 800 | 18 000 | 140,6 |
| Bümplizstraße 46 | 20 700 | 325 000 | 157,0 |
| Bümplizstraße 38 | 51 000 | 67 000 | 131,4 |

| Unbebaute Grundstücke | Fläche in m² | Kaufpreis in Fr. im ganzen | Kaufpreis in Fr. pro m² |
|---|---|---|---|
| Effingerstraße | 579 | 31 845 | 55.— |
| Wabernstraße | 5 606 | 313 936 | 56.— |
| Ostring | 2 972 | 89 160 | 30.— |
| Weingart-Tellstraße | 6 912 | 241 840 | 35.— |
| Winterhalden | 16 641 | 116 000 | 7.— |
| Murten-Abendstraße | 143 865 | 2 575 722 | 17.90 |

## Veräußerungen

| Unbebaute Grundstücke | Fläche in m² | Kaufpreis in Fr. im ganzen | Kaufpreis in Fr. pro m² |
|---|---|---|---|
| Schenkstraße | 587 | 20 545 | 35.— |
| Schenkstraße | 566 | 19 810 | 35.— |
| Schenkstraße | 567 | 19 845 | 35.— |
| Schenkstraße | 593 | 20 755 | 35.— |
| Schenkstraße | 790 | 27 650 | 35.— |
| Schenkstraße | 626 | 21 910 | 35.— |
| Schenkstraße | 587 | 20 545 | 35.— |
| Schloßstraße | 2 874 | 186 810 | 65.— |
| Schloßstraße | 618 | 37 080 | 60.— |
| Schloßstraße | 837 | 42 945 | 51.30 |
| Schloßstraße | 619 | 34 045 | 55.— |
| Schloßstraße | 837 | 46 035 | 55.— |

| Unbebaute Grundstücke | Fläche in m² | Kaufpreis in Fr. im ganzen | Kaufpreis in Fr. pro m² |
|---|---|---|---|
| Burckhardt-Stoß-Scheurer | 10 349 | 413 960 | 40.— |
| Mühlematt-Schwarztorstraße .. | 10 003 | 1 500 450 | 150.— |
| Zentweg ..... | 10 253 | 164 048 | 16.— |
| Bernstraße ..... | 2 134 | 117 370 | 55.— |
| Morgenstraße ..... | 42 | 1 323 | 31.50 |
| Morgenstraße ..... | 115 | 3 622 | 31.50 |
| Morgenstraße ..... | 91 | 2 866 | 31.50 |
| Heim-Bottigenstraße ..... | 191 | 3 820 | 20.— |

Außerdem wurden von der Gemeinde durch Kauf, Verkauf, Abtretungen, Tausch und Expropriationen zu Straßenzwecken, Erstellung von Grünanlagen und dergleichen 14 Parzellen mit insgesamt 10 713 m² veräußert und 86 Parzellen mit einem Gesamtflächeninhalt von 90 376 m² erworben.

Außerhalb des Gemeindegebietes wurden in Neuenstadt 2 Rebgutparzellen mit 1608 m² zu Fr. 3350.— erworben und 3 Rebgutteilparzellen mit 1555 m² zu Fr. 3632.— veräußert. Ferner wurde vom Gutshof Enggistein eine Teilparzelle von 177 m² zu Fr. 177.— veräußert.

Die Durchschnittszinssätze für Hypotheken sind auch im Berichtsjahre unverändert geblieben, wogegen sich jene für Baukredite um ¼% ermäßigt haben.

Die Baukosten (1939 = 100) sind, soweit sich der Baukostenindex, der sich auf sogenannte Offertpreise stützt, richtig auszuweisen vermag, im Verlaufe des Jahres 1949 von 192,5 im Juni (Höchststand 1948 = 197) auf 188,2 im Dezember zurückgegangen. Die Erhebung des Bauinspektorates zeigt einen weiteren Rückgang von 188,2 im Dezember 1949 auf 183,7 im Juni 1950.

### 3. Preise, Indexziffern, Haushaltungsrechnungen.

Ins Berichtsjahr fällt die Revision des Index der Kosten der Lebenshaltung. Die Einführung des revidierten Index erfolgt aber erst im Jahre 1950. Da aber im Anhang des Jahrbuches auch einige Indexziffern für das laufende Jahr ausgewiesen werden, seien die Grundzüge der Revision nachstehend kurz skizziert.

Die Revision erstreckt sich einmal auf den Einbezug weiterer Be-

darfsgruppen, sodann auf die Vereinheitlichung des Berechnungsverfahrens. Zu den bisherigen Bedarfsgruppen „Nahrung", „Heizung und Beleuchtung", „Bekleidung" und „Miete" kommen die Gruppen „Reinigung" und „Verschiedenes" neu hinzu. Außerdem wurden bei den bisherigen Gruppen Nahrung, Heizung und Beleuchtung sowie Bekleidung die Zahl der berücksichtigten Artikel erweitert. Zur Gruppe Nahrung kamen die Inlandeier, die Wurstwaren sowie das Gemüse und Obst neu hinzu, zur Gruppe Heizung und Beleuchtung das Heizöl und zur Gruppe Bekleidung die Maßkonfektion, die Überkleider, die fertigen Frauenkleider und das Wollstrickgarn. Ein bisheriger Schönheitsfehler wurde behoben: die bisher der Bedarfsgruppe Heizung und Beleuchtung zugeteilte Seife ist nun nebst andern Reinigungsmitteln, Reinigungsgeräten sowie Wasch- und Putzlöhnen der Gruppe „Reinigung von Kleidung und Wohnung" zugeteilt. Die neue Gruppe „Verschiedenes" umfaßt 12 Untergruppen: Haushaltungsgegenstände, Schreibmaterialien, Zeitungen und Zeitschriften, Straßenbahn, Eisenbahn, Post und Telephon, Fahrrad, Coiffeur, sanitarische Artikel, Kino, Radio, Sportveranstaltungen, Tabakfabrikate und Getränke.

Für alle Bedarfsgruppen erfolgt die Indexberechnung inskünftig nach der Methode der relativen Preisveränderungen. Im Gegensatz dazu wurden bisher die Gruppenindexziffern für Nahrung und Heizung und Beleuchtung nach der Methode der relativen Kostenveränderung einer festen Verbrauchsmenge berechnet. Die Methode der relativen Preisveränderungen wurde schon bisher für die Gruppen Bekleidung und Miete angewendet. Sie geht für jeden im Index berücksichtigten Artikel (bzw. Dienstleistung) von der relativen Preisveränderung gegenüber dem Basiszeitpunkt aus und faßt die einzelnen Preisveränderungsziffern zu einem Durchschnitt zusammen, wobei die Indices der Einzelpositionen mit dem Anteil der auf sie entfallenden Ausgaben nach den Haushaltungsrechnungen 1937/38 und 1948 gewogen werden.

Zeitliche Ausgangsbasis des revidierten Index ist der August 1939. Die bisherige Basis Juni 1914 wurde fallen gelassen. Das Statistische Amt hat den Berner Index der Kosten der Lebenshaltung für die Monate März und April 1950 sowohl nach der bisherigen als auch nach der revidierten Grundlage berechnet. Für den April 1950 lauten die

einzelnen Gruppenindexziffern, berechnet auf neuer und bisheriger Grundlage vergleichsweise wie folgt:

| Bedarfsgruppen | Berner Index der Kosten der Lebenshaltung pro April 1950 (August 1939 = 100) berechnet auf neuer Grundlage | | bisheriger Grundlage | |
|---|---|---|---|---|
| | Anteilquoten | Index | Anteilquoten (gerundet) | Index |
| Nahrung ..... | 40 | 172,6 | 52 | 168,6 |
| Heizung und Beleuchtung ..... | 7 | 138,0 | 6 | 152,3 |
| Bekleidung ..... | 15 | 206,2 | 14 | 222,4 |
| Miete ..... | 20 | 108,7 | 28 | 108,7 |
| Reinigung ..... | 3 | 195,1 | . | . |
| Verschiedenes .... | 15 | 144,7 | . | . |
| Gesamtindex .... | 100 | 158,9 | 100 | 158,6 |

Im Gesamtindex beträgt der Unterschied zufolge Neuberechnung nur 0,3 Indexpunkte oder 0,2%. Für den März 1950 ergab sich nach beiden Grundlagen ein Gesamtindex von 159,3, d. h. gar keine Abweichung. Im Berichtsjahr, in dem der Index der Kosten der Lebenshaltung noch durchwegs nach der alten Verständigungsgrundlage berechnet wurde, weist er, wie schon im Vorjahre, eine bemerkenswerte Stabilität auf und beträgt im Jahresdurchschnitt 163 (164). Der Nahrungsindex beläuft sich im Jahresdurchschnitt 1949 auf 173 (175), jener für Heizung und Beleuchtung auf 154 (157). Der Bekleidungsindex sank von 239 auf 235. Dagegen war der Mietindex mit 108 um 2 Indexpunkte höher als im Vorjahr. Die Kleinhandelspreise für Milch, Butter, Käse und Brot haben gegenüber dem Vorjahr keine Änderung erfahren. Im übrigen waren bei den erfaßten Artikeln im Berichtsjahr Abschläge häufiger als Aufschläge. Preisabschläge erfuhren neben einzelnen Fleischsorten insbesondere Öle und Fette. Auch bei den Gemüsepreisen sind fast ausschließlich Abschläge zu verzeichnen. Preisaufschläge sind dagegen beim Rindfleisch, bei den Teigwaren, den Kartoffeln, beim Beerenobst und beim Kaffee festzustellen. Die Kohlen- und Brikettpreise waren im Dezember 1949 um rund 4 bis 12% niedriger als im Dezember 1948.

Über die tatsächlichen Kosten der Lebenshaltung geben die vom Amte seit einer Reihe von Jahren eingeführten und von einer Anzahl von Arbeiter- und Angestelltenfamilien geführten Haushaltungsrech-

nungen Aufschluß. Die Zahl der ausgewerteten Haushaltungsrechnungen betrug für das Jahr 1949 66 (80) und zwar 25 (35) Rechnungen von Arbeiterhaushaltungen, wovon 8 (13) Haushaltungen öffentlicher und 17 (22) privater Arbeiter, sowie 41 (45) Rechnungen von Beamten- und Angestelltenhaushaltungen, wovon 23 (26) Haushaltungen öffentlicher Funktionäre und 18 (19) von Privatangestellten.

Im Durchschnitt aller jeweils ausgewerteten Rechnungen beläuft sich das Total der wirklichen Einnahmen auf 11 456 Fr. im Berichtsjahr gegenüber 10 737 Fr. im Vorjahr. Die Einnahmensteigerung beträgt somit 6,7%. Demgegenüber sind die wirklichen Ausgaben mit 11 455 Fr. um 7,3% höher als im Vorjahr (10 673 Fr.).

Die Ausgaben für den sogenannten Wahlbedarf haben bedeutend stärker zugenommen als die Zwangsausgaben. Diese sind mit 9029 Fr. nur um 4,1% höher als im Vorjahr (8674 Fr.), jene für den Wahlbedarf hingegen mit 2426 Fr. um 21,4% (1948: 1999 Fr.). Unter den Zwangsausgaben erfuhren jene für Steuern und Gebühren mit 27,4% die größte Steigerung und erreichten den Betrag von 670 (526) Fr. Eine bedeutend geringere Ausgabenvermehrung ist bei der Bekleidung, der Wohnungsmiete, der Heizung und Beleuchtung sowie bei den Versicherungen festzustellen. Die Ausgaben für die Bekleidung stiegen von 1247 auf 1330 Fr. oder um 6,7%, jene für die Wohnungsmiete von 1456 auf 1504 Fr. oder um 3,3%, jene für Heizung und Beleuchtung von 493 Fr. auf 528 Fr. oder um 7,1% und schließlich jene für Versicherungen (einschließlich AHV) von 1094 Fr. auf 1166 Fr. oder um 6,6%. Nahezu unverändert sind die Ausgaben für Nahrungs- und Genußmittel (3212 gegenüber 3207 Fr.) und jene für die Reinigung (193 gegenüber 195 Fr.) geblieben. Ein merklicher Ausgabenrückgang ist einzig bei der Wohnungseinrichtung festzustellen. Diese Ausgaben sind 1949 mit 426 Fr. um 6,6% niedriger als im Vorjahr (456 Fr.). Beim sogenannten Wahlbedarf sind die Verkehrsausgaben am stärksten gestiegen, nämlich von 222 auf 301 Fr. oder um 35,6%. Für Gesundheitspflege wurden 758 Fr. ausgegeben oder 21,5% mehr, für Bildung und Erholung 923 Fr. oder 21,6% mehr als im Vorjahr. Das stärkere Ansteigen der Ausgaben für den Wahlbedarf hatte zur Folge, daß ihr Anteil an den Gesamtausgaben größer ist als im Vorjahr. Er beträgt 21,2% gegenüber 18,7% im Jahre 1948. Der Anteil der Zwangsausgaben sank demgegenüber von 81,3% auf 78,8%.

Da am 1. Juli 1948 die Rationierung vollständig aufgehoben wurde, zeigen die Haushaltungsrechnungen 1949 erstmals seit dem zweiten Weltkriege einen nicht mehr von der Rationierung beeinflußten Jahresverbrauch. Es ist daher gegeben, wenigstens für einige wichtige Nahrungsmittel die Verbrauchsmengen des Berichtsjahres jenen der Kriegs- und Nachkriegsjahre und der Vorkriegszeit gegenüberzustellen. Dabei muß aber der Verschiedenartigkeit der Zusammensetzung der buchführenden Familien nach Kopfzahl, Alter und Geschlecht in den Vergleichsjahren Rechnung getragen werden. Deshalb wurden in der nachstehenden Übersicht die Verbrauchsmengen, die in Tabelle 36 pro Haushaltung ausgewiesen sind, auf die seinerzeit von der Eidgenössischen Ernährungskommission aufgestellte Ernährungseinheit umgerechnet. Die Zahl der Ernährungseinheiten pro Haushaltung ist in Tabelle 35 ausgewiesen.

| | | Jährliche Verbrauchsmengen pro Ernährungseinheit (im Durchschnitt aller buchführenden Familien) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Artikel | | 1937/38 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
| Milch ..... | l | 258,3 | 236,5 | 219,4 | 227,3 | 220,3 | 240,3 | 231,5 |
| Butter ..... | kg | 8,5 | 4,0 | 4,7 | 5,2 | 5,6 | 6,5 | 6,5 |
| Käse ..... | kg | 5,5 | 7,6 | 9,6 | 8,2 | 7,3 | 6,8 | 6,4 |
| Eier ..... | Stk. | 184 | 64 | 61 | 129 | 148 | 149 | 162 |
| Fleisch ..... | kg | 33,5 | 19,8 | 20,4 | 20,5 | 22,0 | 22,8 | 22,6 |
| Brot ..... | kg | 66,8 | 93,7 | 89,5 | 75,7 | 74,0 | 67,8 | 64,1 |
| Zucker ..... | kg | 28,6 | 15,8 | 12,0 | 19,2 | 23,6 | 27,8 | 27,2 |
| Kartoffeln .. | kg | 80,1 | 130,1 | 151,4 | 117,0 | 93,5 | 100,0 | 85,5 |
| Frischgemüse | kg | 67,0 | 72,2 | 71,6 | 69,7 | 59,4 | 60,4 | 63,0 |
| Obst ..... | kg | 82,8 | 108,2 | 86,6 | 102,6 | 100,8 | 82,7 | 82,9 |

Diese Ausweise zeigen, daß auch nach der vollständigen Aufhebung der Rationierung gewisse Umschichtungen im Verbrauch gegenüber der Vorkriegszeit bestehen. Der Milchkonsum ist geringer als im Vorjahr, obgleich er auch 1948 wesentlich geringer war als 1937/38. Der Butter- und Fleischverbrauch ist gleich groß wie 1948 aber erheblich kleiner als in der Vorkriegszeit. Geringer als 1937/38 ist auch der Verbrauch an Eiern und Frischgemüse, trotz Zunahme gegenüber 1948. Dagegen ist der Konsum an Käse auch im Berichtsjahr wie im Vorjahr und in den Kriegs- und den ersten Nachkriegsjahren größer als vor dem Kriege. Der Verbrauch an Kartoffeln ist gegenüber dem Vor-

jahr gesunken und vom Vorkriegsverbrauch nicht weit entfernt. Der Brotkonsum ist gegenüber 1948 noch etwas gesunken und liegt erstmals unter dem Vorkriegsverbrauch. Der Verbrauch an Zucker ist gegenüber dem Vorjahr fast gar nicht und gegenüber 1937/38 nur wenig verschieden. Obst wurde, wie schon im Vorjahre, gleich viel wie in der Vorkriegszeit konsumiert.

## 4. Arbeitsmarkt.

Die Zahl der beim Städtischen Arbeitsamt angemeldeten Stichtagsarbeitslosen hat im Berichtsjahr wie folgt zugenommen:

| Ende Monat | Arbeitslose überhaupt 1949 | Arbeitslose überhaupt 1948 | Davon Bauarbeiter 1949 | Davon Bauarbeiter 1948 |
|---|---|---|---|---|
| März ..... | 211 | 54 | 21 | — |
| Juni ..... | 148 | 52 | 1 | — |
| September .. | 146 | 75 | — | — |
| Dezember .. | 352 | 288 | 49 | 57 |

Die leichte Verschlechterung der Beschäftigungslage macht sich vor allem in den wichtigsten Männerberufen bemerkbar. Das kommt z. B. in einem beträchtlichen Ansteigen der Zahl der arbeitslosen Stellensuchenden auf 100 offene Stellen zum Ausdruck. Diese Zahl beträgt bei den Bauarbeitern 224 (154), bei den Metallarbeitern 126 (54), bei den Holz- und Glasarbeitern 200 (82) und bei den Berufen des Handels, der Verwaltung und des Verkehrs 392 (215). Große Schwierigkeiten bereitet vor allem die Unterbringung der durch die Liquidierung der kriegswirtschaftlichen Amtsstellen, vor allem des Bundes, freiwerdenden Arbeitskräfte. Bund, Kanton und Stadt haben im Herbst 1949 neben dem bereits im Jahre 1935 geschaffenen technischen Arbeitsdienst, den kaufmännischen Arbeitsdienst ins Leben gerufen, wo zur Zeit rund 30—40 Stellenlose jeweilen für 3 Monate Arbeit und Verdienst finden.

Etwas günstiger liegen die Verhältnisse bei den Frauenberufen. Ein beträchtliches Ansteigen der Zahl der arbeitslosen Stellensuchenden im Verhältnis zu den offenen Stellen kann beim weiblichen Büro- und Ladenpersonal festgestellt werden, nämlich von 211 auf 291.

Ein weiteres Kennzeichen für den Beschäftigungsrückgang ist die

Zunahme der Stempeltage. Diese stiegen von insgesamt 17 188 im Jahre 1948 auf 48 776 im Berichtsjahr, also um das anderthalb- bis zweifache. Im Vergleich zum Vorjahr wurden das Metallgewerbe mit 4159 (469) und das Lebens- und Genußmittelgewerbe mit 382 (55) verhältnismäßig am stärksten von der Zunahme der Arbeitslosigkeit betroffen. So ist es nicht zu verwundern, daß die Arbeitslosenkassen im Berichtsjahr in vermehrtem Maße in Anspruch genommen wurden. Denn, obwohl die Mitgliederzahl der städtischen und 16 privaten Arbeitslosenkassen gegenüber dem Vorjahre nur von 12 628 auf 14 265, also um 13,0% anwuchs, überstiegen die Leistungen dieser Kassen im Berichtsjahr mit Fr. 496 230 jene des Vorjahres um mehr als das zweieinhalbfache (Fr. 128 586). Ferner kamen Ende Dezember 1949 4,3 Ganzarbeitslose auf 100 Kassenmitglieder gegenüber 3,4 im gleichen Zeitpunkt des Vorjahres.

Im Berichtsjahr kamen 6 (7) kollektive Arbeitsstreitigkeiten in der Stadt Bern vor dem Kantonalen Einigungsamt zur Kenntnis; beteiligt waren 30 (80) Betriebe und 340 (375) Arbeitnehmer.

Bei den Gewerbegerichten der Stadt Bern wurden im Berichtsjahr 414 (382) Klagen eingereicht. Die Erledigung der neuen und der vom Vorjahr übernommenen Klagen war in 344 (334) Fällen ohne Urteil möglich.

## 5. Industrie, Handel, Gastgewerbe.

Im Berichtsjahr stieg die Zahl der Fabrikbetriebe auf 364 (331) weiter an, während die Zahl der dem Fabrikgesetz unterstellten Arbeitnehmer auf 14 889 (15 041) zurückging. Vom Zuwachs an Fabrikbetrieben entfallen allein 10 auf Maschinenindustrie und Apparatebau. Die unterschiedenen Industriegruppen entsprechen der Neuaufteilung durch das Eidgenössische Statistische Amt.

Für Überzeit- sowie vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit wurden 1949 162 340 (370 614) Arbeitsstunden bewilligt, also bedeutend weniger als im Vorjahr; auch das ist ein Zeichen für die etwas schlechter gewordene Beschäftigungslage.

Im Handelsregister waren Ende 1949 3861 (3745) Berner Firmen und 109 (103) Filialen auswärtiger Firmen eingetragen. Die Zahl der eingetragenen Aktiengesellschaften betrug Ende 1949 668 (655) mit einem Aktienkapital von 375,3 (367,1) Mio Fr.

Die Zahlungsbefehle sind mit 49 002 Fällen um fast ¼ zahlreicher als im Vorjahr (39 570). Allein die Steuerbetreibungen waren mit 22 692 Fällen fast um die Hälfte häufiger als 1948 (15 366).

Die Zahl der Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt ist mit 3020 (3010) im Vergleich zum Vorjahr fast unverändert. Die Kaufsumme stieg jedoch von 5,0 auf 5,7 Mio Fr. Das rührt daher, daß die Zahl der Käufe von über 5000 Fr. stark zugenommen hat, nämlich von 160 auf 224.

Das gesamte Sparguthaben bei 8 Bankinstituten der Stadt Bern beträgt, einschließlich jenem der auswärtigen Sparer, 437,3 (405,3) Mio Fr. und verteilt sich auf 290 837 (281 274) Sparhefte. Der Hypothekenbestand stieg von 313,1 auf 335,4 Mio Fr.

Die Besucherzahl billettsteuerpflichtiger Veranstaltungen ist im Berichtsjahr etwas zurückgegangen und beträgt 3,45 (3,50) Mio. Der Ertrag der städtischen Billettsteuer erreichte 837 228 (831 268) Fr.

Der Fremdenverkehr hat im Berichtsjahr 191 331 (204 830) Gäste und 398 074 (449 029) Übernachtungen (2,1 (2,2) Übernachtungen pro Gast) zu verzeichnen. Gegenüber dem Vorjahre ist die Zahl der Gäste um 13 499 oder 6,6%, jene der Übernachtungen um 50 955 oder 11,4% geringer, doch ist unser Fremdenverkehr 1949 noch immer erheblich größer als im Durchschnitt der letzten Vorkriegsjahre (1934/1938 155 476 Gäste und 340 586 Übernachtungen). Der Rückgang von 1948 auf 1949 war bei den Inlandgästen stärker als bei den Auslandgästen, deren Anteil nunmehr 39,9 (39,5) % beträgt und damit etwas größer als in den letzten Jahren und vor dem Kriege ist (1946/1948 36,8%, 1934/38 33,0%). Auch an den Übernachtungen hat der Anteil der Auslandgäste zugenommen und erreicht nun 38,4 (1946/1948 35,2, 1934/38 35,9) %.

Von der Gesamtzahl der 191 331 Gäste waren 76 333 oder rund ²/₅ Ausländer. An der Spitze der Herkunftsländer standen die USA mit 12 079 (12 823) Gästen, gefolgt von Italien mit 10 099 (8889), Großbritannien und Irland mit 9880 (8527) sowie Belgien und Luxemburg mit 9718 (12 004). Frankreich ist mit 9593 (14 029) Gästen von der ersten an die fünfte Stelle gerückt. Von je 100 Betten waren 68,9 (73,6) besetzt, wobei zu berücksichtigen ist, daß die Bettenzahl mit 1582 (1666) kleiner war als im Vorjahr. Im Durchschnitt der letzten Vorkriegsjahre (1934/38) erreichte die Bettenbesetzung sogar nur 43,7%.

## 6. Verkehr.

Das Straßennetz erreicht nun eine Länge von 336,6 (330,7) km und eine Fläche von 309,1 (300,6) ha, während es 1939 erst 307,3 km und 272,7 ha betrug. In den letzten 10 Jahren (1939—1949) wurde es demnach um 29,3 km (11,0%) und 36,4 ha (11,3%) vergrößert.

Der Aufschwung des Motorfahrzeugverkehrs hat auch im Berichtsjahr angehalten. Es standen 7877 (6733) Motorfahrzeuge im Verkehr, d. h. rund $^1/_6$ mehr als im Vorjahr und $^3/_5$ mehr als vor dem Kriege, wurden doch 1938 erst 4846 gezählt.

Velomarken wurden 1949 für 53 715 (52 587) Fahrräder verkauft. Im Berichtsjahr standen demnach um über die Hälfte mehr Fahrräder in Verwendung als 1939 (35 302).

Im Gegensatz zum motorisierten Straßenverkehr macht sich im Eisenbahnverkehr — wie schon im Vorjahr — eine Schrumpfung geltend. Einzig im wenig einträglichen Abonnementsverkehr ist eine leichte Zunahme zu verzeichnen. Die Zahl der ausgegebenen Abonnemente (einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.) stieg von 111 917 auf 113 989. Die Zahl der ausgegebenen gewöhnlichen Billette belief sich auf 2 084 978 (2 125 284). Ferner wurden 142 609 (164 538) abgehende und 387 652 (412 513) ankommende Gütertonnen abgefertigt.

Die Städtischen Verkehrsbetriebe haben im Berichtsjahr sowohl einen Rückgang der Zahl der Reisenden als auch der Verkehrsleistungen zu verzeichnen. Bei 6,5 (6,7) Mio Wagenkilometern wurden 47,7 (50,9) Mio Personen befördert. Zufolge der Taxerhöhung vom 1. Januar 1949 sind aber die Gesamteinnahmen mit 11,0 Mio Fr. um rund 750 000 Fr., die Einnahmen pro Wagenkilometer mit 168 Rp. um 16 Rp. höher als im Vorjahr.

Eine erfreuliche Zunahme des gewerbsmäßigen Flugverkehrs kann auf dem Flugplatz Bern festgestellt werden: Mit 1493 (1197) Flügen wurden 7740 (4466) Passagiere, 2655 (482) kg Post, 86 913 (2861) kg Fracht und 75 630 (33 194) kg Gepäck befördert. Dazu kamen im privaten Flugverkehr 12 830 (14 826) Motorflüge mit 7342 (7962) Passagieren und 5001 (4503) Segelflüge, zusammen 17 831 (19 329) Flüge. Der Gesamtverkehr auf dem Flugplatz Bern betrug demnach 19 324 (20 526) Flüge.

Der Briefpostversand erreichte im Berichtsjahr 71,6 (75,9) Mio, der Paketpostversand 3,2 (3,2) Mio Stück. Mit 4,5 (4,5) Mio Checks und Postanweisungen wurden 546,3 (571,0) Mio Fr. einbezahlt.

Die Zahl der abgehenden und ankommenden Telegramme sank gegenüber dem Vorjahr von 330 225 auf 279 453; dagegen stieg jene der Telephongespräche von 44,4 auf 45,8 Mio.

Im Berichtsjahr hat die Zahl der polizeilich gemeldeten Straßenverkehrsunfälle mit 1034 (1038) — trotz der neuerlichen Zunahme des Motorfahrzeugverkehrs — erfreulicherweise keine Zunahme erfahren. Die Unfälle forderten 607 (607) verletzte Personen sowie 11 (14) Todesopfer und sind auf 1316 (1557) Ursachen zurückzuführen. Bei 1150 (1381) Ursachen lag das Verschulden beim Fahrzeugführer, vor allem zufolge Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes oder zu schnelles Fahren und bei 81 (69) Ursachen beim Fußgänger. Mehr als 40 Unfälle haben im Berichtsjahr folgende Straßen und Plätze aufzuweisen: Bubenbergplatz 74 (70); Laupenstraße 47 (43); Freiburgstraße 41 (38).

## 7. Fürsorge.

Im Berichtsjahr wurden nach der vom Statistischen Amt bearbeiteten Fürsorgestatistik 1273 (1159) Familien und 3424 (3397) Einzelpersonen unterstützt. Die Gesamtzahl der Unterstützungsfälle beläuft sich somit auf 4697 gegenüber 4556 im Vorjahr. Die Zahl der im Berichtsjahre neuen Unterstützungsfälle beträgt 1286 (1080). In dieser Zahl sind nicht nur die im Berichtsjahre erstmals behandelten Unterstützungsfälle enthalten, sondern auch jene, bei denen unmittelbar vor dem Berichtsjahr ein Unterbruch von mindestens zwei Jahren eintrat. Die Zahl der Fälle, die vor 1949 noch nie zur Behandlung kamen, beträgt nach einer internen Auszählung des Statistischen Amtes 910 (695). Die wichtigsten Gründe für die Unterstützung sind:

| | In % aller Fälle | |
|---|---|---|
| Alkoholismus, moralische Mängel und Untauglichkeit | 24,8 | (21,8) |
| Körperliche Krankheit | 15,3 | (15,7) |
| Fehlen des Ernährers | 13,2 | (14,5) |
| Altersgebrechlichkeit | 12,4 | (14,3) |

Bemerkenswert ist der abermalige Rückgang der Unterstützungsfälle zufolge Altersgebrechlichkeit, deren Zahl nun 581 (655) beträgt.

Noch mehr als im Vorjahr hat sich hier wohl die am 1. Januar 1948 in Kraft getretene Alters- und Hinterlassenenversicherung ausgewirkt.

In 3823 (3717) Unterstützungsfällen hatten die Unterstützten ihren Wohnsitz seit 6 oder mehr Jahren in Bern. Die insgesamt 4697 (4556) Unterstützungsfälle beziehen sich, einschließlich der Mitunterstützten (z. B. Eltern versorgter Kinder) auf 8439 (8107) Personen; das sind 59 auf 1000 Einwohner gegenüber 57 im Vorjahr, also immer noch erheblich weniger als in der Vorkriegszeit (1934/38: 130 ‰). Von den Unterstützten sind 2782 (2691) Kinder bis zu 16 Jahren, 542 (493) Jugendliche von 17—20 Jahren; 1304 (1268) unterstützte Personen waren mehr als 60 Jahre alt. Der Fürsorge wurden somit zu mehr als der Hälfte Kinder, Jugendliche sowie über 60jährige Personen teilhaftig.

Die im Berichtsjahr ausgerichteten Unterstützungsbeträge belaufen sich (einschließlich Bundeshilfe, Lehrgelder und vermittelnde Armenpflege) auf 3 603 745 (3 387 425) Franken.

Die Zahl der erfolgten Bevormundungen und Beistandschaften beträgt 596 (501). Von diesen waren 386 (331) Kinder, wovon ⅔ (lebende oder zu erwartende) außereheliche. Bei den Erwachsenen ist als Grund der Bevormundung in 35,7 (35,9) %, d. h. in gut ⅓ aller Fälle Trunksucht, lasterhafter Lebenswandel, Liederlichkeit und Verschwendung angegeben. Beendigt wurden im Berichtsjahr 596 (557) Bevormundungen. Am Ende des Berichtsjahres waren 419 (420) eheliche und 231 (205) außereheliche Kinder bei der amtlichen Pflegekinderaufsicht gemeldet.

An die Städtische Berufsberatung wandten sich 1770 (1715) Ratsuchende. Die Zahl der offenen Lehrstellen ging abermals leicht zurück, nämlich von 1080 auf 997.

## 8. Gemeindebetriebe.

Die Gasabgabe an Private hat gegenüber dem Vorjahr von 18,9 um 0,5 auf 19,4 Mio m³ zugenommen.

Der Wasserverbrauch stieg im Berichtsjahr auf 18,8 (17,8) Mio m³.

Die Erzeugung elektrischer Energie in eigenen Anlagen war mit 204,1 Mio kWh um 7,6 Mio größer als im Vorjahr. Dazu kam ein Fremdenergiebezug von 5,6 (1,1) Mio kWh.

Die Energieabgabe im eigenen Versorgungsgebiet ging im Berichtsjahr auf 177,8 (186,3) Mio kWh zurück; Hauptursache waren die Verbrauchseinschränkungen im 1. Vierteljahr. Dieser Rückgang wurde aber durch Lieferung von 31,8 (11,2) Mio kWh Energie an andere Werke mehr als ausgeglichen, stieg doch damit die gesamte Energieabgabe auf 209,6 (197,5) Mio kWh.

Im Städtischen Schlachthof wurden 48 895 (40 216) Tiere im Gesamtgewicht von 51 388 (40 358) q geschlachtet. Von außerhalb der Gemeinde wurden 22 044 (29 477) q Fleisch eingeführt.

Städtische Verkehrsbetriebe siehe Seite 28.

## 9. Gemeindehaushalt.

Gemeindepersonal. Am Ende des Berichtsjahres standen 3494 (3434) Personen, wovon 646 (630) Lehrer, im Gemeindedienst. Von sämtlichen Gemeindefunktionären waren 3394 (3339) dauernd und hauptamtlich und 100 (95) als Aushilfen und nebenamtlich beschäftigt.

Die an das Gemeindepersonal ohne die Lehrer ausbezahlten Besoldungen und Löhne betrugen 29 463 556 (29 065 156) Fr.; dazu kommen noch die Bezüge der städtischen Lehrkräfte von 8 088 007 (7 992 538) Fr., so daß sich die gesamte von der Gemeinde ausgerichtete Besoldungs- und Lohnsumme auf 37 551 563 (37 057 694) Fr. beläuft. Darin sind die Teuerungszulagen sowie die außerordentlichen Zulagen, die keinen Bestandteil der Grundbesoldung bilden, ferner die Abzüge bei Unfall, Krankheit und Militärdienst berücksichtigt. In der Besoldungs- und Lohnsumme des Gemeindepersonals ohne Lehrer ist ein Staatsbeitrag von 320 000 (320 000) Fr. für das Polizeikorps und in jener der Lehrkräfte sind 2 963 536 (2 910 430) Fr. Staatsbeiträge und 493 062 (471 696) Fr. Bundesbeiträge an die Lehrerbesoldungen enthalten, so daß die gesamten Staats- und Bundesbeiträge mit zusammen 3 776 598 (3 702 099) Fr. in der gesamten Besoldungs- und Lohnsumme inbegriffen sind.

Die Bemessung der Teuerungszulagen erfuhr gegenüber dem Vorjahr keine Änderung und erfolgte für das ganze Jahr 1949 nach der Verordnung vom 1. November 1948:

a) Für ledige, verwitwete, geschiedene oder getrennt lebende Funktionäre und verheiratete Frauen, sofern sie nicht unter lit. b) dieser Bestimmung fallen, 55% des um 1% und Fr. 120.— verminderten Regulativ- oder Grundgehaltes, auf jeden Fall 6% des um 1% und Fr. 120.— verminderten Regulativ- oder Grundgehaltes mehr als nach der früheren Ordnung; nach dieser wurden die Teuerungszulagen wie folgt bemessen: 49% des um 1% und Fr. 120.— verminderten Regulativ- oder Grundgehaltes, aber mindestens Fr. 420.— mehr als eine Kopfquote von Fr. 280.— und eine prozentuale Zulage von 28% des Regulativ- oder Grundgehaltes, wobei 12% mindestens Fr. 620.— ausmachen müssen.

b) Für verheiratete männliche Funktionäre sowie für verwitwete, geschiedene oder getrennt lebende Funktionäre, solange sie einen eigenen Haushalt führen und verheiratete Frauen, deren Familien ausschließlich auf ihre Erwerbstätigkeit angewiesen sind, 60% des um 1% und Fr. 120.— verminderten Regulativ- oder Grundgehaltes, auf jeden Fall 6% des um 1% und Fr. 120.— verminderten Regulativ- oder Grundgehaltes mehr als nach der früheren Ordnung, welche die Teuerungszulagen in nachstehender Weise festsetzte: 54% des um 1% und Fr. 120.— verminderten Regulativ- oder Grundgehaltes, aber mindestens Fr. 540.— mehr als eine Kopfquote von Fr. 280.—, eine prozentuale Zulage von 28% des Regulativ- oder Grundgehaltes, wobei 12% mindestens Fr. 620.— ausmachen müssen und eine Familienzulage von Fr. 350.—.

c) Eine Kinderzulage von Fr. 150.— pro Kind.

d) Eine Zulage von Fr. 150.— für unterstützungspflichtige Ledige, sofern sie für die Unterstützten zur Hauptsache aufkommen.

Gemeinderechnung. Die Betriebsrechnung 1949 wurde mit 103 118 797 (102 332 843) Fr. Roheinnahmen und 103 084 048 (102 289 572) Fr. Rohausgaben abgeschlossen, so daß sich ein Einnahmenüberschuß von 34 749 (43 271) Fr. ergab. Das gesamte Nettovermögen der Gemeinde, bestehend aus den abträglichen und unabträglichen Aktiven abzüglich Passiven (ohne Spezialfonds und Stiftungsvermögen), beträgt Ende 1949 60 503 147 (57 821 821) Fr. und hat somit gegenüber Ende 1948 um 2 681 325 Fr. zugenommen.

## 10. Gemeindegebiet.

Das Gemeindegebiet umfaßt 5159,2 ha. Der für Gebäude, Hofraum, Garten und Anlagen benützte Boden stieg auf 1010,3 (981,7) ha und die Straßen- und Wegfläche beträgt nun 337,3 (328,4) ha; dies ging auf Kosten von Acker, Wiese, Pflanzland und Baumgarten, deren Fläche auf 1819,4 (1856,8) ha zurückging. Die Einwohnergemeinde vergrößerte ihr Grundeigentum auf 749,1 (727,2) ha, während die in privaten Händen befindliche Bodenfläche auf 2201,3 (2214,8) ha zurückging.

## 11. Wahlen und Abstimmungen.

Am 21./22. Mai fand eine Regierungsratsersatzwahl für den zum Präsidenten des Bankrates der Kantonalbank gewählten Regierungsrat H. Stähli statt. Im Wahlkreis Bern-Stadt betrug bei 44 290 Stimmberechtigten die Stimmbeteiligung (eingelangte Stimmzettel) absolut 16 438 und in Prozenten der Stimmberechtigten 37,1%. Leer oder ungültig waren 9820 Stimmzettel. Von den 6618 gültigen Stimmen entfielen 6202 auf den als Nachfolger gewählten Nationalrat Dewet Buri, Landwirt in Etzelkofen.

Im Berichtsjahr hatten die Stimmberechtigten unserer Stadt über 11 (14) Gemeinde-, 6 (8) kantonale und 4 (1) eidgenössische Vorlagen abzustimmen. Alle Gemeindevorlagen wurden angenommen. Von den kantonalen Vorlagen verwarfen die Stimmberechtigten im Abstimmungskreis Bern-Stadt das Volksbegehren vom 27. November 1948 für die Revision des bernischen Steuergesetzes und von den eidgenössischen Vorlagen wurde in Bern das Bundesgesetz über die Ergänzung des Bundesgesetzes vom 13. Juni 1928 betreffend Maßnahmen gegen die Tuberkulose abgelehnt.

## 12. Tierpark Dählhölzli.

Die Besucherzahl des Vivariums war im Berichtsjahr kleiner als im Vorjahr und betrug 98 018 (101 567). Die Einnahmen beliefen sich auf 37 353 (38 709) Franken.

## 13. Witterung.

Die Temperatur lag im Jahresdurchschnitt 1949 mit 9,6° C etwas über jener des Vorjahres (9,1° C.). Im Monatsdurchschnitt war der Juli mit 20,1° C der wärmste, der Januar mit — 0,2° C der kälteste Monat.

Die gesamte Niederschlagsmenge betrug 634 mm und war um rund ⅓ geringer als im Vorjahr (944 mm). Als besonders niederschlagsarm erwiesen sich die Monate Februar (11 mm), Juli (17 mm) und Oktober (17 mm). Der Mai dagegen war mit 103 mm der regenreichste Monat.

## 14. Hydrographische Verhältnisse.

Im Berichtsjahr wies die Aare nur eine mittlere Jahresabflußmenge von 93 $m^3$/sec auf, während sie im Vorjahr 120 und im langjährigen Durchschnitt (1930/49) 121 $m^3$/sec betrug.

# JAHRESÜBERSICHTEN

# 1. BEVÖLKERUNG UND GESUNDHEITSWESEN.

## Entwicklung der Wohnbevölkerung.

| 1 Vierteljahr — Geschlecht — Heimat | Anfangsbestand | Geburtenüberschuß | Zuzugsüberschuß [1]) | Gesamtzunahme | Endbestand überhaupt | Endbestand Davon Ausländer absolut | Endbestand Davon Ausländer % | Mittlere Wohnbevölkerung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Vierteljahr. | 141 820 | 184 | 60 | 244 | 142 064 | 6852 | 4,8 | 142 080 |
| 2. „ . | 142 064 | 216 | 63 | 279 | 142 343 | 6798 | 4,8 | 142 060 |
| 3. „ . | 142 343 | 326 | 23 | 349 | 142 692 | 6831 | 4,8 | 142 570 |
| 4. „ . | 142 692 | 111 | 309 | 420 | 143 112 | 6472 | 4,5 | 142 870 |
| Männlich .... | 65 049 | 513 | — 150 | 363 | 65 412 | 2262 | 3,5 | 65 400 |
| Weiblich .... | 76 771 | 324 | 605 | 929 | 77 700 | 4210 | 5,4 | 77 000 |
| Schweizer ... | 135 127 | 850 | 524 | 1513[2]) | 136 640 | . | . | 135 600 |
| Ausländer ... | 6 693 | — 13 | — 69 | — 221[2]) | 6 472 | 6472 | . | 6 800 |
| Jahr 1949 | 141 820 | 837 | 455 | 1292 | 143 112 | 6472 | 4,5 | 142 400 |
| „ 1948 | 139 555 | 1023 | 1242 | 2265 | 141 820 | 6693 | 4,7 | 141 100 |

[1]) Wegzugszuschlag 4 %.
[2]) Einschließlich Veränderung infolge Eheschließung und Einbürgerung.

## Eheschließungen, Ehescheidungen, Geburten und Todesfälle.

| 2 Vierteljahr — Heimat | Absolute Zahlen: Eheschließungen | Absolute Zahlen: Ehescheidungen | Absolute Zahlen: Lebendgeborene | Absolute Zahlen: Gestorbene [2]) überhaupt | Absolute Zahlen: Gestorbene [2]) im 1. Lebensjahr | Auf je 1000 Einwohner pro Jahr: Eheschließungen | Auf je 1000 Einwohner pro Jahr: Lebendgeborene | Auf je 1000 Einwohner pro Jahr: Gestorbene | Auf je 1000 Einwohner pro Jahr: Geburtenüberschuß | Im 1. Lebensjahr Gestorb. auf je 100 Lebendgeborene |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Vierteljahr. | 201 | 55 | 603 | 419 | 17 | 5,7 | 17,0 | 11,8 | 5,2 | 2,8 |
| 2. „ . | 470 | 63 | 560 | 344 | 24 | 13,2 | 15,8 | 9,7 | 6,1 | 4,3 |
| 3. „ . | 386 | 52 | 576 | 250 | 13 | 10,8 | 16,2 | 7,0 | 9,2 | 2,3 |
| 4. „ . | 359 | 53 | 445 | 334 | 11 | 10,1 | 12,5 | 9,4 | 3,1 | 2,5 |
| Schweizer ... | 2591 | 423 | 2134 | 1284 | 64 | . | 15,7 | 9,5 | 6,2 | 3,0 |
| Ausländer ... | 241 | 23 | 50 | 63 | 1 | . | 7,4 | 9,3 | —1,9 | 2,0 |
| Jahr 1949 | 1416 | 223 | 2184 [1]) | 1347 | 65 | 9,9 | 15,3 | 9,5 | 5,8 | 3,0 |
| „ 1948 | 1474 | 203 | 2392 | 1369 | 79 | 10,4 | 17,0 | 9,7 | 7,3 | 3,3 |

[1]) Davon 1841 (Vorjahr: 1992) in Spitälern und Anstalten geboren.
[2]) Ohne Totgeborene.

## Todesursachen.

| 3 Todesursache — Geschlecht — Sterbeort | Altersjahre | | | | Geschlecht | | Todesfälle überhaupt | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Unter 1 | 1 bis 14 | 15 bis 59 | 60 und mehr | Männlich | Weiblich | 1949 | 1948 |
| **Todesursache.** | | | | | | | | |
| 1. Angeborene Lebensschwäche .... | 23 | . | . | . | 10 | 13 | 23 | 25 |
| 2. Altersschwäche ..... | . | . | . | 5 | 1 | 4 | 5 | 6 |
| 3. Scharlach ..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 4. Masern ..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5. Epidemische Kinderlähmung .. | — | — | 2 | — | 2 | — | 2 | 6 |
| 6. Unterleibstyphus ..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 7. Diphtherie ..... | — | — | — | — | — | — | — | 2 |
| 8. Keuchhusten ..... | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 9. Grippe (Influenza) ..... | — | 1 | 3 | 6 | 4 | 6 | 10 | 5 |
| 10. Kindbettfieber ..... | . | — | 1 | — | . | 1 | 1 | 1 |
| 11. Lungentuberkulose ..... | — | 2 | 39 | 16 | 36 | 21 | 57 | 67 |
| 12. Übrige Tuberkulose ..... | — | 1 | 5 | 1 | 2 | 5 | 7 | 8 |
| 13. Krebs ..... | — | — | 71 | 154 | 112 | 113 | 225 | 217 |
| 14. Übrige Geschwüre. ..... | — | 2 | 12 | 18 | 14 | 18 | 32 | 33 |
| 15. Krankheiten des Nervensystems . | 2 | — | 17 | 20 | 24 | 15 | 39 | 46 |
| 16. Herzkrankheiten ..... | — | — | 30 | 138 | 70 | 98 | 168 | 163 |
| 17. Arterienverkalkung ..... | — | — | 27 | 290 | 145 | 172 | 317 | 289 |
| 18. Magendarmstörungen der Säuglinge | 4 | . | . | . | 3 | 1 | 4 | 5 |
| 19. Übr. Krankh. d. Verdauungs-Organe | 1 | 3 | 21 | 33 | 38 | 20 | 58 | 63 |
| 20. Lungenentzündung ..... | 6 | — | 8 | 24 | 17 | 21 | 38 | 38 |
| 21. Übr. Krankh. der Atmungs-Organe | 1 | — | 14 | 9 | 16 | 8 | 24 | 33 |
| 22. Krankh. d. Harn- u. Geschl.-Organe | — | — | 14 | 31 | 24 | 21 | 45 | 60 |
| 23. Selbstmord ..... | . | — | 39 | 4 | 26 | 17 | 43 | 41 |
| 24. Unfall ..... | 3 | 6 | 22 | 27 | 37 | 21 | 58 | 60 |
| 25. Übrige (auch unbestimmte) ..... | 25 | 8 | 52 | 106 | 81 | 110 | 191 | 200 |
| **Geschlecht.** | | | | | | | | |
| Männlich ..... | 31 | 11 | 210 | 410 | 662 | . | 662 | 656 |
| Weiblich ..... | 34 | 12 | 167 | 472 | . | 685 | 685 | 713 |
| **Sterbeort.** | | | | | | | | |
| In Spitälern und Anstalten ..... | 56 | 17 | 221 | 403 | 330 | 367 | 697 | 692 |
| Auf öffentlichem Terrain ..... | — | 2 | 30 | 11 | 32 | 11 | 43 | 51 |
| In Privatwohnungen ..... | 9 | 4 | 126 | 468 | 300 | 307 | 607 | 626 |
| Jahr 1949 | 65 | 23 | 377 | 882 | 662 | 685 | 1347 | . |
| „ 1948 | 79 | 34 | 378 | 878 | 656 | 713 | . | 1369 |

## Heimatzugehörigkeit der Gewanderten. [1])

| 4 Heimat | Familien | | | | Personen überhaupt | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zuzug | Wegzug | Mehrzuzug 1949 | Mehrzuzug 1948 | Zuzug | Wegzug | Mehrzuzug 1949 | Mehrzuzug 1948 |
| Stadtberner ..... | 33 | 32 | 1 | — 5 | 264 | 256 | 8 | — 60 |
| Übrige Berner .... | 562 | 493 | 69 | — 17 | 5 564 | 4 924 | 640 | 266 |
| Außerkantonale ... | 358 | 428 | — 70 | — 129 | 4 963 | 4 692 | 271 | — 359 |
| Ausländer ..... | 65 | 60 | 5 | 57 | 2 612 | 2 578 | 34 | 1 938 |
| Zusammen 1949 | 1 018 | 1 013 | 5 | . | 13 403 | 12 450 | 953 | . |
| „ 1948 | 1 043 | 1 137 | . | — 94 | 15 352 | 13 567 | . | 1 785 |

## Herkunftsort bzw. Wanderungsziel der Gewanderten. [1])

| 5 Herkunftsort bzw. Wanderungsziel | Familien | | | | Personen überhaupt | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zuzug | Wegzug | Mehrzuzug 1949 | Mehrzuzug 1948 | Zuzug | Wegzug | Mehrzuzug 1949 | Mehrzuzug 1948 |
| Vororte ..... | 235 | 281 | — 46 | — 119 | 1 361 | 1 491 | — 130 | — 500 |
| Übriger Kant. Bern | 292 | 212 | 80 | 50 | 3 827 | 2 853 | 974 | 983 |
| Übrige Schweiz ... | 387 | 406 | — 19 | — 65 | 5 856 | 5 332 | 524 | 84 |
| Ausland ..... | 104 | 114 | — 10 | 43 | 2 359 | 2 681 | — 322 | 1 406 |
| Unbekannt ..... | — | — | — | — 3 | — | 93 | — 93 | — 98 |
| Zusammen | 1 018 | 1 013 | 5 | — 94 | 13 403 | 12 450 | 953 | 1 785 |

## Das Alter der Gewanderten. [1])

| 6 Erwerbstätigkeit | Alle Gewanderten | Davon im Alter von .... Jahren | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | unter 20 | 20—39 | 40—59 | 60 u. mehr |
| | Zuzug | | | | |
| Erwerbstätige ..... | 9 285 | 1 437 | 6 599 | 1 117 | 132 |
| Nichterwerbstätige ..... | 4 118 | 1 770 | 1 783 | 321 | 244 |
| Zusammen 1949 | 13 403 | 3 207 | 8 382 | 1 438 | 376 |
| | Wegzug | | | | |
| Erwerbstätige ..... | 8 760 | 877 | 6 428 | 1 247 | 208 |
| Nichterwerbstätige ..... | 3 690 | 1 487 | 1 611 | 353 | 239 |
| Zusammen 1949 | 12 450 | 2 364 | 8 039 | 1 600 | 447 |
| | Mehrzuzug | | | | |
| Erwerbstätige ..... | 525 | 560 | 171 | — 130 | — 76 |
| Nichterwerbstätige ..... | 428 | 283 | 172 | — 32 | 5 |
| Zusammen 1949 | 953 | 843 | 343 | — 162 | — 71 |

[1]) Ohne Wegzugszuschlag.

## Beruf und soziale Stellung der Gewanderten (ohne Wegzugszuschlag).

| 7 Berufsgruppe | Zuzug | | Wegzug | | Mehrzuzug | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | davon Ausländer | überhaupt | davon Ausländer | überhaupt | davon Ausländer | überhaupt | davon Ausländer |
| | 1949 | | | | | | 1948 | |
| **a) Männer.** | | | | | | | | |
| Erwerbstätige. | | | | | | | | |
| Landwirtsch. u. Gärtnereiarbeiter | 151 | 55 | 151 | 65 | — | — 10 | 30 | 29 |
| Lebens- und Genußmittelarbeiter | 310 | 12 | 285 | 19 | 25 | — 7 | 11 | 19 |
| Bekleidungs- und Textilarbeiter | 102 | 23 | 113 | 30 | — 11 | — 7 | 64 | 38 |
| Bau- und Holzarbeiter | 584 | 308 | 545 | 336 | 39 | — 28 | 84 | 22 |
| Metall- und Uhrenarbeiter | 394 | 39 | 512 | 202 | — 118 | —163 | 271 | 222 |
| Arbeiter im graphischen Gewerbe | 114 | 13 | 111 | 30 | 3 | — 17 | 39 | 38 |
| Übrige gewerbliche Privatarbeiter | 26 | — | 29 | 4 | — 3 | — 4 | — 4 | — 2 |
| Hilfsarbeiter ohne nähere Angabe | 28 | 2 | 56 | 3 | — 28 | — 1 | — 8 | 11 |
| Technische Privatangestellte | 183 | 16 | 184 | 20 | — 1 | — 4 | 50 | 8 |
| Bank- u. Versicherungsangestellte | 58 | 2 | 59 | 1 | — 1 | 1 | 6 | 4 |
| Handelsangestellte | 437 | 20 | 458 | 13 | — 21 | 7 | — 33 | 7 |
| Hotel- und Wirtschaftspersonal | 526 | 144 | 576 | 198 | — 50 | — 54 | 147 | 168 |
| Privates Verkehrspersonal | 215 | 7 | 191 | 17 | 24 | — 10 | 15 | 9 |
| Übrige Privatangestellte | 50 | 10 | 46 | 16 | 4 | — 6 | — 6 | 8 |
| Öffentliche Beamte u. Arbeiter [1]) | 689 | 8 | 553 | 11 | 136 | — 3 | — 108 | 5 |
| Musiker, Künstler usw. | 26 | 12 | 30 | 6 | — 4 | 6 | 1 | 10 |
| Freie und gelehrte Berufe [2]) | 126 | 39 | 141 | 38 | — 15 | 1 | — 22 | 13 |
| Selbständige im Handel | 56 | 2 | 70 | 5 | — 14 | — 3 | — 9 | — 2 |
| Selbständige im Gewerbe | 53 | 2 | 40 | 1 | 13 | 1 | — 14 | — |
| Zusammen | 4 128 | 714 | 4 150 | 1 015 | — 22 | —301 | 514 | 607 |
| Nichterwerbstätige. | | | | | | | | |
| Lehrlinge | 280 | 6 | 195 | 8 | 85 | — 2 | 30 | 6 |
| Studierende, Schüler | 537 | 106 | 526 | 101 | 11 | 5 | 12 | 73 |
| Familienangehörige und Übrige | 587 | 51 | 592 | 52 | — 5 | — 1 | — 5 | 46 |
| Zusammen | 1 404 | 163 | 1 313 | 161 | 91 | 2 | 37 | 125 |
| Männer überhaupt | 5 532 | 877 | 5 463 | 1 176 | 69 | —299 | 551 | 732 |
| **b) Frauen.** | | | | | | | | |
| Erwerbstätige. | | | | | | | | |
| Arbeiterinnen im Bekleidungsgew. | 227 | 73 | 221 | 52 | 6 | 21 | 84 | 74 |
| Übrige gewerbliche Arbeiterinnen | 231 | 71 | 236 | 104 | — 5 | — 33 | 213 | 193 |
| Bureau- und Handelsangestellte | 653 | 26 | 718 | 36 | — 65 | — 10 | 34 | 40 |
| Hotel- und Wirtschaftspersonal | 1 373 | 473 | 1 118 | 326 | 255 | 147 | 254 | 243 |
| Hausangestellte | 1 871 | 708 | 1 562 | 510 | 309 | 198 | 359 | 399 |
| Krankenpflegepersonal | 346 | 65 | 308 | 52 | 38 | 13 | 64 | 37 |
| Übrige Privatangestellte | 97 | 21 | 80 | 19 | 17 | 2 | 10 | 6 |
| Öffentliche Funktionärinnen [1]) | 229 | 2 | 253 | 4 | — 24 | — 2 | — 36 | 2 |
| Musik, Theater usw. | 19 | 8 | 15 | 7 | 4 | 1 | 10 | 7 |
| Freie und gelehrte Berufe | 90 | 30 | 80 | 19 | 10 | 11 | 23 | 18 |
| Selbständ. in Handel u. Gewerbe | 21 | — | 19 | 1 | 2 | — 1 | 2 | 1 |
| Zusammen | 5 157 | 1 477 | 4 610 | 1 130 | 547 | 347 | 1 017 | 1 020 |
| Nichterwerbstätige. | | | | | | | | |
| Lehrtöchter | 254 | 15 | 273 | 19 | — 19 | — 4 | 68 | 50 |
| Studierende, Schülerinnen | 300 | 59 | 307 | 51 | — 7 | 8 | 25 | 32 |
| Familienangehörige und Übrige | 2 160 | 184 | 1 797 | 202 | 363 | — 18 | 124 | 104 |
| Zusammen | 2 714 | 258 | 2 377 | 272 | 337 | — 14 | 217 | 186 |
| Frauen überhaupt | 7 871 | 1 735 | 6 987 | 1 402 | 884 | 333 | 1 234 | 1206 |

[1]) Einschließlich Lehrer und Professoren. [2]) Ohne Architekten und Ingenieure, die unter Selbständigen im Gewerbe bzw. technischen Privatangestellten oder öffentlichen Beamten gezählt sind.

## Herkunftsort und Erwerbstätigkeit der zugezogenen Ausländer.

| 8 Berufsgruppe | Zugezogene Ausländer überhaupt | aus der Schweiz | aus dem Ausland 1949 | aus dem Ausland 1948 | Berufsgruppe | Zugezogene Ausländer überhaupt | aus der Schweiz | aus dem Ausland 1949 | aus dem Ausland 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **A. Männer.** | | | | | **B. Frauen.** | | | | |
| Bauarbeiter ..... | 308 | 22 | 286 | 544 | Arbeiterinnen ..... | 144 | 65 | 79 | 294 |
| Übrige Arbeiter ... | 145 | 66 | 79 | 426 | Handelsangestellte . | 27 | 15 | 12 | 46 |
| Handelsangestellte . | 22 | 14 | 8 | 20 | Hotelpersonal ..... | 473 | 185 | 288 | 339 |
| Übrige Angestellte . | 178 | 88 | 90 | 344 | Hausangestellte ... | 708 | 257 | 451 | 634 |
| Musiker, Künstler . | 12 | 2 | 10 | 16 | Übrige Angestellte . | 86 | 29 | 57 | 75 |
| Freie Berufe ..... | 45 | 15 | 30 | 47 | Musik, Theater .... | 8 | 5 | 3 | 9 |
| Selbständige ..... | 4 | 1 | 3 | — | Freie Berufe ..... | 31 | 11 | 20 | 19 |
| Erwerbstätige ..... | 714 | 208 | 506 [1]) | 1397 | Selbständige ..... | — | — | — | 1 |
| | | | | | Erwerbstätige ..... | 1477 | 567 | 910 [2]) | 1417 |
| Studierende usw. .. | 112 | 36 | 76 | 139 | Studierende usw. .. | 74 | 28 | 46 | 142 |
| Übr. Nichterwerbst. | 51 | 14 | 37 | 93 | Übr. Nichterwerbst. | 184 | 52 | 132 | 289 |
| Zusammen 1949 | 877 | 258 | 619 | . | Zusammen 1949 | 1735 | 647 | 1088 | . |
| „ 1948 | 2100 | 471 | . | 1629 | „ 1948 | 2488 | 640 | . | 1848 |

[1]) davon waren 7 (13) exterritorial. [2]) davon waren 2 (8) exterritorial.

## Einbürgerungen.

| 9 Bisherige Heimat | Männlich | Weiblich | Überhaupt 1949 | Überhaupt 1948 |
|---|---|---|---|---|
| Kanton Bern | 22 | 27 | 49 | 37 |
| Übr. Schweiz | 31 | 27 | 58 | 29 |
| Ausland ..... | 29 | 42 | 71 | 40 |
| (dav. wied. eing.) | (2) | (24) | (26) | (10) |
| Zusam. 1949 | 82 | 96 | 178 | . |
| „ 1948 | 57 | 49 | . | 106 |

## Überseeische Auswanderung.[1])

| 10 Familienzugehörigkeit — Geschlecht | 1. Vierteljahr | 2. Vierteljahr | 3. Vierteljahr | 4. Vierteljahr | Überhaupt |
|---|---|---|---|---|---|
| Famil. Zahl .... | 3 | 6 | 2 | 2 | 13 |
| Famil. Personen | 8 | 18 | 8 | 4 | 38 |
| Einzelpersonen .. | 9 | 12 | 14 | 18 | 53 |
| Männlich ..... | 12 | 20 | 14 | 11 | 57 |
| Weiblich ..... | 5 | 10 | 8 | 11 | 34 |
| Zusammen 1949 | 17 | 30 | 22 | 22 | 91 |
| „ 1948 | 12 | 29 | 17 | 49 | 107 |

[1]) Nach Angaben des Eidg. Auswanderungsamtes

## Polizeilich gemeldete Fälle der hauptsächlichsten ansteckenden Krankheiten (ohne Tuberkulose). [1])

| 11 | Diphtherie | Scharlach | Masern und Röteln | Spitze Blattern | Typhus | Mumps | Keuchhusten | Influenza | Kinderlähmung | Epidem. Leberentzündung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Vierteljahr | 3 | 46 | 132 | 28 | 1 | 49 | 62 | 686 | 1 | — |
| 2. „ | 1 | 28 | 310 | 7 | 1 | 42 | 51 | 74 | 1 | — |
| 3. „ | 2 | 59 | 44 | 31 | 1 | 6 | 30 | — | 13 | — |
| 4. „ | 6 | 76 | 36 | 74 | 1 | 48 | 33 | 21 | 6 | 2 |
| Jahr 1949 | 12 | 209 | 522 | 140 | 4 [2]) | 145 | 176 | 781 | 21 | 2 |
| „ 1948 | 29 | 172 | 111 | 94 | — | 101 | 297 | 174 | 36 | 18 |

[1]) Mitteilungen des Stadtarztamtes. [2]) davon 3 (—) Paratyphus.

## Patientenzahl der Spitäler [1]).

| 12 | Patienten überhaupt | | | | Davon in Bern wohnhaft | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Irrenanstalt | Öffentl. Spitäler | Privatspitäler | Zusammen | Irrenanstalt | Öffentl. Spitäler | Privatspitäler | Zusammen |
| Eintritte: | | | | | | | | |
| 1. Vierteljahr .. | 232 | 4 088 | 3 280 | 7 600 | 83 | 1 594 | 1 728 | 3 405 |
| 2. „ .. | 224 | 3 885 | 3 192 | 7 301 | 68 | 1 595 | 1 686 | 3 349 |
| 3. „ .. | 228 | 4 051 | 2 992 | 7 271 | 72 | 1 542 | 1 644 | 3 258 |
| 4. „ .. | 202 | 3 847 | 2 904 | 6 953 | 71 | 1 450 | 1 568 | 3 089 |
| Jahr 1949 | 886 | 15 871 | 12 368 | 29 125 | 294 | 6 181 | 6 626 | 13 101 |
| „ 1948 | 833 | 15 854 | 12 820 | 29 507 | 291 | 6 085 | 7 141 | 13 517 |
| Endbestand: | | | | | | | | |
| Jahr 1949 | 1 064 | 891 | 348 | 2 303 | 247 | 351 | 195 | 793 |
| „ 1948 | 1 056 | 905 | 443 | 2 404 | 268 | 372 | 216 | 856 |
| Pflegetage: | | | | | | | | |
| Jahr 1949 | 390 711 | 411 697 | 202 415 | 1 004 823 | * | * | * | * |
| „ 1948 | 390 381 | 414 223 | 213 860 | 1 018 464 | * | * | * | * |

[1]) Mitteilungen der Spitaldirektionen.

## 2. BAU- UND WOHNUNGSMARKT.

### Neubauten mit Wohnungen.

| 13 Stadtlage — Ersteller — Finanzierung | Erstellte Gebäude | Erstellte Wohnungen | Zahl der Wohnungen mit 1 Zimmern | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 und mehr | Wohnungen 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Stadtlage:** | | | | | | | | | |
| Innere Stadt | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Länggasse | 12 | 87 | 2 | 34 | 31 | 20 | — | — | 99 |
| Mattenhof | 38 | 315 | 8 | 52 | 165 | 76 | 14 | — | 393 |
| Kirchenfeld | 41 | 204 | 1 | 47 | 84 | 54 | 8 | 10 | 194 |
| Breitenrain | 57 | 278 | 17 | 37 | 132 | 57 | 29 | 6 | 123 |
| Bümpliz | 50 | 286 | — | 38 | 170 | 74 | 4 | — | 265 |
| **Ersteiler:** | | | | | | | | | |
| Gemeinde | 1 | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — | 69 |
| Bund, Kanton usw. | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 |
| Gemeinnütz. Baugenoss. | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Mieter-Baugenossensch.: | | | | | | | | | |
| a. ohne Kaufsmöglichkeit | 35 | 266 | — | 44 | 152 | 61 | 9 | — | 30 |
| b. mit Kaufsmöglichkeit | 24 | 24 | — | — | — | — | 24 | — | 87 |
| Übrige juristische Personen | 84 | 607 | 20 | 113 | 307 | 149 | 11 | 7 | 502 |
| Einzelpersonen | 54 | 271 | 8 | 51 | 123 | 70 | 10 | 9 | 384 |
| **Art des Bauauftrages:** | | | | | | | | | |
| Verkaufsbauten | 121 | 833 | 27 | 160 | 403 | 214 | 19 | 10 | 801 |
| Bestellbauten | 77 | 337 | 1 | 48 | 179 | 67 | 36 | 6 | 274 |
| **Finanzierung:** | | | | | | | | | |
| Eigenbau der Gemeinde | 1 | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — | 69 |
| Mit öffentl. Finanzbeihilfe | 114 | 672 | 1 | 118 | 358 | 154 | 41 | — | 552 |
| Ohne öffentl. Finanzbeihilfe | 83 | 496 | 27 | 90 | 224 | 126 | 13 | — | 454 |
| Jahr 1949 | 198 | 1170 | 28 | 208 | 582 | 281 | 55 | 16 | . |
| „ 1948 | 222 | 1075 | 29 | 173 | 571 | 249 | 42 | 11 | 1075 |

## Wohnungszuwachs und Wohnungsbestand, 1949.

| 14 Gebäudeart | Gebäude | Wohnungen | Zahl der Wohnungen mit 1 Zimmern | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 und mehr | Wohnungen 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Zuwachs: | | | | | | | | | |
| Einfamilienhäuser | 39 | 39 | — | — | 2 | 1 | 26 | 10 | 60 |
| Mehrfamilienhäuser | 140 | 1035 | 18 | 185 | 542 | 259 | 27 | 4 | 884 |
| Wohn- und Geschäftshäuser | 14 | 88 | 9 | 22 | 35 | 19 | 1 | 2 | 126 |
| And. Gebäude m. Wohnungen | 5 | 8 | 1 | 1 | 3 | 2 | 1 | — | 5 |
| An-, Auf- und Umbauten | . | 17 | 1 | 2 | 3 | 4 | 7 | — | 20 |
| Zusammen | 198 | 1187 | 29 | 210 | 585 | 285 | 62 | 16 | 1095 |
| Abgang: (Abbruch, Brand usw.) | 22 | 78 | 6 | 14 | 28 | 13 | 8 | 9 | 18 |
| Reinzuwachs 1949 | 176 | 1109 | 23 | 196 | 557 | 272 | 54 | 7 | . |
| „ 1948 | 219 | 1077 | 31 | 174 | 566 | 251 | 43 | 12 | 1077 |
| Bestand 31. XII. 1949 | 12 477 | 43 773 | 2 417 | 13 014 | 17 650 | 6 407 | 2 122 | 2 163 | . |

## Ausstattung der neuerstellten Wohnungen, 1949.

| 15 Ausstattung | Wohnungen mit ... Zimmern 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 und mehr | überhaupt | davon in Einfamilienhäusern | An-, Auf- und Umbauten |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kochherd: | | | | | | | | | |
| Gas | 1 | 28 | 106 | 54 | 11 | — | 200 | 4 | 12 |
| Elektrisch | 28 | 182 | 479 | 231 | 51 | 16 | 987 | 35 | 5 |
| Holz oder Kohlen | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Warmwasserversorgung: | | | | | | | | | |
| Gasboiler | 1 | 23 | 99 | 52 | 25 | 2 | 202 | 19 | 8 |
| Elektr. Boiler | 22 | 149 | 431 | 164 | 18 | 14 | 798 | 20 | 6 |
| Zentrale | 5 | 37 | 55 | 68 | 19 | — | 184 | — | — |
| Badzimmer | 26 | 209 | 585 | 285 | 62 | 16 | 1183 | 39 | 16 |
| Lift | 6 | 17 | 10 | 11 | — | 3 | 47 | — | — |
| Heizung: | | | | | | | | | |
| Ofen | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | 1 | 1 |
| Warmluft | 1 | 18 | 36 | 18 | 25 | — | 98 | 25 | 1 |
| Etagen | — | 6 | 18 | 12 | — | — | 36 | — | 1 |
| Zentral | 28 | 184 | 530 | 249 | 36 | 16 | 1043 | 13 | 14 |
| Fern | — | 2 | — | 5 | 1 | — | 8 | — | — |
| Elektrisch | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Wohnungen zusammen | 29 | 210 | 585 | 285 | 62 | 16 | 1187 | 39 | 17 |

## Durchschnittliche Jahresmietpreise nach der Mietpreisstatistik (Mai 1949).

| 16 Bauzeit | Durchschnittliche Jahresmietpreise in Franken | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 Zimmer | | 3 Zimmer | | 4 Zimmer | |
| | ohne | mit | ohne | mit | ohne | mit |
| | Mansarde | | Mansarde | | Mansarde | |
| Vor 1917 | 834 | 967 | 1145 | 1363 | 1481 | 1830 |
| 1917—1925 | 874 | 1007 | 1178 | 1469 | 1674 | 1934 |
| 1926—1938 | 1173 | 1305 | 1468 | 1707 | 1999 | 2290 |
| 1939—1947 | 1371 | 1522 | 1811 | 1910 | 1887 | 2364 |
| 1948 | 1759 | 1708 | 2088 | 2604 | 2470 | 3213 |

## Leerstehende Wohnungen (1. Dezember 1949).

| 17 Stadtteil | Alle Wohnungen | Leerstehende Wohnungen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Absolute Zahlen | | | Auf 100 Wohnungen überhaupt | | |
| | | Altwohnungen | Neuwohnungen | Zusammen | Altwohnungen | Neuwohnungen | Zusammen |
| Innere Stadt | 3 674 | 3 | — | 3 | 0,1 | — | 0,09 |
| Länggasse | 7 127 | 6 | 7 | 13 | 0,1 | 1,5 | 0,2 |
| Mattenhof | 11 826 | 4 | 13 | 17 | 0,04 | 0,6 | 0,2 |
| Kirchenfeld | 6 748 | 7 | 39 | 46 | 0,1 | 2,4 | 0,7 |
| Breitenrain | 10 525 | 16 | 53 | 69 | 0,2 | 3,1 | 0,7 |
| Bümpliz | 3 814 | 9 | 18 | 27 | 0,4 | 1,1 | 0,7 |
| Stadt Bern, 1. 12. 1949. | 43 714 | 45 | 130 | 175[1][2]) | 0,1 | 1,7 | 0,4 |
| „ „ 1. 12. 1948. | 42 581 | 29 | 61 | 90[3]) | 0,1 | 0,3 | 0,2 |

[1]) Davon 51 auf einen späteren Termin bereits vermietet und weitere 9 nicht zum freien Markt, sondern zur Verfügung der städtischen Liegenschaftsverwaltung als Wohnungsreserve für allfällig obdachlos werdende Familien. Tatsächlich vorhandene Wohnungsreserve am 1. 12. 49 daher 115 Wohnungen.
[2]) Davon 8 Einfamilienhäuser. [3]) Davon 1 Einfamilienhaus.

## Angemeldete und abgemeldete Wohnungen.

Mitteilungen des Städt. Wohnungsamtes.

| 18 Art der Mietwohnung | Übertrag vom Dezember des Vorjahres | Neu-anmel-dungen | Abmel-dungen und Vermitt-lungen | Stand Ende Dezember | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | über-haupt | davon sofort beziehbar |
| 1. Reine Mietwohnungen: | | | | | |
| mit 1 Zimmer ..... | 3 | 69 | 70 | 2 | 2 |
| mit 2 Zimmern ..... | 10 | 131 | 122 | 19 | 4 |
| mit 3 Zimmern ..... | 41 | 266 | 258 | 49 | 26 |
| mit 4 Zimmern ..... | 15 | 80 | 65 | 30 | 17 |
| mit 5 Zimmern ..... | — | 7 | 5 | 2 | — |
| mit 6 und mehr Zimmern ..... | — | 1 | 1 | — | — |
| Zusammen 1949 | 69 | 554 | 521 | 102 | 49 |
| „ 1948 | 40 | 319 | 290 | 69 | 32 |
| 2. Wohnungen mit Geschäftslokal: | | | | | |
| Jahr 1949 | — | — | — | — | — |
| „ 1948 | — | 1 | 1 | — | — |
| 3. Einfamilienhäuser: | | | | | |
| Jahr 1949 | — | 5 | 4 | 1 | — |
| „ 1948 | — | 2 | 2 | — | — |

## Mietämter.

Gesuche um Aufhebung der Kündigung; Rekurse.

| 19 Jahr | Eingereichte Gesuche | | | | | | Eingereichte Rekurse | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Anzahl [1]) | Art der Erledigung [2]) | | | | | Anzahl [1]) | Art der Erledigung durch die Kantonale Justizdirektion | | |
| | | durch Vermittlung des Sekretärs | Vergleich in der Verhandlung | Kündigung unzulässig erklärt | Kündigung zulässig erklärt | Nichteintreten wegen Verspätung, usw. [3]) | | Zuspruch | Abweisung | Rekurs gegenstandslos geworden |
| 1949 .. | 1016 | 492 | 338 | 67 | 35 | 57 | 16 | 1 | 11 | 4 |
| 1948 .. | 1146 | 561 | 338 | 103 | 63 | 64 | 28 | 3 | 15 | 10 |

[1]) Einschließlich der vom Vorjahr zur Erledigung übertragenen Gesuche und Rekurse.
[2]) Ohne 27 (17) auf das folgende Jahr zur Erledigung übertragene Gesuche.
[3]) Einschließlich 21 (42) Erstreckungen des Mietverhältnisses.

## Grundbesitzwechsel: Alle Handänderungen.

| 20 Art der Handänderungen | Handänderungen | Fläche Are | Grundsteuerschatzung | Kaufpreis | Brandversicherung |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1000 Fr. | | |
| **1. Bebaute Liegenschaften:** | | | | | |
| Freihandkauf | 342 | 2 973 | 39 241 | 51 042 | 29 096 |
| Zwangsverwertung | 3 | 16 | 233 | 268 | 148 |
| Erbgang | — | — | — | — | — |
| Abtretung | 97 | 6 305 | 13 017 | . | 8 636 |
| Tausch | — | — | — | — | — |
| Expropriationen | — | — | — | — | — |
| Sonstige | — | — | — | — | — |
| Zusammen 1949 | 442 | 9 294 | 52 491 | 51 310 | 37 880 |
| „ 1948 | 453 | 3 079 | 51 321 | 46 178 | 38 437 |
| **2. Unbebaute Liegenschaften:** | | | | | |
| Freihandkauf | 198 | 4 802 | 2 931 | 14 785 | . |
| Zwangsverwertung | — | — | — | — | — |
| Erbgang | — | — | — | — | — |
| Abtretung | 41 | 519 | 1 010 | . | . |
| Tausch | 12 | 62 | 49 | . | . |
| Expropriationen | 14 | 19 | * | * | . |
| Sonstige | 21 | 213 | * | * | . |
| Zusammen 1949 | 286 | 5 615 | 3 990 | 14 785 | . |
| „ 1948 | 246 | 6 973 | 866 | 11 473 | . |
| **3. Alle Handänderungen:** | | | | | |
| Jahr 1949 | 728 | 14 909 | 56 481 | 66 095 | 37 880 |
| „ 1948 | 699 | 10 052 | 52 187 | 57 651 | 38 437 |

## Freihandkäufe nach Stadtteilen.

| 21 Stadtteile | Handänderungen | Fläche Are | Grundsteuerschatzung 1000 Fr. | Kaufpreis 1000 Fr. | Kaufpreis in % der Grundsteuerschatzung | durchschnittlich pro m² in Fr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bebaute Liegenschaften: | | | | | | |
| Innere Stadt | 30 | 46 | 3 746 | 5 154 | 137,6 | . |
| Länggasse | 47 | 513 | 5 528 | 6 706 | 121,3 | . |
| Mattenhof | 73 | 501 | 9 228 | 12 413 | 134,5 | . |
| Kirchenfeld | 72 | 502 | 8 481 | 11 101 | 130,9 | . |
| Breitenrain | 69 | 386 | 8 642 | 11 354 | 131,4 | . |
| Bümpliz | 51 | 1025 | 3 616 | 4 314 | 119,3 | . |
| Zusammen 1949 | 342 | 2973 | 39 241 | 51 042 | 130,1 | . |
| Zusammen 1948 | 345 | 1751 | 34 116 | 45 514 | 133,4 | . |
| 2. Unbebaute Liegenschaften (Bauplätze): | | | | | | |
| Innere Stadt | 1 | 4 | 263 | 1097 | . | 2663.85 |
| Länggasse | 7 | 244 | 103 | 612 | . | 25.10 |
| Mattenhof | 24 | 459 | 912 | 2 797 | . | 60.90 |
| Kirchenfeld | 46 | 528 | 373 | 1 824 | . | 34.55 |
| Breitenrain | 14 | 665 | 359 | 2 294 | . | 34.50 |
| Bümpliz | 59 | 2136 | 487 | 3 868 | . | 18.10 |
| Zusammen 1949 | 151 | 4036 | 2497 | 12 492 | . | 30.95 |
| Zusammen 1948 | 126 | 3839 | 630 | 11 066 | . | 28.80 |

## Freihandkäufe nach Grundstücksart.

| 22 Grundstücksart | Handänderungen | Fläche Are | Grundsteuerschatzung (1000 Fr.) | Kaufpreis (1000 Fr.) | Brandversicherung (1000 Fr.) | Kaufpreis in % der Grundsteuerschatzung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bebaute Liegenschaften [1]: | | | | | | |
| Einfamilienhäuser | 85 | 669 | 5 419 | 7 752 | 3 960 | 143,1 |
| Mehrfamilienhäuser | 149 | 779 | 19 217 | 23 692 | 14 891 | 123,3 |
| Wohn- und Geschäftshäuser | 75 | 246 | 8 877 | 11 849 | 5 727 | 133,5 |
| Landwirtsch. Heimwesen | 1 | 667 | 48 | 115 | 44 | 237,8 |
| Andere [2] | 32 | 612 | 5 680 | 7 634 | 4 474 | 134,4 |
| Zusammen 1949 | 342 | 2973 | 39 241 | 51 042 | 29 096 | 130,1 |
| „ 1948 | 345 | 1751 | 34 116 | 45 514 | 26 760 | 133,4 |
| 2. Unbebaute Liegenschaften: | | | | | | |
| Bauplätze | 151 | 4036 | 2 497 | 12 492 | . | 500,2 |
| Andere | 47 | 766 | 434 | 2 293 | . | 528,1 |
| Zusammen 1949 | 198 | 4802 | 2 931 | 14 785 | . | 504,4 |
| „ 1948 | 156 | 5267 | 699 | 11 473 | . | 1642,3 |

[1]) Nach der Zweckbestimmung des Hauptgebäudes.
[2]) Darunter auch Liegenschaften mit mehreren Hauptgebäuden versch. Zweckbestimmung.

## Die freihändig umgesetzten Gebäude nach der Bauperiode, 1949.

| 23 Gebäudeart | Gesamtgebäudebestand | Umgesetzte Gebäude insgesamt absolut | Umgesetzte Gebäude insgesamt in % | aus der Bauperiode vor 1917 | 1917—1925 | 1926—1938 | 1939—1948 | 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Einfamilienhäuser | 3 349 | 86 | 2,6 | 38 | 6 | 15 | 23 | 4 |
| Mehrfamilienhäuser | 5 908 | 151 | 2,6 | 69 | 13 | 22 | 42 | 5 |
| Wohn- u. Geschäftshäuser | 2 457 | 76 | 3,1 | 61 | 5 | 8 | 2 | — |
| Andere Gebäude | 763 | 36 | 4,7 | 18 | 2 | 1 | 8 | 7 |
| Zusammen, absolut | 12 477 | 349 | 2,8 | 186 | 26 | 46 | 75 | 16 |
| „ in % | . | 100,0 | . | 53,3 | 7,4 | 13,2 | 21,5 | 4,6 |

## Freihandkäufe und Zwangsverwertungen nach dem Beruf des Veräußerers und des Käufers, 1949.

| 24 Beruf — Firma | Freihandkäufe | | | | Zwangsverwertungen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Veräußerer | | Käufer | | Veräußerer | |
| | bebaute | unbebaute | bebaute | unbebaute | bebaute | unbebaute |
| | Grundstücke | | Grundstücke | | Grundstücke | |
| A. Natürliche Personen: | | | | | | |
| I in Bern wohnhaft | | | | | | |
| a) Selbständig Erwerbende | | | | | | |
| Architekten, Ingenieure, Baumeister | 7 | 7 | 4 | 17 | — | — |
| Bauhandwerker | 8 | 7 | 17 | 23 | — | — |
| Übrige Gewerbetreibende | 16 | — | 22 | 4 | — | — |
| Kaufleute, Geschäftsinhaber | 13 | 1 | 30 | 2 | — | — |
| Vertreter, Agenten | 5 | — | 2 | 1 | — | — |
| Fürsprecher, Notare | 1 | — | 4 | 1 | — | — |
| Ärzte, Zahnärzte, Apotheker | 2 | — | 5 | — | — | — |
| Übrige freie Berufe | — | — | — | — | — | — |
| b) Unselbständig Erwerbende | | | | | | |
| Direktoren, Geschäftsführer | 2 | — | 1 | — | — | — |
| Angestellte | 3 | — | 12 | 3 | — | — |
| Arbeiter | 8 | 1 | 17 | 3 | 1 | — |
| Öffentliche Funktionäre | 15 | 3 | 46 | 1 | — | — |
| c) Pensionierte und Rentner | 10 | 1 | 4 | 1 | — | — |
| d) Frauen | 46 | 1 | 43 | 3 | — | — |
| e) Personengemeinschaften | 10 | 3 | 16 | 3 | — | — |
| f) Erbengemeinschaften | 52 | 7 | — | — | — | — |
| II. nicht in Bern wohnhaft | 62 | 7 | 66 | 11 | 2 | — |
| Natürliche Personen zusammen | 260 | 38 | 289 | 73 | 3 | — |
| B. Juristische Personen: | | | | | | |
| I. mit Sitz in Bern | | | | | | |
| a) Privatrechtliche Gesellschaften | | | | | | |
| Banken- und Kreditinstitute | — | — | — | — | — | — |
| Baugewerbliche Unternehmen | 38 | 42 | 9 | 43 | — | — |
| Immob.-Verwertungsgesellschaften | — | — | 6 | — | — | — |
| Übrige | 18 | 1 | 11 | 11 | — | — |
| b) Öffentlich-rechtliche Korporationen | | | | | | |
| Bund | — | — | — | 2 | — | — |
| Kanton | — | — | 1 | — | — | — |
| Gemeinde | — | 20 | 14 | 6 | — | — |
| Burgergemeinde | — | 36 | — | — | — | — |
| Kirchgemeinde | — | — | — | — | — | — |
| Übrige | — | — | — | — | — | — |
| II. mit Sitz auswärts | 26 | 14 | 12 | 16 | — | — |
| Juristische Personen zusammen | 82 | 113 | 53 | 78 | — | — |
| C. Natürliche und juristische Personen zusammen | 342 | 151 | 342 | 151 | 3 | — |

# Die freihändig umgesetzten Gebäude nach dem Beruf des Veräußerers und des Käufers, 1949.

| 25 Beruf — Firma | Veräußerer | | | | Käufer | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Einfamilienhäuser | Mehrfamilienhäuser | Wohn- u. Geschäftshäuser | Andere Gebäude | Einfamilienhäuser | Mehrfamilienhäuser | Wohn- u. Geschäftshäuser | Andere Gebäude |
| A. Natürliche Personen: | | | | | | | | |
| I. in Bern wohnhaft | | | | | | | | |
| a) Selbständig Erwerbende | | | | | | | | |
| Architekten, Ingenieure, Baumeister | 3 | 3 | — | 2 | 3 | — | 1 | — |
| Bauhandwerker | 2 | 4 | 2 | — | 2 | 5 | 4 | 6 |
| Übrige Gewerbetreibende | 1 | 5 | 9 | 1 | 3 | 10 | 7 | 2 |
| Kaufleute, Geschäftsinhaber | 1 | 7 | 5 | 1 | 4 | 12 | 12 | 3 |
| Vertreter, Agenten | 2 | 2 | 1 | — | — | 1 | — | 1 |
| Fürsprecher, Notare | — | — | 1 | — | 2 | 2 | — | — |
| Ärzte, Zahnärzte, Apotheker | 1 | — | 1 | — | 2 | 2 | 1 | — |
| Übrige freie Berufe | — | — | — | — | — | — | — | — |
| b) Unselbständig Erwerbende | | | | | | | | |
| Direktoren, Geschäftsführer | 2 | — | — | — | — | 1 | — | — |
| Angestellte | — | 3 | — | — | 6 | 4 | 2 | — |
| Arbeiter | 2 | 4 | 1 | 1 | 7 | 8 | 1 | 1 |
| Öffentliche Funktionäre | 5 | 8 | 2 | — | 27 | 19 | — | — |
| c) Pensionierte und Rentner | 2 | 4 | 4 | — | — | 5 | — | — |
| d) Frauen | 14 | 22 | 10 | 1 | 11 | 27 | 4 | 2 |
| e) Personengemeinschaften | 1 | 4 | 5 | — | 3 | 7 | 4 | 2 |
| f) Erbengemeinschaften | 10 | 22 | 17 | 3 | — | — | — | — |
| II. nicht in Bern wohnhaft | 7 | 38 | 11 | 8 | 6 | 33 | 21 | 7 |
| Natürliche Personen zusammen | 53 | 126 | 69 | 17 | 76 | 136 | 57 | 24 |
| B. Juristische Personen: | | | | | | | | |
| I. mit Sitz in Bern | | | | | | | | |
| a) Privatrechtliche Gesellschaften | | | | | | | | |
| Banken- und Kreditinstitute | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Baugewerbliche Unternehmen | 3 | 19 | 2 | 15 | 2 | 5 | 3 | — |
| Immob.-Verwertungsgesellschaften | — | — | — | — | — | 1 | 2 | 3 |
| Übrige | 11 | 3 | 2 | 3 | 1 | 3 | 4 | 4 |
| b) Öffentlich-rechtliche Korporationen | | | | | | | | |
| Bund | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kanton | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| Gemeinde | — | — | — | — | 4 | 2 | 7 | 2 |
| Burgergemeinde | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kirchgemeinde | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Übrige | — | — | — | — | — | — | — | — |
| II. mit Sitz auswärts | 19 | 3 | 3 | 1 | 3 | 4 | 2 | 3 |
| Juristische Personen zusammen | 33 | 25 | 7 | 19 | 10 | 15 | 19 | 12 |
| C. Natürliche und juristische Personen zusammen | 86 | 151 | 76 | 36 | 86 | 151 | 76 | 36 |

## Die umgesetzten Gebäude nach der Gebäudeart.

| 26 Art der Gebäude | Alle Gebäude | davon durch | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Freihandkauf | Zwangsverwertung | Erbgang | sonstige Handänderung |
| Einfamilienhäuser | 101 | 86 | 1 | — | 14 |
| Mehrfamilienhäuser | 202 | 151 | 1 | — | 50 |
| Wohn- und Geschäftshäuser | 102 | 76 | 1 | — | 25 |
| Andere Gebäude | 66 | 36 | — | — | 30 |
| Zusammen 1949 | 471 | 349 | 3 | — | 119 |
| „ 1948 | 497 | 370 | — | 1 | 126 |

## Baumaterialienpreise.

(Preise bei größeren Bezügen von Händlern oder Baumeistern, franko Station Bern, einschließlich Händlerrabatt.)

| 27 Artikel | Verkaufseinheit | Durchschnittspreis in Fr. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1914 | Dez. 1939 | Dez. 1948 | Juni 1949 | Dez. 1949 |
| Tannen-Bauholz, n. Listen geschn. | 1 m³ | 45.— | 75.— | 144.— | 141.— | 133.— |
| Tannen-Bretter, roh, kon. abliniert | „ | 47.50 | 73.— | 139.— | 139.— | 132.— |
| Tannen-Bodenriemen IIa | 1 m² | 2.90 | 5.90 | 8.85 | 8.80 | 8.60 |
| Portland-Zement, inkl. Papiersäcke | 10000 kg | 405.— | 490.— | 722.— | 722.— | 717.— |
| Hydraulischer Kalk, inkl. Papiersäcke | „ | 205.— | 405.— | 495.— | 495.— | 495.— |
| Baugips, exkl. Säcke | „ | 210.— | 410.— | 585.— | 585.— | 625.— |
| Normalsteine 25/12/6 | 1000 St. | 40.— | 45.— | 100.— | 91.— | 74.— |
| Biberschwanzziegel | „ | 52.— | 90.— | 147.— | 145.— | 143.— |
| Zinkweiß, dick, in Öl | 100 kg | 105.— | 100.— | 250.— | 245.— | 205.— |
| Leinöl | „ | 97.— | 130.— | 280.— | 230.— | 220.— |
| Terpentinöl, rein | „ | 110.— | 115.— | 128.— | 115.— | 115.— |
| T-Träger, unter 2000 kg | „ | * | 37.50 | 66.50 | 66.50 | 58.50 |
| Rundeisen, fertig abgebogen, 12 mm | „ | * | * | 73.75 | 73.75 | 61.25 |

## Die Kosten des Wohnhausbaues.

**Mitgeteilt vom städtischen Bauinspektorat.**

a) Haus, Bauart 1943[1])

| 28 Arbeitsgattung | 1939 31. Dez. | 1948 31. Dez. | 1949 30. Juni | 1949 31. Dez. |
|---|---|---|---|---|
| Baukosten, absolut in Franken | | | | |
| 1./2. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisationsarbeiten ..... | 77 126 | 167 645 | 162 760 | 159 602 |
| 3. Kunststeinarbeiten ..... | 8 329 | 15 644 | 15 644 | 15 332 |
| 4. Zimmerarbeiten ..... | 29 650 | 64 181 | 62 724 | 61 083 |
| 5. Spenglerarbeiten ..... | 3 282 | 5 786 | 5 774 | 5 560 |
| 6. Dachdeckerarbeiten ..... | 4 625 | 7 865 | 7 199 | 7 199 |
| 7. Schlosserarbeiten ..... | 2 663 | 5 980 | 5 961 | 5 830 |
| 8. Gipserarbeiten ..... | 20 743 | 39 583 | 39 183 | 39 183 |
| 9. Maler-, Tapeziererarbeiten ... | 23 605 | 43 050 | 40 876 | 39 172 |
| 10. Schreinerarbeiten ..... | 41 735 | 73 547 | 71 831 | 69 849 |
| 11. Beschlägelieferung ..... | 5 873 | 12 290 | 11 909 | 11 538 |
| 12. Glaserarbeiten ..... | 2 123 | 4 258 | 3 968 | 3 867 |
| 13. Türschoner ..... | 942 | 1 862 | 1 862 | 1 862 |
| 14. Boden- und Wandplatten ... | 5 012 | 8 703 | 8 473 | 8 130 |
| 15. Parkettarbeiten ..... | 11 486 | 25 206 | 24 143 | 23 964 |
| 16. Schall- und Wärmeisolationen. | 2 126 | 3 215 | 3 050 | 3 045 |
| 17. Sanitäre Installationen ..... | 26 014 | 46 034 | 45 660 | 44 306 |
| 18. Elektrische Installationen ... | 18 732 | 33 972 | 33 899 | 33 785 |
| 19. Umgebungsarbeiten ..... | 7 956 | 16 788 | 16 763 | 16 676 |
| 20. Roll-Jalousieladen u. Storen . | 6 334 | 11 993 | 11 440 | 10 828 |
| 21. Heizungsanlage ..... | 16 026 | 33 400 | 33 298 | 32 010 |
| 22. Diverses und Gebühren ..... | 5 949 | 9 550 | 9 550 | 9 550 |
| 23. Pläne und Bauleitung ..... | 19 104 | 38 010 | 37 092 | 36 235 |
| 24. Bauzinse ..... | 6 880 | 13 772 | 13 462 | 13 158 |
| Gesamtkosten | 346 315 | 682 334 | 666 521 | 651 764 |
| Verhältniszahlen: Baukostenindex | 100 | 197 | 192 | 188 |

[1]) Gemeindeeigene Bauzeile Standstraße Nr. 20, 22 und Wylerfeldstraße Nr. 29, 1943/44 erbaut, ohne Grund und Boden, enthaltend: 3 Häuser zu je 6 Dreizimmerwohnungen mit Küche und Bad-W. C., Etagenheizung, einfacher Innenausbau, auf ebenem Baugelände mit normaler Fundierung.

# 3. PREISE, INDEXZIFFERN, HAUSHALTUNGSRECHNUNGEN.

## Kleinhandelspreise für Nahrungsmittel, Brenn- und Leuchtstoffe und Seife (Index-Artikel, ohne Rückvergütung).

| 29 Artikel | Verkaufseinheit | Durchschnittspreis in Rp. (Bruttopreis) Dez. 1948 | März 1949 | Juni 1949 | Sept. 1949 | Dez. 1949 | Preisveränderung in Rp. Dez. 1948 bis Dez. 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Nahrungsmittel: | | | | | | | |
| Milch, Vollmilch | 1 l | 47 | 47 | 47 | 47 | 47 | — |
| Butter, Zentrifug. Ia (i. Anschn., 100 g) | 1 kg | 1020 | 1020 | 1020 | 1020 | 1020 | — |
| Käse, Emmentaler Ia | 1 „ | 506 | 506 | 506 | 506 | 506 | — |
| Importeier | 1 St. | 31 | 23 | 26 | 29 | 29 | — 2 |
| Rindfleisch, Siedefleisch (Riemen, Bug) | 1 kg | 536 | 543 | 551 | 548 | 544 | + 8 |
| Rindfleisch, Bratenfleisch (Stotzen) | 1 „ | 563 | 567 | 600 | 595 | 597 | + 34 |
| Kalbfleisch Ia (Stotzen, Nierbraten) | 1 „ | 917 | 849 | 847 | 889 | 848 | — 69 |
| Kalbfleisch IIa (Stotzen, Nierbraten) | 1 „ | 825 | 750 | 752 | 822 | 744 | — 81 |
| Schweinefleisch, frisch (Stotzen) | 1 „ | 751 | 716 | 687 | 684 | 702 | — 49 |
| Magerspeck, geräuchert (dünne Seite) | 1 „ | 947 | 923 | 896 | 889 | 881 | — 66 |
| Schweinefett, einheim., roh (Schmer) | 1 „ | 402 | 388 | 343 | 314 | 304 | — 98 |
| Schweinefett, einheim., ausgelassen | 1 „ | 428 | 426 | 379 | 364 | 352 | — 76 |
| Kokosnußfett (in Tafeln) | 1 „ | 378 | 377 | 323 | 302 | 268 | —110 |
| Kochfett, Fabrikmarke | 1 „ | 377 | 377 | 296 | 296 | 255 | —122 |
| Öl, Arachidöl | 1 l | 400 | 400 | 363 | 346 | 277 | —123 |
| Vollbrot (runde Form) | 1 kg | 47 | 47 | 47 | 47 | 47 | — |
| Halbweißbrot | 1 „ | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | — |
| Mehl, Weißmehl | 1 „ | 87[1]) | 87[1]) | 87[1]) | 87[1]) | 83[1]) | — 4 |
| Mais, Maisgrieß | 1 „ | 72 | 72 | 72 | 72 | 71 | — 1 |
| Reis | 1 „ | 171 | 171 | 166 | 164 | 155 | — 16 |
| Hafer, Grütze (offen) | 1 „ | 113 | 113 | 113 | 113 | 113 | — |
| Gerste, Rollgerste, mittelkörnig (offen) | 1 „ | 101 | 101 | 101 | 101 | 97 | — 4 |
| Teigwaren, Mittelqualität (offen) | 1 „ | 109 | 109 | 115 | 122 | 122 | + 13 |
| Bienenhonig, einheim. | 1 „ | 820 | 820 | 820 | 820 | 820 | — |
| Zucker, Kristallzucker, weiß | 1 „ | 113 | 110 | 107 | 107 | 103 | — 10 |
| Schokolade, ménage | 1 „ | 510 | 510 | 510 | 501 | 501 | — 9 |
| Erbsen, gelbe, ganze Ia | 1 „ | 150 | 150 | 150 | 150 | 140 | — 10 |
| Bohnen, gewöhnliche, weiße, Ia | 1 „ | 132 | 132 | 132 | 129 | 119 | — 13 |
| Kartoffeln, Herbstpreis | 100 kg | 2500 | 2500 | 2500 | 2500 | 3000 | + 500 |
| Kartoffeln, Tagespreis | 1 kg | 30 | 30 | 47 | 36 | 36 | + 6 |
| Kaffee, Mittelqual. (geröstet) | 1 „ | 573 | 576 | 577 | 577 | 686 | + 113 |
| 2. Brenn- u. Leuchtstoffe u. Seife: | | | | | | | |
| Tannenholz, 4 Schnitt-Scheiter | 1 Ster | 5765 | 5765 | 5765 | 5765 | 5765 | — |
| Buchenholz, 4 Schnitt-Scheiter | 1 „ | 7530 | 7530 | 7530 | 7530 | 7530 | — |
| Gaskoks, 40-60 mm | 100 kg | 2130 | 2130 | 1815 | 1815 | 1865 | —265 |
| Belg. Würfelkohlen, 30-50 mm | 100 „ | 2480[2]) | 2480[2]) | 2385[2]) | 2385[2]) | 2385[2]) | — 95 |
| Briketts „Union“ | 100 „ | 1480[3]) | 1480[3]) | 1295[3]) | 1335[3]) | 1295[4]) | —185 |
| Kochgas | 1 m³ | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | — |
| Elektrischer Strom, einfacher Tarif | 1 kWh | 37 | 37 | 37 | 37 | 37 | — |
| Seife, Kernseife Ia | 1 kg | 258 | 260 | 260 | 253 | 251 | — 7 |

[1]) Halbweißmehl. [2]) Belg. Anthrazit. [3]) Einheitspreis für Briketts „Union“, „Sonne“ und „Troll“. [4]) Briketts „Union“ offen.

## Kleinhandelspreise für Gemüse und Obst.

| 30 Artikel | Verkaufseinheit | Preis in Rp. (Jahresdurchschnitt) 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Spinat | 1 kg | 109 | 98 | 85 | 104 | 98 | 84 |
| Kopfsalat | 1 Kopf | 36 | 35 | 34 | 36 | 36 | 37 |
| Feldrübli | 1 kg | 47 | 52 | 48 | 50 | 53 | 49 |
| Zwiebeln | 1 „ | 78 | 92 | 68 | 64 | 68 | 58 |
| Weißkabis | 1 „ | 51 | 68 | 55 | 59 | 61 | 52 |
| Tafeläpfel Ia, saure | 1 „ | 84 | 93 | 101 | 89 | 90 | 83 |
| Tafeläpfel, Ia (Haupterntepr.) | 100 „ | 4200 | 5600 | 3600 | 5400 | 5000 | 7000 |
| Kochäpfel, saure | 1 „ | 38 | 42 | 47 | 44 | 45 | 46 |
| Himbeeren | 1 „ | 238 | 245 | 245 | 245 | 260 | 285 |
| Heidelbeeren | 1 „ | 222 | 230 | 208 | 182 | 175 | 190 |
| Kirschen | 1 „ | 112 | 135 | 120 | 133 | 123 | 140 |
| Zwetschgen | 1 „ | 85 | 110 | 80 | 97 | 60 | 80 |

## Nahrungsindex.

| 31 Verbrauchsgruppen | August 1939 = 100 | | | | | | Juni 1914 = 100 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1. Vierteljahr 1949 | 2. Vierteljahr 1949 | 3. Vierteljahr 1949 | 4. Vierteljahr 1949 | Jahr 1949 | Jahr 1948 | Jahr 1949 | Jahr 1948 |
| Milchprodukte | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 212 | 211 |
| Eier | 220 | 206 | 231 | 239 | 224 | 252 | 298 | 336 |
| Fleisch | 204 | 204 | 203 | 204 | 204 | 204 | 299 | 298 |
| Fette und Speiseöle | 226 | 206 | 190 | 172 | 199 | 216 | 204 | 222 |
| Brot, Getreideprodukte | 147 | 147 | 148 | 147 | 147 | 142 | 177 | 170 |
| Zucker, Honig, Schokolade | 187 | 185 | 183 | 179 | 184 | 198 | 235 | 253 |
| Hülsenfrüchte | 245 | 245 | 244 | 236 | 243 | 259 | 258 | 276 |
| Kartoffeln | 159 | 176 | 186 | 191 | 178 | 185 | 243 | 253 |
| Kaffee | 164 | 165 | 165 | 177 | 168 | 163 | 217 | 212 |
| Nahrungsindex | 173 | 173 | 173 | 173 | 173 | 175 | 229 | 231 |

## Gesamtindex.

| 32 Monat — Ausgabengruppe | August 1939 = 100 | | | | | Juni 1914 = 100 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 | 1949 |
| I. Stadt Bern. Gesamtindex. | | | | | | |
| 1. Vierteljahr | 151 | 149 | 154 | 163 | 163 | 236 |
| Januar | 150 | 149 | 154 | 164 | 164 | 236 |
| Februar | 151 | 149 | 154 | 164 | 163 | 236 |
| März | 151 | 148 | 154 | 163 | 163 | 235 |
| 2. Vierteljahr | 152 | 150 | 157 | 164 | 163 | 235 |
| April | 151 | 149 | 156 | 163 | 162 | 234 |
| Mai | 152 | 150 | 157 | 164 | 162 | 234 |
| Juni | 152 | 150 | 159 | 164 | 163 | 235 |
| 3. Vierteljahr | 152 | 150 | 158 | 163 | 163 | 235 |
| Juli | 152 | 150 | 158 | 163 | 163 | 235 |
| August | 152 | 150 | 158 | 163 | 163 | 235 |
| September | 152 | 150 | 159 | 163 | 163 | 235 |
| 4. Vierteljahr | 150 | 154 | 163 | 165 | 162 | 234 |
| Oktober | 151 | 154 | 163 | 164 | 162 | 234 |
| November | 150 | 154 | 163 | 166 | 162 | 234 |
| Dezember | 150 | 154 | 164 | 164 | 162 | 234 |
| Gruppenindices. (Jahresdurchschnitt) | | | | | | |
| Nahrung | 163 | 160 | 168 | 175 | 173 | 229 |
| Heizung, Beleucht., Reinigung | 142 | 147 | 152 | 157 | 154 | 189 |
| Zusammen | 161 | 158 | 167 | 173 | 171 | 225 |
| Bekleidung | 202 | 209 | 227 | 239 | 235 | 318 |
| Zusammen | 169 | 168 | 178 | 186 | 184 | 243 |
| Miete | 104 | 105 | 106 | 106 | 108 | 205 |
| Gesamtindex | 151 | 151 | 158 | 164 | 163 | 235 |
| II. Andere Indexzahlen. (Gesamtindex) | | | | | | |
| Schweiz (Landesdurchschnitt) | 152 | 151 | 158 | 163 | 162 | 222 |
| Stadt Zürich | 150 | 150 | 157 | 161 | 160 | 226 |
| Stadt Basel | 152 | 151 | 158 | 163 | 160 | 224 |
| Stadt St. Gallen | 157 | 157 | 165 | 169 | 168 | 222 |

## Produzenten- und Konsumentenpreise für einige wichtige Nahrungsmittel.

| 33 Artikel | Verkaufseinheit | Durchschnittspreis in Rp. Dez. 1948 | März 1949 | Juni 1949 | Sept. 1949 | Dez. 1949 | Preisveränderung in Rp. Dez. 1948 bis Dez. 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Schlachtvieh- und Fleischpreise | | | | | | | |
| Ochsen [1] [2] | 1 kg | 531 | 531 | 531 | 531 | 531 | — |
| Rinder [1] [2] | 1 „ | 531 | 531 | 531 | 531 | 531 | — |
| Kühe Ia [1] [2] | 1 „ | 483 | 483 | 483 | 483 | 483 | — |
| Kühe IIa [1] [2] | 1 „ | 418 | 418 | 418 | 418 | 418 | — |
| Kälber Ia [1] [3] | 1 „ | 770 | 680 | 685 | 727 | 676 | — 94 |
| Schweine [1] [3] | 1 „ | 515 | 486 | 444 | 439 | 438 | — 77 |
| Ochs.- u. Rindfl.: Bratenfl., Stotzen | 1 „ | 563 | 567 | 600 | 595 | 597 | + 34 |
| Ochs.- u. Rindfl.: Siedefl., Riem., Bug | 1 „ | 536 | 543 | 551 | 548 | 544 | + 8 |
| Kuhfleisch, Bratenfleisch, Stotzen | 1 „ | 523 | 520 | 533 | 524 | 533 | + 10 |
| Kuhfleisch, Siedefleisch, Riemen, Bug | 1 „ | 485 | 493 | 496 | 483 | 486 | + 1 |
| Kalbfleisch Ia, Stotzen, Nierbraten | 1 „ | 917 | 849 | 847 | 889 | 848 | — 69 |
| Kalbfleisch IIa, Stotzen, Nierbraten | 1 „ | 825 | 750 | 752 | 822 | 744 | — 81 |
| Schweinefleisch, frisch | 1 „ | 751 | 716 | 687 | 684 | 702 | — 49 |
| Speck, mager | 1 „ | 947 | 923 | 896 | 889 | 881 | — 66 |
| 2. Milch- und Käsepreise. | | | | | | | |
| Milch: Produz., beste Platzpr., ab Stall [4] | 1 l | 42 [8] | 42 [8] | 42 [8] | 42 [8] | 42 [8] | — |
| Milch: Milchhändler, ab Stall | 1 „ | 40,10 | 40,10 | 40,10 | 40,10 | 40,10 | — |
| Milch: Konsument, ins Haus | 1 „ | 47 | 47 | 47 | 47 | 47 | — |
| Käse: Emmentaler, Ia — Detaillist — Winterware | 1 kg | 429 | 429 | 429 | 429 | 429 | — |
| Käse: Emmentaler, Ia — Detaillist — Sommerware | 1 kg | 429 | 429 | 429 | 429 | 429 | — |
| Käse: Emmentaler, Ia — Konsument | 1 „ | 506 | 506 | 506 | 506 | 506 | — |
| 3. Getreide-, Mehl- und Brotpreise. | | | | | | | |
| Manitobaweizen I, [5] Iwa-Preis [6] | 100 kg | — | — | — | 4284 | 3919 | . |
| „ [5], freier Weltmarkt | 100 „ | * | 5274 | 4550 | 4834 | 4264 | . |
| Inlandweizen, Typ I [7] | 100 „ | 5240 | 5155 | 5155 | 5060 | 4795 | — 445 |
| Vollmehl (franko Haus vom Müller) | 1 kg | 32,95 | 32,95 | 32,95 | 32,95 | 32,95 | — |
| Halbweißmehl (fr. Haus v. Müller) | 1 „ | 64 | 64 | 64 | 64 | 60 | — 4 |
| Simmelmehl (fr. Haus vom Müller) | 1 „ | 125 | 125 | 125 | 125 | 125 | — |
| Einheitsbackmehl, Konsument | 1 „ | 50 | 50 | — | — | — | . |
| Halbweißmehl, Konsument | 1 „ | 87 | 87 | 87 | 87 | 83 | — 4 |
| Simmelmehl, Konsument | 1 „ | 160 | 160 | 160 | 160 | 160 | — |
| Vollbrot (runde Form) | 1 „ | 47 | 47 | 47 | 47 | 47 | — |
| Halbweißbrot (rund) | 1 „ | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | — |

[1]) Schlachtgewicht. [2]) Preise gemäß Form. T 1 und T 2 der Schweiz. Genossenschaft für Schlachtvieh- und Fleischversorgung (GSF). [3]) Mittelpreis aus den Notierungen des schweiz. Metzgermeisterverbandes (Platz Bern) und des städt. Schlachthofs. [4]) Für die von auswärts zugeführte Milch reduziert sich der Preis für den Produzenten um den Betrag der Sammelkosten (zirka 3 Rp.) und des Transports (zirka 1 Rp.). [5]) Angaben der eidg. Getreideverwaltung: Monatsdurchschnitt der billigsten Tagesofferten plus Frachten bis Bern, plus Spesen. [6]) IWA = Internationales Weizenabkommen. [7]) Abgabepreis der Eidg. Getreideverwaltung franko Mühlenstation. [8]) Einschließlich 3 Rp. außerordentlichen Zuschuß aus Bundesmitteln.

# Haushaltungsrechnungen.

## Die Einnahmen pro Haushaltung.

| 34 Einnahmengruppe | Alle Haushaltungen | | | Arbeiter | | | Beamte und Angestellte | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1937/38 | 1948 | 1949 | 1937/38 | 1948 | 1949 | 1937/38 | 1948 | 1949 |
| Anzahl Haushaltungen | 56 | 80 | 66 | 22 | 35 | 25 | 34 | 45 | 41 |
| Kopfzahl. pro Haushaltung | 3,5 | 4,0 | 4,1 | 3,4 | 4,3 | 4,6 | 3,5 | 3,7 | 3,8 |
| K [1]) pro Haushaltung | 2,2 | 2,3 | 2,4 | 2,2 | 2,4 | 2,5 | 2,2 | 2,2 | 2,3 |
| EE [2]) pro Haushaltung | 2,6 | 3,1 | 3,2 | 2,7 | 3,4 | 3,5 | 2,6 | 2,9 | 2,9 |
| Quets [3]) pro Haushaltung | 8,5 | 9,5 | 9,7 | 8,6 | 10,1 | 10,4 | 8,3 | 9,0 | 9,2 |
| | Absolute Zahlen (Franken) | | | | | | | | |
| I. Arbeitseinkommen | | | | | | | | | |
| Besoldung, Lohn | 5663 | 9660 | 10 172 | 4941 | 7956 | 8105 | 6130 | 10 984 | 11 433 |
| Nebenverdienst | 45 | 194 | 255 | 97 | 55 | 72 | 11 | 303 | 366 |
| Lohnausfall | — | 3 | 2 | — | 6 | 6 | — | — | — |
| Verdienst der Hausfrau | 44 | 112 | 132 | 88 | 228 | 261 | 16 | 22 | 53 |
| Zusammen | 5752 | 9969 | 10 561 | 5126 | 8245 | 8444 | 6157 | 11 309 | 11 852 |
| II. Anderes Einkommen | | | | | | | | | |
| Bezüge aus Versicherungen | 123 | 228 | 240 | 170 | 228 | 270 | 92 | 228 | 222 |
| Unterstützungen | — | 30 | 40 | — | 68 | 105 | — | — | — |
| Ertrag aus Betrieben | 13 | 49 | 34 | 26 | 71 | 50 | 5 | 32 | 24 |
| Andere Einnahmen | 247 | 461 | 581 | 196 | 389 | 553 | 280 | 517 | 599 |
| Zusammen | 383 | 768 | 895 | 392 | 756 | 978 | 377 | 777 | 845 |
| III. Wirkliche Einnahmen | 6135 | 10 737 | 11 456 | 5518 | 9001 | 9422 | 6534 | 12 086 | 12 697 |
| IV. Wirkliche Ausgaben | 6223 | 10 673 | 11 455 | 5525 | 9083 | 9455 | 6674 | 11 909 | 12 675 |
| V. Einnahmenüberschuß | —88 | + 64 | + 1 | — 7 | — 82 | —33 | —140 | + 177 | + 22 |
| | Prozentzahlen | | | | | | | | |
| I. Arbeitseinkommen | | | | | | | | | |
| Besoldung, Lohn | 92,4 | 90,0 | 88,8 | 89,5 | 88,4 | 86,0 | 93,8 | 90,9 | 90,0 |
| Nebenverdienst | 0,7 | 1,8 | 2,3 | 1,8 | 0,6 | 0,8 | 0,2 | 2,5 | 2,9 |
| Lohnausfall | — | 0,0 | 0,0 | — | 0,1 | 0,1 | — | — | — |
| Verdienst der Hausfrau | 0,7 | 1,0 | 1,1 | 1,6 | 2,5 | 2,7 | 0,2 | 0,2 | 0,4 |
| Zusammen | 93,8 | 92,8 | 92,2 | 92,9 | 91,6 | 89,6 | 94,2 | 93,6 | 93,3 |
| II. Anderes Einkommen | | | | | | | | | |
| Bezüge aus Versicherungen | 2,0 | 2,1 | 2,1 | 3,1 | 2,5 | 2,9 | 1,4 | 1,9 | 1,8 |
| Unterstützungen | — | 0,3 | 0,3 | — | 0,8 | 1,1 | — | — | — |
| Ertrag aus Betrieben | 0,2 | 0,5 | 0,3 | 0,5 | 0,8 | 0,5 | 0,1 | 0,3 | 0,2 |
| Andere Einnahmen | 4,0 | 4,3 | 5,1 | 3,5 | 4,3 | 5,9 | 4,3 | 4,2 | 4,7 |
| Zusammen | 6,2 | 7,2 | 7,8 | 7,1 | 8,4 | 10,4 | 5,8 | 6,4 | 6,7 |
| III. Wirkliche Einnahmen | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| IV. Wirkliche Ausgaben | 101,4 | 99,4 | 100,0 | 100,1 | 100,9 | 100,4 | 102,1 | 98,5 | 99,8 |
| V. Einnahmenüberschuß | —1,4 | +0,6 | +0,0 | —0,1 | —0,9 | —0,4 | —2,1 | +1,5 | + 0,2 |

[1]) K = Schweizerische Konsumeinheiten.
[2]) EE = Schweizerische Ernährungseinheiten.
[3]) Quets = Ernährungseinheiten nach Quetelet.

# Haushaltungsrechnungen.

## Die Ausgaben pro Haushaltung.

| 35 Ausgabengruppe | Alle Haushaltungen | | | Arbeiter | | | Beamte und Angestellte | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1937/38 | 1948 | 1949 | 1937/38 | 1948 | 1949 | 1937/38 | 1948 | 1949 |
| Anzahl Haushaltungen | 56 | 80 | 66 | 22 | 35 | 25 | 34 | 45 | 41 |
| Kopfzahl. } pro Haushaltung | 3,5 | 4,0 | 4,1 | 3,4 | 4,3 | 4,6 | 3,5 | 3,7 | 3,8 |
| K [1]) } pro Haushaltung | 2,2 | 2,3 | 2,4 | 2,2 | 2,4 | 2,5 | 2,2 | 2,2 | 2,3 |
| EE [2]) } pro Haushaltung | 2,6 | 3,1 | 3,2 | 2,7 | 3,4 | 3,5 | 2,6 | 2,9 | 2,9 |
| Quets [3]) | 8,5 | 9,5 | 9,7 | 8,6 | 10,1 | 10,4 | 8,3 | 9,0 | 9,2 |
| | Absolute Zahlen (Franken) | | | | | | | | |
| Nahrungsmittel | 1500 | 2970 | 2983 | 1497 | 2942 | 2911 | 1502 | 2992 | 3027 |
| Genußmittel | 146 | 237 | 229 | 168 | 215 | 203 | 131 | 254 | 244 |
| Bekleidung | 515 | 1247 | 1330 | 438 | 1093 | 1145 | 565 | 1367 | 1442 |
| Miete | 1280 | 1456 | 1504 | 1043 | 1243 | 1294 | 1433 | 1622 | 1632 |
| Wohnungseinrichtung | 254 | 456 | 426 | 269 | 399 | 309 | 244 | 500 | 497 |
| Heizung und Beleuchtung | 319 | 493 | 528 | 261 | 415 | 459 | 356 | 553 | 571 |
| Reinigung | 101 | 195 | 193 | 83 | 163 | 165 | 113 | 219 | 210 |
| Steuern und Gebühren | 338 | 526 | 670 | 277 | 341 | 379 | 378 | 670 | 848 |
| Alters- und Hinterlassenenvers. | . | 190 | 200 | . | 156 | 159 | . | 216 | 225 |
| Versicherungen | 575 | 904 | 966 | 483 | 718 | 713 | 635 | 1049 | 1121 |
| Zusammen | 5028 | 8674 | 9029 | 4519 | 7685 | 7737 | 5357 | 9442 | 9817 |
| Gesundheitspflege | 319 | 624 | 758 | 235 | 458 | 552 | 373 | 752 | 884 |
| Bildung und Erholung | 454 | 759 | 923 | 349 | 505 | 579 | 521 | 957 | 1132 |
| Verkehrsausgaben | 157 | 222 | 301 | 151 | 160 | 245 | 161 | 271 | 336 |
| Verschiedenes | 265 | 394 | 444 | 271 | 275 | 342 | 262 | 487 | 506 |
| Zusammen | 1195 | 1999 | 2426 | 1006 | 1398 | 1718 | 1317 | 2467 | 2858 |
| Ausgaben insgesamt | 6223 | 10673 | 11455 | 5525 | 9083 | 9455 | 6674 | 11909 | 12675 |
| | Prozentzahlen | | | | | | | | |
| Nahrungsmittel | 24,1 | 27,8 | 26,1 | 27,1 | 32,4 | 30,8 | 22,5 | 25,2 | 23,8 |
| Genußmittel | 2,4 | 2,2 | 2,0 | 3,0 | 2,4 | 2,1 | 2,0 | 2,1 | 1,9 |
| Bekleidung | 8,3 | 11,7 | 11,6 | 7,9 | 12,0 | 12,1 | 8,5 | 11,5 | 11,4 |
| Miete | 20,6 | 13,7 | 13,2 | 18,9 | 13,7 | 13,7 | 21,5 | 13,7 | 12,9 |
| Wohnungseinrichtung | 4,1 | 4,3 | 3,7 | 4,9 | 4,4 | 3,3 | 3,6 | 4,2 | 3,9 |
| Heizung und Beleuchtung | 5,1 | 4,6 | 4,6 | 4,7 | 4,6 | 4,9 | 5,3 | 4,6 | 4,5 |
| Reinigung | 1,6 | 1,8 | 1,7 | 1,5 | 1,8 | 1,7 | 1,7 | 1,8 | 1,7 |
| Steuern und Gebühren | 5,4 | 4,9 | 5,8 | 5,0 | 3,7 | 4,0 | 5,7 | 5,6 | 6,7 |
| Alters- und Hinterlassenenvers. | . | 1,8 | 1,7 | . | 1,7 | 1,7 | . | 1,8 | 1,8 |
| Versicherungen | 9,2 | 8,5 | 8,4 | 8,7 | 7,9 | 7,5 | 9,5 | 8,8 | 8,8 |
| Zusammen | 80,8 | 81,3 | 78,8 | 81,8 | 84,6 | 81,8 | 80,3 | 79,3 | 77,4 |
| Gesundheitspflege | 5,1 | 5,8 | 6,6 | 4,3 | 5,0 | 5,8 | 5,6 | 6,3 | 7,0 |
| Bildung und Erholung | 7,3 | 7,1 | 8,1 | 6,3 | 5,6 | 6,2 | 7,8 | 8,0 | 8,9 |
| Verkehrsausgaben | 2,5 | 2,1 | 2,6 | 2,8 | 1,8 | 2,6 | 2,4 | 2,3 | 2,7 |
| Verschiedenes | 4,3 | 3,7 | 3,9 | 4,9 | 3,0 | 3,6 | 3,9 | 4,1 | 4,0 |
| Zusammen | 19,2 | 18,7 | 21,2 | 18,2 | 15,4 | 18,2 | 19,7 | 20,7 | 22,6 |
| Ausgaben insgesamt | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

[1]) K = Konsumeinheiten.
[2]) EE = Schweizerische Ernährungseinheiten.
[3]) Quets = Ernährungseinheiten nach Quetelet.

## Haushaltungsrechnungen.

### Die Verbrauchsmengen der wichtigsten Nahrungsmittel pro Haushaltung.

| 36 Nahrungsmittelgruppe | | Alle Haushaltungen | | | Arbeiter | | | Beamte und Angestellte | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1937/38 | 1948 | 1949 | 1937/38 | 1948 | 1949 | 1937/38 | 1948 | 1949 |
| Anzahl Haushaltungen | | 56 | 80 | 66 | 22 | 35 | 25 | 34 | 45 | 41 |
| Kopfzahl. | pro Haushaltung | 3,5 | 4,0 | 4,1 | 3,4 | 4,3 | 4,6 | 3,5 | 3,7 | 3,8 |
| K [1]) | pro Haushaltung | 2,2 | 2,3 | 2,4 | 2,2 | 2,4 | 2,5 | 2,2 | 2,2 | 2,3 |
| EE [2]) | pro Haushaltung | 2,6 | 3,1 | 3,2 | 2,7 | 3,4 | 3,5 | 2,6 | 2,9 | 2,9 |
| Quets [3]) | pro Haushaltung | 8,5 | 9,5 | 9,7 | 8,6 | 10,1 | 10,4 | 8,3 | 9,0 | 9,2 |
| Frische Milch | l | 678,4 | 744,9 | 732,3 | 705,6 | 848,4 | 869,9 | 660,9 | 664,4 | 648,4 |
| Butter | kg | 22,4 | 20,2 | 20,6 | 20,6 | 20,0 | 19,4 | 23,5 | 20,3 | 21,3 |
| Käse | „ | 14,4 | 21,0 | 20,1 | 14,3 | 21,9 | 19,1 | 14,6 | 20,3 | 20,8 |
| Eier | Stück | 483 | 462 | 511 | 497 | 471 | 542 | 474 | 455 | 493 |
| Tierische Fette | kg | 5,8 | 2,4 | 2,0 | 7,0 | 3,5 | 3,0 | 5,0 | 1,6 | 1,3 |
| Rindfleisch | „ | 16,6 | 16,3 | 13,7 | 15,0 | 16,0 | 12,2 | 17,7 | 16,5 | 14,5 |
| Kalbfleisch | „ | 11,4 | 6,9 | 7,8 | 10,7 | 6,9 | 8,1 | 11,9 | 7,0 | 7,6 |
| Schweinefleisch | „ | 23,1 | 13,3 | 14,8 | 28,7 | 13,6 | 13,9 | 19,4 | 13,0 | 15,4 |
| Schaf- und Ziegenfleisch | „ | 0,3 | 0,6 | 0,9 | 0,3 | 0,5 | 0,9 | 0,2 | 0,7 | 0,9 |
| Pferdefleisch | „ | 0,6 | 1,2 | 0,5 | 1,4 | 2,2 | 0,7 | — | 0,5 | 0,4 |
| Geflügel, Kaninchen | „ | 1,5 | 3,0 | 2,6 | 1,6 | 4,1 | 3,3 | 1,4 | 2,1 | 2,2 |
| Anderes Fleisch | „ | 4,4 | 2,1 | 2,6 | 5,7 | 1,9 | 2,3 | 3,6 | 2,2 | 2,8 |
| Eingeweide | „ | 3,0 | 2,9 | 3,1 | 3,8 | 3,0 | 3,2 | 2,4 | 2,8 | 3,0 |
| Wurstwaren | „ | 27,0 | 24,8 | 25,6 | 30,2 | 26,0 | 26,0 | 25,0 | 23,9 | 25,4 |
| Fische | „ | 2,9 | 2,0 | 2,2 | 2,4 | 1,4 | 1,9 | 3,2 | 2,4 | 2,4 |
| Brot | „ | 175,5 | 210,2 | 202,9 | 197,6 | 244,7 | 236,3 | 161,2 | 183,3 | 182,6 |
| Backmehl | „ | 22,8 | 27,5 | 25,5 | 25,7 | 30,5 | 27,9 | 21,0 | 25,2 | 23,9 |
| Grieß | „ | 4,8 | 5,7 | 5,0 | 5,0 | 7,1 | 5,7 | 4,8 | 4,7 | 4,6 |
| Mais | „ | 1,9 | 3,4 | 2,8 | 2,3 | 4,7 | 3,7 | 1,6 | 2,4 | 2,3 |
| Reis | „ | 10,5 | 12,0 | 11,6 | 11,3 | 12,9 | 12,6 | 9,9 | 11,3 | 10,9 |
| Hafer und Gerste | „ | 8,2 | 9,1 | 8,8 | 9,9 | 10,0 | 9,7 | 7,2 | 8,4 | 8,3 |
| Übrige Mehle | „ | 2,9 | 3,3 | 2,8 | 1,6 | 2,5 | 2,6 | 3,7 | 3,9 | 3,0 |
| Teigwaren | „ | 21,9 | 27,1 | 24,5 | 24,9 | 31,2 | 29,9 | 20,0 | 23,9 | 21,2 |
| Hülsenfrüchte [4]) | „ | 1,8 | 0,9 | 1,1 | 1,5 | 1,0 | 1,0 | 2,0 | 0,9 | 1,2 |
| Speiseöl | l | 10,7 | 10,2 | 11,5 | 12,2 | 10,8 | 12,4 | 9,8 | 9,8 | 10,9 |
| Pflanzenfette | kg | 14,4 | 20,0 | 18,0 | 15,0 | 22,4 | 21,0 | 13,9 | 18,2 | 16,1 |
| Zucker | „ | 75,2 | 86,3 | 86,1 | 71,1 | 91,2 | 90,6 | 77,8 | 82,5 | 83,4 |
| Bienenhonig | „ | 1,3 | 1,5 | 1,5 | 0,7 | 1,2 | 1,2 | 1,6 | 1,7 | 1,6 |
| Konfitüre | „ | 2,8 | 4,5 | 2,4 | 2,7 | 5,1 | 2,5 | 2,9 | 4,0 | 2,3 |
| Schokolade | „ | 4,0 | 7,5 | 8,2 | 3,6 | 6,4 | 8,0 | 4,3 | 8,4 | 8,4 |
| Kakao | „ | 4,0 | 5,3 | 5,3 | 5,1 | 5,1 | 5,2 | 3,2 | 5,5 | 5,4 |
| Kartoffeln | „ | 210,5 | 310,0 | 270,4 | 244,8 | 359,9 | 312,4 | 188,2 | 271,2 | 244,8 |
| Frischgemüse | „ | 175,9 | 187,2 | 199,3 | 201,0 | 180,8 | 148,8 | 159,7 | 192,1 | 204,3 |
| Frisches Kernobst | „ | 156,6 | 167,9 | 166,7 | 153,1 | 160,7 | 173,0 | 158,9 | 173,6 | 162,8 |
| Frisches Steinobst | „ | 33,5 | 55,9 | 58,4 | 31,5 | 56,9 | 58,1 | 34,8 | 55,2 | 58,6 |
| Frisches Beerenobst | „ | 27,3 | 32,4 | 37,1 | 28,0 | 32,2 | 33,4 | 26,9 | 32,6 | 39,4 |
| Dörrobst | „ | 1,7 | 0,4 | 0,2 | 1,6 | 0,3 | 0,2 | 1,7 | 0,5 | 0,2 |
| Frische Südfrüchte | „ | 38,1 | 52,6 | 62,3 | 28,1 | 39,1 | 47,1 | 44,5 | 63,2 | 71,5 |
| Kaffee und Surrogate | „ | 7,9 | 7,8 | 7,5 | 8,3 | 8,2 | 8,3 | 7,7 | 7,5 | 7,0 |
| Tee und Surrogate | „ | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 0,5 | 0,6 | 0,6 | 0,8 | 1,0 | 1,1 |

[1]) K = Konsumeinheiten. [2]) EE = Schweizerische Ernährungseinheiten. [3]) Quets = Ernährungseinheiten nach Quetelet. [4]) Bohnen, Erbsen, Linsen.

# 4. ARBEITSMARKT.

## Stellenvermittlung des Städt. Arbeitsamtes.[1])

| 37 Berufsgruppen | Arbeitslose Stellensuchende: Anfangsbestand | Neuanmeldungen | überhaupt | Offene Stellen | Besetzte Stellen | Arbeitslose Stellensuchende auf 100 offene Stellen: 1949 | 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **A. Männerberufe.** | | | | | | | |
| Bauarbeiter | 57 | 643 | 700 | 313 | 168 | 224 | 154 |
| Metallarbeiter | 7 | 227 | 234 | 186 | 70 | 126 | 54 |
| Holz- und Glasarbeiter | 10 | 166 | 176 | 88 | 45 | 200 | 82 |
| Handel, Verwaltg. u. Verkehr | 40 | 199 | 239 | 61 | 36 | 392 | 215 |
| Übrige Gelernte | 18 | 172 | 190 | 121 | 40 | 157 | 106 |
| Gelernte überhaupt | 132 | 1 407 | 1 539 | 769 | 359 | 200 | 127 |
| Ungelernte | 134 | 2 588 | 2 722 | 1 925 | 1 627 | 141 | 107 |
| Zusammen | 266 | 3 995 | 4 261 | 2 694 | 1 986 | 158 | 113 |
| **B. Frauenberufe.** | | | | | | | |
| Gewerbliche Arbeiterinnen | 5 | 259 | 264 | 244 | 162 | 108 | 92 |
| Hotel- u. Wirtschaftspersonal | 4 | 210 | 214 | 203 | 101 | 105 | 90 |
| Bureau- und Ladenpersonal | 1 | 252 | 253 | 87 | 65 | 291 | 211 |
| Haushalt | 5 | 560 | 565 | 1 075 | 400 | 53 | 54 |
| Übrige Gelernte | — | 2 | 2 | 2 | — | 100 | 167 |
| Gelernte überhaupt | 15 | 1 283 | 1 298 | 1 611 | 728 | 81 | 79 |
| Ungelernte | 7 | 827 | 834 | 846 | 549 | 99 | 85 |
| Zusammen | 22 | 2 110 | 2 132 | 2 457 | 1 277 | 87 | 82 |
| **C. Zusammen.** | | | | | | | |
| Gelernte | 147 | 2 690 | 2 837 | 2 380 | 1 087 | 119 | 94 |
| Ungelernte | 141 | 3 415 | 3 556 | 2 771 | 2 176 | 128 | 100 |
| Jahr 1949 | 288 | 6 105 | 6 393 | 5 151 | 3 263 | 124 | . |
| „ 1948 | 106 | 4 094 | 4 200 | 4 304 | 2 474 | . | 98 |

## Die Zahl der Arbeitslosen [2]).

| 38 Ende des Monats | Männer: Bauarbeiter | Andere Gelernte | Ungelernte | überhaupt | Frauen | Arbeitslose überhaupt |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dezember 1948 | 57 | 75 | 134 | 266 | 22 | 288 |
| März 1949 | 21 | 93 | 67 | 181 | 30 | 211 |
| Juni 1949 | 1 | 68 | 51 | 120 | 28 | 148 |
| September 1949 | — | 63 | 47 | 110 | 36 | 146 |
| Dezember 1949 | 49 | 119 | 157 | 325 | 27 | 352 |

[1]) Als arbeitslose Stellensuchende sind auch die im Technischen und im Kaufmännischen Arbeitsdienst und in der Schreibstube für Stellenlose beschäftigten Stellensuchenden gezählt.
[2]) Ende des Monats beim Arbeitsamt gemeldete, nicht vermittelte arbeitslose Stellensuchende.

## Die Dauer der Arbeitslosigkeit.

| 39 Berufsgruppe | Arbeitslose Männer[1]) | | Stempeltage | | Stempeltage auf 1 Arbeitslosen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | 1948 | 1949 | 1948 | 1949 | 1948 |
| **A. Gelernte.** | | | | | | |
| Landwirtschaft, Gärtnerei | 22 | 13 | 357 | 125 | 16 | 10 |
| Lebens- und Genußmittelgewerbe | 22 | 6 | 382 | 55 | 18 | 9 |
| Bekleidungs- und Reinigungsgewerbe | 14 | 8 | 314 | 115 | 22 | 14 |
| Baugewerbe | 373 | 365 | 6 665 | 3 563 | 18 | 10 |
| Holz- und Glasbearbeitung | 89 | 32 | 2 685 | 557 | 30 | 17 |
| Graphisches Gewerbe | 4 | 2 | 116 | 35 | 29 | 18 |
| Metallgewerbe | 136 | 25 | 3 281 | 365 | 24 | 15 |
| Übrige Industrien und Handwerke | 19 | 8 | 619 | 220 | 33 | 28 |
| Handel, Verwaltung | 89 | 52 | 4 391 | 2 395 | 49 | 46 |
| Hotel-, Gastwirtschaftsgewerbe | 20 | 17 | 769 | 576 | 38 | 34 |
| Verkehrsgewerbe | 27 | 15 | 791 | 180 | 29 | 12 |
| Freie und gelehrte Berufe | 3 | 3 | 59 | 178 | 20 | 59 |
| Übrige Berufe | — | — | — | — | — | — |
| Zusammen | 818 | 546 | 20 429 | 8 364 | 25 | 15 |
| **B. Ungelernte.** | | | | | | |
| Landwirtschaft, Gärtnerei | — | — | — | — | — | — |
| Lebens- und Genußmittelgewerbe | — | — | — | — | — | — |
| Bekleidungs- und Reinigungsgewerbe | — | 1 | — | 2 | — | 2 |
| Baugewerbe | 613 | 523 | 16 070 | 5 911 | 26 | 11 |
| Holz- und Glasbearbeitung | 6 | 1 | 346 | 42 | 58 | 42 |
| Graphisches Gewerbe | — | 1 | — | 72 | — | 72 |
| Metallgewerbe | 29 | 10 | 878 | 104 | 30 | 10 |
| Übrige Industrien und Handwerke | — | — | — | — | — | — |
| Handel, Verwaltung | 5 | 7 | 217 | 85 | 43 | 12 |
| Hotel-, Gastwirtschaftsgewerbe | 4 | 1 | 49 | 6 | 12 | 6 |
| Verkehrsgewerbe | 1 | 2 | 104 | 129 | 104 | 65 |
| Übrige Berufe | 393 | 155 | 10 683 | 2 473 | 27 | 16 |
| Zusammen | 1051 | 701 | 28 347 | 8 824 | 27 | 13 |
| **C. Gelernte und Ungelernte.** | | | | | | |
| Landwirtschaft, Gärtnerei | 22 | 13 | 357 | 125 | 16 | 10 |
| Lebens- und Genußmittelgewerbe | 22 | 6 | 382 | 55 | 17 | 9 |
| Bekleidungs- und Reinigungsgewerbe | 14 | 9 | 314 | 117 | 22 | 13 |
| Baugewerbe | 986 | 888 | 22 735 | 9 474 | 23 | 11 |
| Holz- und Glasbearbeitung | 95 | 33 | 3 031 | 599 | 32 | 18 |
| Graphisches Gewerbe | 4 | 3 | 116 | 107 | 29 | 36 |
| Metallgewerbe | 165 | 35 | 4 159 | 469 | 25 | 13 |
| Übrige Industrien und Handwerke | 19 | 8 | 619 | 220 | 33 | 28 |
| Handel, Verwaltung | 94 | 59 | 4 608 | 2 480 | 49 | 42 |
| Hotel-, Gastwirtschaftsgewerbe | 24 | 18 | 818 | 582 | 34 | 32 |
| Verkehrsgewerbe | 28 | 17 | 895 | 309 | 32 | 18 |
| Freie und gelehrte Berufe | 3 | 3 | 59 | 178 | 20 | 59 |
| Übrige Berufe | 393 | 155 | 10 683 | 2 473 | 27 | 16 |
| Zusammen | 1869 | 1247 | 48 776 | 17 188 | 26 | 14 |

[1]) Zahl der Personen, die im Verlaufe des Jahres einmal oder mehrmals beim Arbeitsamt als arbeitslos gemeldet waren.

## Arbeitslosenversicherung.

## Städtische und 16 private Arbeitslosenkassen[1]).

## Mitgliederbestand und Arbeitslose.

| 40 Berufsgruppe — Geschlecht — Kasse | Mitgliederzahl auf Monatsende | | Gänzlich Arbeitslose auf je 100 Kassenmitglieder am Monatsende | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dez. 1948 | Dez. 1949 | Dez. 1948 | März 1949 | Juni 1949 | Sept. 1949 | Dez. 1949 |
| Bekleidungs- u. Lederarbeiter | 170 | 185 | 1,2 | — | 2,9 | 0,6 | 3,8 |
| Bau- und Holzarbeiter.... | 3 051 | 4 281 | 5,3 | 3,4 | 0,8 | 1,1 | 12,2 |
| Textilarbeiter..... | 351 | 529 | — | 0,2 | — | 0,2 | 0,2 |
| Graphische Arbeiter..... | 2 360 | 2 422 | 0,1 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | 0,3 |
| Metall- und Uhrenarbeiter | 3 245 | 3 427 | 1,1 | 1,2 | 0,2 | 0,4 | 0,8 |
| Hand.-, Transp.- u. L'mittelarb. | 2 245 | 2 117 | 1,1 | 0,6 | 0,3 | 0,1 | 1,4 |
| Kaufmännische Angestellte | 813 | 886 | — | 0,6 | 0,1 | 0,8 | 0,8 |
| Verschiedene Berufe ..... | 393 | 418 | — | 2,2 | 1,2 | 1,2 | 2,9 |
| Männer ..... | 11 484 | 13 037 | 2,0 | 1,5 | 0,5 | 0,6 | 4,7 |
| Frauen..... | 1 144 | 1 228 | — | 0,1 | — | 0,2 | — |
| Private Kassen ..... | 10 917 | 12 371 | 2,1 | 1,2 | 0,3 | 0,4 | 3,9 |
| Städtische Kasse ..... | 1 711 | 1 894 | 11,6 | 2,7 | 0,9 | 1,9 | 6,8 |
| Zusammen | 12 628 | 14 265 | 3,4 | 1,4 | 0,4 | 0,6 | 4,3 |

[1]) Den Arbeitslosenkassen gehören auch Mitglieder an, die außerhalb des Gemeindegebiets wohnen.

## Kassenleistungen.

| 41 Kasse | Kassenleistungen in Franken[1]) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1. Viertelj. | 2. Viertelj. | 3. Viertelj. | 4. Viertelj. | Jahr | Jahr 1948 |
| | 1949 | | | | | |
| Private Kassen. | 135 752 | 45 860 | 21 980 | 89 687 | 293 279 | 62 033 |
| Städtische Kasse | 112 182 | 18 922 | 16 728 | 55 119 | 202 951 | 66 553 |
| Zusammen | 247 934 | 64 782 | 38 708 | 144 806 | 496 230 | 128 586 |

[1]) Im Jahre 1949 wurden von Bund, Kanton und Gemeinde den privaten Kassen Fr. 65 484 (63 596) an die Leistungen des Jahres 1948 und der städtischen Kasse Fr. 11 753 (27 789) an die Leistungen des Jahres 1949 in Form von Subventionen zurückerstattet.

## Löhne einiger wichtiger Arbeitergruppen (Platz Bern).

| 42 Beruf | Lohnart | Gelernte Arbeiter Dez. 1948 | Gelernte Arbeiter Juni 1949 | Gelernte Arbeiter Dez. 1949 | Un- und angelernte Arbeiter (über 18 Jahre) Dez. 1948 | Un- und angelernte Arbeiter (über 18 Jahre) Juni 1949 | Un- und angelernte Arbeiter (über 18 Jahre) Dez. 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Baugewerbe. | | | | | | | |
| Maurer ..... | pro Stunde ausbezahlter Durchschnittslohn | 2. 81 [1]) | 2. 81 [1]) | 2. 81 [1]) | 2. 41 [1]) | 2. 41 [1]) | 2. 41 [1]) |
| Gipser ..... | | 3. 51 | 3. 53 | 3. 53 | 2. 60 | 2. 61 | 2. 64 |
| Maler ..... | | 2. 92 | 2. 93 | 2. 93 | 2. 60 | 2. 61 | 2. 64 |
| Schreiner ..... | | 2. 74 | 2. 74 | 2. 74 | 2. 34 | 2. 34 | 2. 34 |
| Zimmerleute ..... | | 2. 83 [1]) | 2. 83 [1]) | 2. 83 [1]) | 2. 41 [1]) | 2. 41 [1]) | 2. 41 [1]) |
| 2. Metallgewerbe. | pro Stunde (durchschnittlich) | | | | | | |
| Maschinen- u. Bauschlosser ..... | im Stundenl. | 2. 80 | 2. 80 | 2. 80 | . | . | . |
| | „ Akkord | 2. 90 | 3. — | 3. — | . | . | . |
| Werkst.-Hilfsarb. .. | „ Stundenl. | . | . | . | 2. 40 | 2. 40 | 2. 40 |
| | „ Akkord | . | . | . | 2. 50 | 2. 60 | 2. 60 |
| 3. Graph. Gewerbe. | | | | | | | |
| Gehilf. nach d. 2. J. | Tarif-Wochenlöhne für Ledige, einschließl. Orts-Zuschl. | 136. 75 | 136. 75 | 136. 75 | . | . | . |
| Maschinensetzer .. | | 146. 75 | 146. 75 | 146. 75 | . | . | . |
| Buchb., im 1. Jahr | | 110. 80 | 110. 80 | 110. 80 | 92. 35 | 92. 35 | 92. 35 |
| „ „ 3. „ | | 126. 80 | 126. 80 | 126. 80 | 102. 35 | 102. 35 | 102. 35 |

[1]) Einschl. 5 Rp. Festtagsentschädigung.

## Kantonales Einigungsamt.

## Kollektivstreitigkeiten in der Stadt Bern.

| 43 Jahr | Zur Kenntnis gelangte Streitigkeiten | Vermittlungsverfahren überhaupt | Vermittlungsverfahren von Amtes wegen | Vermittlungsverfahren auf Antrag der Arbeitgeber | Vermittlungsverfahren auf Antrag der Arbeitnehmer | Vermittlungsverfahren auf gemeinsamen Antrag | Schiedsverfahren |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1949 ..... | 6 | 5 | 1 | — | 4 | 5 | 1 |
| 1948 ..... | 7 | 7 | — | — | 7 | — | — |

## Behandelte Kollektivstreitigkeiten.

| 44 Jahr | Behandelte Streitigkeit. | | Einigungen | | | | Nicht zustandegek. Abschlüsse | | | Streitgegenstand [1]) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | durch | | | | inf. Ablehnung durch | | | | | |
| | überhaupt | davon im Baugewerbe | überhaupt | unmittelb. Verständig. | Annahme d. Vermittlungsvorschl. | Schiedsspruch | überhaupt | Arbeitgeber | Arbeitnehmer | Abschluss von Tarifverträgen | Löhne | Anstellung oder Entlassung von Arbeitern | Sonstiges |
| 1949 . | 6 | 1 | 5 | 5 | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | 4 |
| 1948 . | 7 | 1 | 7 | 6 | 1 | — | — | — | — | 3 | 3 | — | 2 |

[1]) Eine Kollektivstreitigkeit kann mehrere Streitgegenstände umfassen.

## Gewerbegerichte.

| 45 Jahr | Eingereichte Klagen | | | Erledigte Klagen | | | | | | | Unerledigte Klagen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | durch Urteil | | | ohne Urteil | | | | |
| | | | | | zugunsten des | | | | | | |
| | durch Arbeitgeber | durch Arbeitnehmer | aus dem Vorj. übernommen | überhaupt | Arbeitgebers | Arbeitnehmers | überhaupt | außergerichtlich | Vergleich | Ablehnung d. Zuständigkeit | |
| 1949.. | 22 | 390 | 2 | 69 | 20 | 49 | 344 | 237 | 100 | 7 | 1 |
| 1948.. | 22 | 360 | — | 46 | 9 | 37 | 334 | 260 | 69 | 5 | 2 |

## 5. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE.

### Dem Fabrikgesetz unterstellte Betriebe, Arbeiter und Angestellte

| 46 Industriegruppen [1]) | Fabrikbetriebe | | Dem Fabrikgesetz unterstellte Arbeiter und Angestellte | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1949 [1]) | | | 1948 |
| | 1949 [2]) | 1948 | männlich | weiblich | insgesamt | insgesamt |
| 1. Nahrungs- u. Genußmittel, Getränke | 24 | 21 | 528 | 529 | 1 057 | 1 043 |
| 2. Textilindustrie | 9 | 9 | 289 | 561 | 850 | 840 |
| 3. Bekleidungs- und Wäscheindustrie | 73 | 66 | 336 | 1 318 | 1 654 | 1 695 |
| 4. Ausrüstung | 5 | 5 | 364 | 27 | 391 | 363 |
| 5. Holzindustrie | 44 | 38 | 629 | 35 | 664 | 702 |
| 6. Herstellung u. Bearbeitung von Papier | 3 | 3 | 15 | 24 | 39 | 43 |
| 7. Buchdruckerei, Buchbinderei | 65 | 65 | 2 012 | 805 | 2 817 | 2 932 |
| 8. Leder- und Kautschukindustrie | 1 | 1 | 12 | — | 12 | 13 |
| 9. Chemische Industrie | 7 | 5 | 218 | 245 | 463 | 484 |
| 10. Industrie d. Erden u. Steine | 9 | 7 | 207 | 2 | 209 | 192 |
| 11. Herstellung u. Bearbeitung von Metallen | 36 | 33 | 1 084 | 52 | 1 136 | 1 153 |
| 12. Maschinen, Apparate, Instrumente | 78 | 68 | 4 712 | 618 | 5 330 | 5 310 |
| 13. Uhrenindustrie, Bijouterie | 3 | 3 | 26 | 7 | 33 | 42 |
| 14. Musikinstrumente | 2 | 2 | 62 | — | 62 | 69 |
| 15. Kraft-, Gas- und Wasserlieferung | 5 | 5 | 172 | — | 172 | 160 |
| Zusammen | 364 | 331 | 10 666 | 4 223 | 14 889 | 15 041 |

[1]) Neuaufteilung. [2]) Ergebnisse der schweiz. Fabrikstatistik vom 15. Sept. 1949 in der Stadt Bern

### Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit.

| 47 Industriegruppe | Zahl der erteilten Bewilligungen | Fabriken, die Bewilligungen erhielten | Bewilligte Arbeitsstunden | | | | Bewilligte Arbeitsstunden 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Überzeit | vorübergehende | | insgesamt | |
| | | | | Nachtarbeit | Sonntagsarbeit | | |
| Textil und Bekleidung | 37 | 15 | 13 179 | 144 | — | 13 323 | 23 772 |
| Nahrungs- u. Genußmittel | 16 | 4 | 27 602 | 6 720 | — | 34 322 | 8 197 |
| Graphische Industrie | 56 | 15 | 76 368 | 512 | 98 | 76 978 | 162 687 |
| Metall und Maschinen | 56 | 12 | 33 486 | — | — | 33 486 | 167 795 |
| Übrige | 11 | 6 | 1 241 | 2 990 | — | 4 231 | 8 163 |
| Zusammen 1949 | 176 | 52 | 151 876 | 10 366 | 98 | 162 340 | . |
| „ 1948 | 233 | 59 | 368 620 | 552 | 1442 | . | 370 614 |

## Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und zweischichtigen Tagesbetrieb.

| 48 Art der Bewilligungen | Fabriken, die Bewilligungen erhielten | | Erteilte Bewilligungen | | Dauer der Bewilligungen in Tagen | | In Betracht fallende Arbeiterzahl | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | 1948 | 1949 | 1948 | 1949 | 1948 | 1949 | 1948 |
| Abgeänderte Normalarbeitswoche .. | — | 2 | — | 2 | — | 275 | — | 157 |
| Verschiebung d. Grenz. d. Tagesarbeit | 2 | 2 | 5 | 2 | 120 | 49 | 24 | 8 |
| Zweischichtiger Tagesbetrieb ..... | 15 | 16 | 23 | 28 | 2960 | 3146 | 263 [1]) | 296 [1]) |

[1]) Für jede Schicht.

## Handelsregister.

### Eingetragene Firmen nach Zweck und Rechtsform Ende 1949.

| 49 Zweck der Firma | Einzelfirmen | Kollektiv- u. Kommanditgesellschaften | Aktiengesellschaften | Gesellschaft m. beschr. Haftung | Genossenschaften | Vereine, Stiftungen usw. | Alle Berner Firmen | Auswärtige Firmen (Filialen) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Urproduktion ..... | 12 | 2 | — | — | 4 | 1 | 19 | 2 |
| Industrie u. Handwerk | 691 | 221 | 215 | 15 | 19 | 2 | 1163 | 33 |
| Nahrungs-u. Genußmittel | 173 | 17 | 28 | 1 | 7 | — | 226 | 1 |
| Bekleidung u. Reinigung | 83 | 19 | 21 | — | — | — | 123 | — |
| Baugewerbe ..... | 261 | 123 | 49 | 8 | 7 | — | 448 | 22 |
| Textilindustrie ..... | 2 | 1 | 11 | — | — | — | 14 | — |
| Chemische Industrie ... | 14 | 3 | 17 | 3 | — | — | 37 | 2 |
| Metall und Maschinen . | 74 | 33 | 59 | 1 | 1 | — | 168 | 7 |
| Kraft-, Gas-, Wasserwerke | — | — | 1 | — | — | 2 | 3 | — |
| Graphisches Gewerbe .. | 44 | 16 | 22 | 2 | 3 | — | 87 | 1 |
| Übrige ..... | 40 | 9 | 7 | — | 1 | — | 57 | — |
| Handel ..... | 1141 | 190 | 399 | 47 | 225 | 41 | 2043 | 66 |
| Warenhandel ..... | 848 | 155 | 186 | 34 | 19 | — | 1242 | 47 |
| Immobilien ..... | 1 | 3 | 162 | 7 | 85 | 1 | 259 | — |
| Hilfsdienste des Handels | 81 | 21 | 25 | 6 | 108 | 30 | 271 | 13 |
| Banken, Versicherungen, Holdinggesellschaften | 19 | 5 | 19 | — | 10 | 5 | 58 | 6 |
| Gastgewerbe ..... | 192 | 6 | 7 | — | 3 | 5 | 213 | — |
| Verkehr ..... | 65 | 10 | 33 | 4 | 5 | — | 117 | 7 |
| Pensions-, Krankenkassen usw. ..... | — | — | — | — | 12 | 343 | 355 | — |
| Andere Zwecke ..... | 13 | 4 | 21 | 5 | 20 | 101 | 164 | 1 |
| Zusammen | 1922 | 427 | 668 | 71 | 285 | 488 | 3861 | 109 |

## Handelsregister: Eintragungen und Löschungen.

| 50 Rechtsform | Stand am 31. Dez. 1948 | Eintragungen 1949 | Löschungen 1949 | Zunahme 1949 | Stand am 31. Dez. 1949 |
|---|---|---|---|---|---|
| Einzelfirmen | 1852 | 209 | 139 | 70 | 1922 |
| Kollektiv- u. Kommanditgesellschaften | 419 | 50 | 42 | 8 | 427 |
| Aktiengesellschaften | 655 | 36 | 23 | 13 | 668 |
| Gesellschaften m. beschränkter Haftung | 62 | 13 | 4 | 9 | 71 |
| Genossenschaften | 273 | 20 | 8 | 12 | 285 |
| Vereine, Stiftungen usw. | 484 | 8 | 4 | 4 | 488 |
| Berner Firmen zusammen | 3745 | 336 | 220 | 116 | 3861 |
| Auswärtige Firmen (Filialen) | 103 | 11 | 5 | 6 | 109 |

## Handelsregister: Veränderungen und Endbestand des Aktienkapitals 1949.

| 51 Zweck der Firma | Veränderung infolge: Eintragung | Löschung | Aktienkapital-Erhöhung | Aktienkapital-Herabsetzung | Zunahme des Aktienkapitals | Bestand Jahresende |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 1000 Fr. |
| Urproduktion | — | — | — | — | — | — |
| Industrie u. Handwerk | 1555 | 624 | 2885 | 1000 | 2 816 | 123 620 |
| Nahrungs- u. Genußmittel | 355 | 50 | 60 | — | 365 | 18 047 |
| Bekleidung und Reinigung | — | — | 25 | — | 25 | 2 380 |
| Baugewerbe | 250 | 349 | 1550 | — | 1 451 | 10 630 |
| Textilindustrie | — | — | — | — | — | 4 310 |
| Chemische Industrie | 150 | 50 | — | — | 100 | 6 381 |
| Metall und Maschinen | 800 | 175 | 1250 | 1000 | 875 | 18 877 |
| Kraft-, Gas-, Wasserwerke | — | — | — | — | — | 56 000 |
| Graphisches Gewerbe | — | — | — | — | — | 4 595 |
| Übrige | — | — | — | — | — | 2 400 |
| Handel | 1 741 | 1521 | 4875 | 100 | 4 995 | 160 648 |
| Warenhandel | 425 | 256 | 350 | 100 | 419 | 50 329 |
| Immobilien | 1 141 | 365 | 1025 | — | 1 801 | 18 282 |
| Hilfsdienste des Handels | 175 | 100 | — | — | 75 | 2 204 |
| Banken, Versicherungen, Holdinggesellschaften | — | — | 3500 | — | 3 500 | 86 801 |
| Gastgewerbe | — | 800 | — | — | — 800 | 3 032 |
| Verkehr | 150 | 50 | 297 | — | 397 | 87 609 |
| Andere Zwecke | 100 | 110 | 80 | — | 70 | 3 471 |
| Zusammen 1949 | 3 546 | 2305 | 8137 | 1100 | 8 278 | 375 348 |
| „ 1948 | 15 610 | 2223 | 7182 | 1818 | 18 751 | 367 070 |

## Betreibungen und Konkurse.

| 52 Vierteljahr | Betreibungen | | | | | Nachlaßverträge | | | Eröffnete Konkurse |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zahlungsbefehle | | Pfändungen | Verlustscheine | Pfandverwertungen | überhaupt | bestätigt | verworfen | |
| | überhaupt | davon für Steuerbetreibungen | | | | | | | |
| 1. Vierteljahr . | 13 212 | 6 561 | 3 119 | 1 738 | 608 | 1 | 1 | — | 9 |
| 2. „ | 13 864 | 7 220 | 2 928 | 1 380 | 594 | — | — | — | 9 |
| 3. „ | 10 831 | 4 255 | 3 824 | 2 012 | 529 | — | — | — | 10 |
| 4. „ | 11 095 | 4 656 | 4 151 | 2 184 | 757 | 4 | 4 | — | 13 |
| Jahr 1949 | 49 002 | 22 692 | 14 022 | 7 314 | 2 488 | 5 | 5 | — | 41 |
| „ 1948 | 39 570 | 15 366 | 11 395 | 5 577 | 2 154 | 7 | 4 | 3 | 35 |

## Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

| 53 Warengattung | Verkäufe mit einer Kaufsumme von | | | | | Verkäufe im ganzen | Kaufsumme 1000 Fr. | Anzahlung 1000 Fr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | bis Fr. 500 | Fr. 501 -1000 | Fr. 1001 -2000 | Fr. 2001 -5000 | über Fr. 5000 | | | |
| Hausrat f. Privatg. | 410 | 263 | 164 | 267 | 67 | 1171 | 1862,0 | 404,1 |
| Musikinstrumente . | 293 | 482 | 56 | 24 | 2 | 857 | 584,7 | 73,0 |
| Nähmaschinen ... | 37 | 182 | 12 | 1 | — | 232 | 143,9 | 30,5 |
| Büromasch.,Kassen | 13 | 18 | 12 | 8 | 4 | 55 | 82,8 | 10,2 |
| Gewerbl. Masch. .. | 1 | 5 | 7 | 9 | 21 | 43 | 642,6 | 160,0 |
| And. Geschäftsinv. | 20 | 59 | 26 | 15 | 19 | 139 | 461,2 | 121,7 |
| Velos, Motorräder. | 116 | 26 | 13 | 45 | — | 200 | 220,2 | 67,5 |
| Personenautos ... | — | 2 | 5 | 34 | 88 | 129 | 1078,1 | 297,4 |
| And. Automobile.. | 1 | — | 1 | 2 | 20 | 24 | 525,7 | 156,6 |
| Verschiedenes ... | 139 | 21 | 5 | 2 | 3 | 170 | 109,4 | 16,0 |
| Zusammen 1949 | 1030 | 1058 | 301 | 407 | 224 | 3020 | 5710,6 | 1337,0 |
| „ 1948 | 1106 | 1033 | 311 | 400 | 160 | 3010 | 5015,1 | 1187,0 |

## Hypothekarverhältnisse und Sparguthaben auf dem Platze Bern.

| 54 Jahresende | Hypothekenbestand in Millionen Franken | | | Durchschnittlicher Zinssatz einschließlich Kommission | | Sparguthaben bei den Sparkassen (8 Bankinstitute) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | I. Hypotheken | weitere Hypotheken | I. Hypotheken | Baukredite | Zahl der Sparhefte | in 1000 Franken |
| 1949 ..... | 335,4 | 303,4 | 32,0 | 3½ | 4½ | 290 837 | 437 315 |
| 1948 ..... | 313,1 | 281,9 | 31,2 | 3½ | 4¾ | 281 274 | 405 250 |

## Städtische Billettsteuer.

| 55 Veranstaltungen | 1. Vierteljahr | 2. Vierteljahr | 3. Vierteljahr | 4. Vierteljahr | Jahr | 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | | | | | |
| **1. Besucherzahl [1]).** | | | | | | |
| Lichtspieltheater .... | 583 470 | 485 898 | 419 531 | 585 251 | 2 074 150 | 2 189 901 |
| Stadttheater ..... | 65 361 | 44 127 | 9 109 | 54 043 | 172 640 | 175 874 |
| Variété Corso ..... | 24 176 | 12 235 | 14 660 | 26 588 | 77 659 | 79 858 |
| Kursaal Schänzli .... | 7 212 | 6 973 | 10 474 | 16 968 | 41 627 | 47 263 |
| Kunsthalle ..... | 834 | 1 451 | 1 583 | 1 197 | 5 065 | 5 946 |
| Dauernde Veranstaltg. | 681 053 | 550 684 | 455 357 | 684 047 | 2 371 141 | 2 498 842 |
| Andere Veranstaltung. | 223 805 | 356 701 | 231 481 | 271 305 | 1 083 292 | 1 002 196 |
| Zusammen | 904 858 | 907 385 | 686 838 | 955 352 | 3 454 433 | 3 501 038 |
| **2. Gemeindesteuerbetrag in Fr.** | | | | | | |
| Lichtspieltheater .... | 113 266 | 92 722 | 76 768 | 112 828 | 395 584 | 417 237 |
| Stadttheater ..... | 24 952 | 32 509 | 3 532 | 33 638 | 94 631 | 96 806 |
| Variété Corso ..... | 6 117 | 2 699 | 3 436 | 7 096 | 19 348 | 19 352 |
| Kursaal Schänzli .... | 1 549 | 1 320 | 1 871 | 3 304 | 8 044 | 8 331 |
| Kunsthalle ..... | 83 | 146 | 159 | 118 | 506 | 594 |
| Dauernde Veranstaltg. | 145 967 | 129 396 | 85 766 | 156 984 | 518 113 | 542 320 |
| Andere Veranstaltung. | 55 237 | 87 452 | 72 702 | 103 724 | 319 115 | 288 948 |
| Zusammen | 201 204 | 216 848 | 158 468 | 260 708 | 837 228 | 831 268 |

[1]) Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

## Gastgewerbe.

### Gäste nach Monaten und Hotelkategorien.

| 56 Monate | Gäste | | Hotels | | | | Fremdenpensionen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | aus dem Ausland | I. | II. | III. | insgesamt | |
| | | | Ranges | | | | |
| Januar | 12 127 | 3 279 | 2 559 | 8 063 | 1 454 | 12 076 | 51 |
| Februar | 11 714 | 3 473 | 2 767 | 7 562 | 1 342 | 11 671 | 43 |
| März | 13 995 | 4 040 | 3 177 | 9 283 | 1 489 | 13 949 | 46 |
| April | 14 125 | 4 973 | 2 902 | 9 518 | 1 652 | 14 072 | 53 |
| Mai | 16 381 | 6 358 | 4 439 | 10 204 | 1 667 | 16 310 | 71 |
| Juni | 16 726 | 7 369 | 4 457 | 10 610 | 1 575 | 16 642 | 84 |
| Juli | 20 495 | 11 004 | 4 916 | 13 329 | 2 109 | 20 354 | 141 |
| August | 25 265 | 15 293 | 6 568 | 15 837 | 2 663 | 25 068 | 197 |
| September | 19 557 | 9 084 | 5 181 | 12 191 | 2 009 | 19 381 | 176 |
| Oktober | 15 990 | 5 191 | 3 742 | 10 544 | 1 613 | 15 899 | 91 |
| November | 13 274 | 3 430 | 2 611 | 9 086 | 1 521 | 13 218 | 56 |
| Dezember | 11 682 | 2 839 | 2 340 | 7 862 | 1 416 | 11 618 | 64 |
| Jahr 1949 | 191 331 | 76 333 | 45 659 | 124 089 | 20 510 | 190 258 | 1 073 |
| „ 1948 | 204 830 | 80 916 | 52 511 | 129 424 | 22 169 | 204 104 | 726 |

### Übernachtungen nach Monaten und Hotelkategorien.

| 57 Monate | Übernachtungen | | | | | | Übernachtungen auf 1 Gast | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | Hotels | | | | Fremdenpensionen | überhaupt | Hotels | Fremdenpensionen |
| | | I. | II. | III. | insgesamt | | | | |
| | | Ranges | | | | | | | |
| Januar | 27 268 | 5 626 | 14 572 | 3 018 | 23 216 | 4 052 | 2,1 | 1,8 | 24,3 |
| Februar | 27 080 | 6 066 | 14 523 | 2 876 | 23 465 | 3 615 | 2,2 | 1,9 | 21,5 |
| März | 30 506 | 6 598 | 16 791 | 3 261 | 26 650 | 3 856 | 2,1 | 1,9 | 21,8 |
| April | 29 178 | 5 585 | 16 584 | 3 312 | 25 481 | 3 697 | 2,0 | 1,8 | 21,9 |
| Mai | 35 427 | 8 663 | 19 043 | 3 691 | 31 397 | 4 030 | 2,1 | 1,9 | 22,8 |
| Juni | 35 167 | 8 464 | 19 250 | 3 475 | 31 189 | 3 978 | 2,0 | 1,7 | 19,2 |
| Juli | 39 630 | 9 543 | 22 273 | 4 030 | 35 846 | 3 784 | 1,9 | 1,6 | 14,7 |
| August | 45 979 | 11 459 | 26 221 | 4 551 | 42 231 | 3 748 | 1,8 | 1,9 | 12,1 |
| September | 41 224 | 10 694 | 22 924 | 3 962 | 37 580 | 3 644 | 2,0 | 1,8 | 12,4 |
| Oktober | 32 641 | 6 963 | 18 642 | 3 417 | 29 022 | 3 619 | 2,0 | 1,7 | 18,1 |
| November | 27 263 | 5 071 | 15 304 | 3 267 | 23 642 | 3 621 | 2,0 | 1,9 | 21,2 |
| Dezember | 26 711 | 5 258 | 14 454 | 3 242 | 22 954 | 3 757 | 2,2 | 1,8 | 21,0 |
| Jahr 1949 | 398 074 | 89 990 | 220 581 | 42 102 | 352 673 | 45 401 | 2,1 | 1,8 | 38,2 |
| „ 1948 | 449 029 | 106 946 | 246 489 | 45 417 | 398 852 | 50 177 | 2,2 | 1,9 | 58,8 |

Zahl der Hotels: I. Ranges ..... 3 III. Ranges ..... 9
II. Ranges ..... 17 Fremdenpensionen ..... 8

## Bettenbesetzung nach Monaten und Hotelkategorien.

| 58 Monate | Zahl der Hotels u. Fremdenpensionen | Zahl der Fremdenbetten | Von 100 Betten waren besetzt: Hotels I. (Ranges) | Hotels II. (Ranges) | Hotels III. (Ranges) | Hotels insgesamt | Fremdenpensionen | überhaupt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Januar | 36 | 1567 | 39,5 | 61,7 | 49,4 | 52,8 | 88,3 | 56,1 |
| Februar | 36 | 1566 | 47,1 | 68,2 | 52,1 | 59,1 | 87,2 | 61,8 |
| März | 36 | 1567 | 46,3 | 71,1 | 53,4 | 60,6 | 84,0 | 62,8 |
| April | 37 | 1588 | 40,5 | 70,6 | 56,0 | 59,0 | 83,3 | 61,2 |
| Mai | 37 | 1607 | 60,8 | 76,6 | 60,4 | 69,4 | 87,4 | 71,1 |
| Juni | 37 | 1607 | 61,3 | 80,0 | 58,8 | 71,3 | 89,6 | 72,9 |
| Juli | 37 | 1607 | 66,9 | 89,6 | 66,0 | 79,3 | 82,5 | 79,6 |
| August | 37 | 1607 | 80,4 | 100,0 | 74,5 | 93,4 | 81,7 | 92,3 |
| September | 37 | 1607 | 77,5 | 95,3 | 67,0 | 85,9 | 82,1 | 85,5 |
| Oktober | 37 | 1592 | 48,8 | 76,4 | 56,0 | 64,8 | 78,9 | 66,2 |
| November | 35 | 1535 | 36,7 | 69,7 | 55,8 | 56,8 | 81,6 | 59,2 |
| Dezember | 35 | 1535 | 36,9 | 63,7 | 53,6 | 53,4 | 81,9 | 56,1 |
| Jahr 1949 | 37 | 1582 | 53,6 | 77,7 | 58,7 | 67,4 | 84,0 | 68,9 |
| „ 1948 | 39 | 1666 | 56,2 | 83,8 | 65,8 | 72,1 | 88,8 | 73,6 |

## Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern.

| 59 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz) | Gäste 1949 | Gäste 1948 | Übernachtungen 1949 | Übernachtungen 1948 | Übernachtungen pro Gast 1949 | Übernachtungen pro Gast 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Deutschland | 3 559 | 3 494 | 8 532 | 10 641 | 2,4 | 3,0 |
| Frankreich | 9 593 | 14 029 | 16 204 | 24 571 | 1,7 | 1,8 |
| Italien | 10 099 | 8 889 | 17 367 | 16 895 | 1,7 | 1,9 |
| Österreich | 2 202 | 2 303 | 4 368 | 4 764 | 2,0 | 2,1 |
| Großbritannien, Eire | 9 880 | 8 527 | 21 381 | 20 728 | 2,2 | 2,4 |
| Niederlande | 3 804 | 3 919 | 7 222 | 7 084 | 1,9 | 1,8 |
| Belgien, Luxemburg | 9 718 | 12 004 | 13 964 | 16 328 | 1,4 | 1,4 |
| Dänemark | 1 554 | 1 462 | 2 924 | 2 809 | 1,9 | 1,9 |
| Schweden | 2 084 | 2 365 | 3 702 | 4 210 | 1,8 | 1,8 |
| Norwegen | 306 | 238 | 734 | 542 | 2,4 | 2,3 |
| Finnland | 300 | 232 | 782 | 468 | 2,6 | 2,0 |
| Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) | 160 | 216 | 1 583 | 963 | 9,9 | 4,5 |
| Polen | 336 | 638 | 879 | 1 605 | 2,6 | 2,5 |
| Tschechoslowakei | 470 | 854 | 1 639 | 3 360 | 3,5 | 3,9 |
| Ungarn | 400 | 726 | 1 236 | 2 211 | 3,1 | 3,0 |
| Rumänien | 75 | 221 | 160 | 1 200 | 2,1 | 5,4 |
| Jugoslawien | 377 | 427 | 1 406 | 2 407 | 3,7 | 5,6 |
| Griechenland | 350 | 394 | 1 209 | 1 061 | 3,5 | 2,7 |
| Bulgarien | 74 | 188 | 238 | 643 | 3,2 | 3,4 |
| Türkei | 318 | 429 | 806 | 1 409 | 2,5 | 3,3 |
| Spanien | 760 | 757 | 2 121 | 1 826 | 2,8 | 2,4 |
| Portugal | 640 | 532 | 1 712 | 1 540 | 2,7 | 2,9 |
| Vereinigte Staaten (U. S. A.) | 12 079 | 12 823 | 23 122 | 24 499 | 1,9 | 1,9 |
| Übriges Amerika | 3 727 | 2 594 | 10 625 | 8 665 | 2,9 | 3,3 |
| Afrika | 1 108 | 1 014 | 2 702 | 2 512 | 2,4 | 2,5 |
| Asien | 2 062 | 1 448 | 5 540 | 4 703 | 2,7 | 3,2 |
| Australien | 298 | 193 | 504 | 345 | 1,7 | 1,8 |
| Ausland | 76 333 | 80 916 | 152 662 | 167 989 | 2,0 | 2,2 |
| Schweiz | 114 998 | 123 914 | 245 412 | 281 040 | 2,1 | 2,1 |
| Zusammen | 191 331 | 204 830 | 398 074 | 449 029 | 2,1 | 2,2 |

# 6. VERKEHR.

## Straßennetz[1]).

| 60 Eigentümer | Straßenlänge absolut in km | Straßenlänge in % | Straßenfläche absolut in ha | Straßenfläche in % |
|---|---|---|---|---|
| Einwohnergemeinde | 280,4 | 83,3 | 262,0 | 84,8 |
| Kanton Bern | 26,4 | 7,8 | 32,6 | 10,5 |
| Burgergemeinde | 7,3 | 2,2 | 3,4 | 1,1 |
| Zusammen | 314,1 | 93,3 | 298,0 | 96,4 |
| Private | 22,5 | 6,7 | 11,1 | 3,6 |
| Zusammen Ende 1949 | 336,6 | 100,0 | 309,1 | 100,0 |
| Zusammen Ende 1948 | 330,7 | . | 300,6 | . |

[1]) Für den öffentlichen Verkehr bestimmte Straßen und Plätze.

## In der Stadt Bern im Verkehr stehende Motorfahrzeuge[1]) und Fahrräder.

(Nach Angaben des Eidg. Statistischen Amtes bzw. der P. T. T.)

| 61 Fahrzeugarten | Absolute Zahlen 1949 | Absolute Zahlen 1948 | Prozentzahlen 1949 | Prozentzahlen 1948 |
|---|---|---|---|---|
| Personenwagen | 5 081 | 4 425 | 64,5 | 65,7 |
| Autobusse | 128 | 123 | 1,6 | 1,8 |
| Auswechselbare Wagen[2]) | 16 | 13 | 0,2 | 0,2 |
| Lastwagen[3]) | 720 | 657 | 9,1 | 9,8 |
| Lieferungswagen, 4-Rad[4]) | 574[5]) | 418 | 7,3[5]) | 6,2 |
| Lieferungswagen, 3-Rad | 21 | 11 | 0,3 | 0,2 |
| Spezialwagen | 94 | 82 | 1,2 | 1,2 |
| Gewerbl. Traktoren | 20 | 11 | 0,3 | 0,2 |
| Motorwagen zusammen | 6 654 | 5 740 | 84,5 | 85,3 |
| Fahrräder mit Hilfsmotor | 139 | 65 | 1,8 | 1,0 |
| Motorräder ohne Seitenwagen | 917 | 762 | 11,6 | 11,2 |
| Motorräder mit Seitenwagen | 167 | 166 | 2,1 | 2,5 |
| Motorräder zusammen | 1 223 | 993 | 15,5 | 14,7 |
| Motorfahrzeuge zusammen | 7 877 | 6 733 | 100,0 | 100,0 |
| Fahrräder[6]) | 53 715 | 52 587 | . | . |

[1]) Einschließlich Motorfahrzeuge der eidg. Verwaltungen, ohne Militärfahrzeuge.
[2]) Als Autobus oder Lastwagen verwendbar.
[3]) Mit 1000 kg und mehr Nutzlast.
[4]) Unter 1000 kg Nutzlast.
[5]) Einschließlich zum Warentransport zugelassene Personenwagen.
[6]) Velomarkenverkauf bei den Poststellen in der Stadt Bern.
Ohne Fahrräder des Bundes, ohne Fahrräder mit Hilfsmotoren.

## Eisenbahnen.

| 62 Bahnhof, Station — Bahn | Ausgegebene gew. Billette einfach und retour | Abonnemente [1]) | Gepäck- u. Expreßgutversand | Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen) Versand | Empfang |
|---|---|---|---|---|---|
| | St. | St. | T. | T. | T. |
| 1. Bern-Hauptbahnhof. | | | | | |
| Schweiz. Bundesbahnen (S. B. B.) | 1 308 783 | 79 302 | 7 564 | 76 217 | 253 589 |
| Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .. | 116 868 | 3 744 | 549 | 2 895 | 8 376 |
| Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ..... | 81 922 | 1 478 | 347 | 3 852 | 8 674 |
| Zusammen 1949 | 1 507 573 | 84 524 | 8 460 | 82 964 | 270 639 |
| „ 1948 | 1 504 738 | 82 168 | 8 611 | 99 735 | 293 208 |
| 2. Kopfstationen der Vorortebahnen. | | | | | |
| Bern-Bahnhofplatz (Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn = S.Z.B.) | 207 063 | 6 897 | 486 | 119 | 2 436 |
| Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-Bahnen = V. B. W.) ... | 85 031 | 4 241 | 175 | 400 | 257 |
| Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-Bahnen = V. B. W.) ... | 58 682 | 1 289 | 86 | 23 | 998 |
| Zusammen 1949 | 350 776 | 12 427 | 747 | 542 | 3 691 |
| „ 1948 | 370 738 | 12 858 | 822 | 897 | 3 896 |
| 3. Andere Stationen. | | | | | |
| Bümpliz-Süd (S. B. B.) ..... | 44 959 | 4 286 | 169 | 3 109 | 11 782 |
| Bümpliz-Nord (B. N.) ..... | 40 472 | 4 851 | 116 | 3 180 | 16 555 |
| Weißenbühl (G. B. S.) ..... | 23 441 | 461 | 349 | 28 489 | 62 702 |
| Fischermätteli (G. B. S.) ..... | 27 513 | 634 | 99 | 20 002 | 9 379 |
| Felsenau (S. Z. B.) ..... | 46 807 | 5 473 | 34 | 3 819 | 12 500 |
| Bern-Burgernziel (V. B. W.) ... | 19 352 | 839 | 56 | 504 | 404 |
| Bern-Egghölzli (V. B. W.) ..... | 9 909 | 191 | — | — | — |
| Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) | 14 176 | 303 | 16 | — | — |
| Zusammen 1949 | 226 629 | 17 038 | 839 | 59 103 | 113 322 |
| „ 1948 | 249 808 | 16 891 | 781 | 63 906 | 115 409 |
| 4. Zusammen. | | | | | |
| Schweiz. Bundesbahnen (S. B. B.) | 1 353 742 | 83 588 | 7 733 | 79 326 | 265 371 |
| Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .. | 157 340 | 8 595 | 665 | 6 075 | 24 931 |
| Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ..... | 132 876 | 2 573 | 795 | 52 343 | 80 755 |
| Soloth.-Zollik.-Bern-Bahn (S. Z. B.) | 253 870 | 12 370 | 520 | 3 938 | 14 936 |
| Ver. Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) | 187 150 | 6 863 | 333 | 927 | 1 659 |
| Zusammen 1949 | 2 084 978 | 113 989 | 10 046 | 142 609 | 387 652 |
| „ 1948 | 2 125 284 | 111 917 | 10 214 | 164 538 | 412 513 |

[1]) Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

## Städtische Verkehrsbetriebe.

| 63 Vierteljahr | Beförderte Personen | Wagenkilometer | Einnahmen aus dem Personenverkehr überhaupt Fr. | Einnahmen aus dem Personenverkehr auf 1 Wagenkm. Rp. |
|---|---|---|---|---|
| | Straßenbahn (Betriebslänge am 31. Dezember 1949 : 17,3 km) | | | |
| 1. Vierteljahr ..... | 7 882 496 | 980 652 | 1 752 733 | 179 |
| 2. „ ..... | 7 101 989 | 969 388 | 1 665 569 | 172 |
| 3. „ ..... | 6 437 965 | 850 627 | 1 515 589 | 178 |
| 4. „ ..... | 7 740 983 | 938 527 | 1 765 822 | 188 |
| Jahr 1949 | 29 163 433 | 3 739 194 | 6 699 713 | 179 |
| „ 1948 | 32 362 996 | 4 004 953 | 6 475 824 | 162 |
| | Trolleybus (Betriebslänge am 31. Dezember 1949: 2,7 km) | | | |
| 1. Vierteljahr ..... | 691 024 | 88 508 | 153 655 | 174 |
| 2. „ ..... | 622 601 | 88 053 | 146 013 | 166 |
| 3. „ ..... | 578 359 | 89 611 | 136 109 | 152 |
| 4. „ ..... | 721 485 | 90 616 | 164 592 | 182 |
| Jahr 1949 | 2 613 469 | 356 788 | 600 369 | 168 |
| „ 1948 | 4 014 000 | 508 553 | 794 103 | 156 |
| | Autobus (Betriebslänge am 31. Dezember 1949: 29,1 km) | | | |
| 1. Vierteljahr ..... | 4 363 214 | 608 942 | 960 017 | 158 |
| 2. „ ..... | 3 867 182 | 600 524 | 900 325 | 150 |
| 3. „ ..... | 3 510 911 | 603 987 | 832 540 | 138 |
| 4. „ ..... | 4 152 992 | 609 791 | 961 861 | 158 |
| Jahr 1949 | 15 894 299 | 2 423 244 | 3 654 743 | 151 |
| „ 1948 | 14 552 193 | 2 204 646 | 2 928 561 | 133 |
| | Städt. Verkehrsbetriebe insgesamt | | | |
| Jahr 1949 | 47 671 201 | 6 519 226 | 10 954 825 | 168 |
| „ 1948 | 50 929 189 | 6 718 152 | 10 198 488 | 152 |

## Flugplatz Bern.

### a) Gewerbsmäßiger Motorflugverkehr

| 64 Verkehrsart | Linienverkehr 1949 | Linienverkehr 1948 | Übriger Verkehr 1949 | Übriger Verkehr 1948 | Insgesamt 1949 | Insgesamt 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Flüge ..... | 429 | 160 | 1 064 | 1 037 | 1 493 | 1 197 |
| davon Eigenverkehr..... | 429 | 160 | 954 | 971 | 1 383 | 1 131 |
| Passagiere ..... | 4 325 | 1 770 | 3 415 | 2 768 | 7 740 | 4 466 |
| davon Eigenverkehr ..... | 4 325 | 1 770 | 3 305 | 2 702 | 7 630 | 4 400 |
| darunter zahlende ..... | 4 213 | 1 747 | 2 681 | 2 180 | 6 894 | 3 855 |
| Post ..... kg | 1 708 | 482 | 947 | — | 2 655 | 482 |
| Fracht ..... „ | 4 704 | 89 | 82 209 | 2 772 | 86 913 | 2 861 |
| davon Eigenverkehr .... „ | 4 704 | 89 | 81 407 | 2 748 | 86 111 | 2 837 |
| darunter zahlende ..... „ | 3 537 | 89 | 81 259 | 2 626 | 84 796 | 2 715 |
| Gepäck ..... „ | 69 815 | 31 376 | 5 815 | 1 818 | 75 630 | 33 194 |
| davon Übergepäck..... „ | 3 801 | 3 073 | 122 | — | 3 923 | 3 073 |

### b) Privater Flugverkehr

| Flüge, Passagiere | Motorflugverkehr 1949 | Motorflugverkehr 1948 | Segelflugverkehr 1949 | Segelflugverkehr 1948 | Insgesamt 1949 | Insgesamt 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Flüge ..... | 12 830 | 14 826 | 5001 | 4503 | 17 831 | 19 329 |
| Passagiere ..... | 7 342 | 7 962 | * | * | . | |

## Post.

### Mitteilungen der Kreispostkontrolle.

| 65 Postverkehr | 1. Viertel-jahr | 2. Viertel-jahr | 3. Viertel-jahr | 4. Viertel-jahr | Jahr | 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | | | | | |
| Wertzeichen-Verkauf und Barfrankatur, 1000 Fr. .. | 2 647 | 2 810 | 2 590 | 3 438 | 11 485 | 11 687 |
| Briefpost-Versand, 1000 St. ..... | * | * | * | * | 71 639 | 75 939 |
| Paketpost-Versand, St. ..... | 696 448 | 749 799 | 725 122 | 980 181 | 3 151 550 | 3 174 620 |
| Checkeinzahlungen u. Postanweisungen } Anzahl .... | 1 147 182 | 1 090 571 | 1 046 909 | 1 248 160 | 4 532 822 | 4 511 174 |
| Betrag in 1000 Fr. ..... | 136 084 | 128 893 | 127 305 | 153 973 | 546 255 | 571 032 |
| Aufgegebene Nachnahmen, Anzahl | 390 263 | 388 132 | 369 457 | 485 880 | 1 633 732 | 1 721 455 |
| Abonnierte Zeitungen, 1000 St. ... | 13 836 | 13 837 | 14 290 | 14 762 | 56 725 | 54 140 |

## Telegraph und Telephon.

### Mitteilungen der Obertelegraphendirektion und der Telephondirektion Bern.

| 66 | 1. Viertel-jahr | 2. Viertel-jahr | 3. Viertel-jahr | 4. Viertel-jahr | Jahr | 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | | | | | |
| Telegramme. (Abgehend und ankommend.) | | | | | | |
| Inland ..... | 17 322 | 20 489 | 18 431 | 18 421 | 74 663 | 81 279 |
| Ausland ..... | 44 525 | 47 633 | 48 853 | 46 808 | 187 819 | 219 358 |
| Amtlich ..... | 3 736 | 4 406 | 4 457 | 4 372 | 16 971 | 29 588 |
| Zusammen | 65 583 | 72 528 | 71 741 | 69 601 | 279 453 | 330 225 |
| Telephongespräche. (In 1000.) | | | | | | |
| Ortsgespräche ..... | 7 198 | 6 538 | 6 427 | 7 073 | 27 236 | 26 136 |
| Inland-Ferngespräche ..... | 4 492 | 4 698 | 4 673 | 4 542 | 18 405 | 18 070 |
| Auslandgespräche..... | 32 | 36 | 37 | 36 | 141 | 146 |
| Zusammen | 11 722 | 11 272 | 11 137 | 11 651 | 45 782 | 44 352 |

## Straßenverkehrsunfälle.

Art der Unfälle, Beteiligte, Unfallort.

| 67 Unfallart — Beteiligte Unfallort | 1. Viertel-jahr | 2. Viertel-jahr | 3. Viertel-jahr | 4. Viertel-jahr | Jahr | Jahr 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | | | | | |
| **Art der Unfälle.** | | | | | | |
| Zusammenstöße | 109 | 181 | 190 | 180 | 660 | 678 |
| Anprall an feststehende Objekte | 13 | 11 | 10 | 16 | 50 | 61 |
| Anprall an stationierte Fahrzeuge | 11 | 11 | 27 | 17 | 66 | 73 |
| Umstürzen von Fahrzeugen | — | — | 1 | 3 | 4 | 5 |
| An- oder Überfahren von Tieren | — | 2 | 2 | — | 4 | 4 |
| An- od. Überfahren v. Fußgängern | 20 | 51 | 45 | 43 | 159 | 136 |
| Sturz von Personen aus Fahrzeugen | 9 | 21 | 34 | 23 | 87 | 75 |
| Übrige | — | 3 | 1 | — | 4 | 6 |
| Unfälle zusammen | 162 | 280 | 310 | 282 | 1034 | 1038 |
| Davon mit Personenschaden | 64 | 158 | 182 | 133 | 537 | 531 |
| Davon mit ausschließl. Sachschaden | 98 | 122 | 128 | 149 | 497 | 507 |
| **Beteiligte.** | | | | | | |
| Straßenbahnen | 19 | 16 | 13 | 27 | 75 | 93 |
| Automobile | 193 | 259 | 248 | 287 | 987 | 954 |
| Motorräder | 12 | 38 | 46 | 29 | 125 | 123 |
| Fahrräder | 48 | 147 | 197 | 113 | 505 | 514 |
| Andere Fahrzeuge | — | 6 | 6 | 8 | 20 | 46 |
| Fahrzeuge zusammen | 272 | 466 | 510 | 464 | 1712 | 1730 |
| Fußgänger | 21 | 53 | 44 | 46 | 164 | 126 |
| **Unfallort:** | | | | | | |
| Plätze | 16 | 34 | 34 | 32 | 116 | 119 |
| Straßenkreuzungen | 72 | 135 | 142 | 131 | 480 | 472 |
| Brücken | 3 | 7 | 5 | 3 | 18 | 24 |
| Übrige Straßenstrecken | 71 | 104 | 129 | 116 | 420 | 423 |
| Unfälle zusammen | 162 | 280 | 310 | 282 | 1034 | 1038 |

## Verunfallte Personen.

| 68 Verunfallte Personen | 1. Vj. | 2. Vj. | 3. Vj. | 4. Vj. | Jahr | Jahr 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | | | | | |
| Getötet | — | 5 | 3 | 3 | 11 | 14 |
| davon Fußgänger | — | 3 | 2 | 2 | 7 | 4 |
| Verletzt | 74 | 183 | 207 | 143 | 607 | 607 |
| davon Fußgänger | 21 | 50 | 42 | 44 | 157 | 122 |
| Verunfallte zusammen | 74 | 188 | 210 | 146 | 618 | 621 |
| davon Kinder unter 15 Jahren | 7 | 14 | 15 | 14 | 50 | 85 |

## Unfallursachen.

| 69 Ursache | Zusammenstöße | Überfahren von Fußgängern | Übrige Unfälle | Unfälle überhaupt 1949 | Unfälle überhaupt 1948 |
|---|---|---|---|---|---|
| Unfallursache: | | | | | |
| A. Absolute Zahlen | | | | | |
| 1. beim Fahrzeugführer | 859 | 109 | 182 | 1150 | 1381 |
| davon: | | | | | |
| a) Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes, zu schnelles Fahren | 360 | 89 | 118 | 567 | 753 |
| b) Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen | 118 | 4 | 6 | 128 | 172 |
| c) Nicht Vortrittlassen | 216 | — | 1 | 217 | 225 |
| d) Betrunkenheit | 31 | 4 | 33 | 68 | 58 |
| 2. beim Fußgänger | — | 80 | 1 | 81 | 69 |
| 3. andere und unbestimmte Ursachen | 24 | 1 | 60 | 85 | 107 |
| Ursachen zusammen | 883 | 190 | 243 | 1316 | 1557 |
| B. Verhältniszahlen | | | | | |
| 1. beim Fahrzeugführer | 97,3 | 57,4 | 74,9 | 87,4 | 88,7 |
| davon: | | | | | |
| a) Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes, zu schnelles Fahren | 40,8 | 46,8 | 48,6 | 43,1 | 48,4 |
| b) Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen | 13,4 | 2,1 | 2,5 | 9,7 | 11,0 |
| c) Nicht Vortrittlassen | 24,5 | — | 0,4 | 16,5 | 14,5 |
| d) Betrunkenheit | 3,5 | 2,1 | 13,6 | 5,2 | 3,7 |
| 2. beim Fußgänger | — | 42,1 | 0,4 | 6,2 | 4,4 |
| 3. andere und unbestimmte Ursachen | 2,7 | 0,5 | 24,7 | 6,4 | 6,9 |
| Ursachen zusammen | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

## Die unfallreichsten Straßen.

(Straßen und Plätze mit mindestens 10 Unfällen im Jahre 1949.)

| 70 Straße, Platz | Unfälle überhaupt | | | Getötete Personen | | | Verletzte Personen | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1938 | 1948 | 1949 | 1938 | 1948 | 1949 | 1938 | 1948 | 1949 |
| Aarbergergasse | 13 | 11 | 15 | — | — | — | 4 | 4 | 4 |
| Bahnhofplatz | 20 | 30 | 17 | — | — | — | 12 | 9 | 11 |
| Bärenplatz | 5 | 16 | 14 | — | — | 1 | 4 | 8 | 7 |
| Bethlehemstraße | 4 | 7 | 10 | — | — | — | 3 | 3 | 13 |
| Bollwerk | 42 | 51 | 39 | 1 | — | 1 | 22 | 33 | 26 |
| Breitenrainstraße | 18 | 23 | 15 | — | 1 | — | 17 | 14 | 12 |
| Bubenbergplatz | 53 | 70 | 74 | 1 | — | — | 28 | 29 | 20 |
| Bümplizstraße | 5 | 8 | 15 | — | — | — | 8 | 6 | 8 |
| Bundesgasse | 19 | 30 | 36 | — | — | 1 | 11 | 11 | 17 |
| Bundesplatz | 6 | 6 | 11 | — | — | — | — | 2 | 5 |
| Effingerstraße | 12 | 21 | 16 | — | — | — | 8 | 14 | 10 |
| Freiburgstraße | 16 | 38 | 41 | — | 1 | — | 9 | 17 | 28 |
| Hirschengraben | 10 | 17 | 13 | — | — | — | 5 | 6 | 8 |
| Kornhausplatz | 10 | 10 | 14 | — | — | — | 4 | 8 | 6 |
| Laubeggstraße | 9 | 14 | 17 | — | 1 | — | 6 | 11 | 11 |
| Laupenstraße | 29 | 43 | 47 | — | — | 1 | 18 | 21 | 25 |
| Marktgasse | 7 | 15 | 19 | — | — | — | 1 | 7 | 3 |
| Monbijoustraße | 22 | 26 | 23 | — | — | — | 14 | 12 | 18 |
| Mühlemattstraße | 8 | 4 | 11 | — | — | — | 4 | 1 | 11 |
| Muristraße | 16 | 21 | 26 | — | 2 | — | 14 | 11 | 14 |
| Murtenstraße | 17 | 37 | 34 | — | — | — | 14 | 19 | 16 |
| Neubrückstraße | 35 | 30 | 29 | — | — | — | 28 | 21 | 24 |
| Papiermühlestraße | 10 | 13 | 13 | — | 1 | 1 | 6 | 9 | 9 |
| Schauplatzgasse | 5 | 9 | 10 | — | 1 | — | — | 2 | 5 |
| Schloßstraße | 4 | 9 | 11 | — | — | 1 | 5 | 8 | 8 |
| Seftigenstraße | 11 | 7 | 11 | — | — | — | 7 | 8 | 12 |
| Spitalgasse | 6 | 22 | 25 | — | — | — | 4 | 10 | 8 |
| Thunstraße | 16 | 18 | 16 | — | — | — | 12 | 10 | 11 |
| Tiefenaustraße | 22 | 29 | 23 | 2 | 2 | — | 9 | 36 | 18 |
| Waisenhausplatz | 22 | 35 | 18 | — | — | — | 9 | 15 | 6 |
| Weißensteinstraße | 4 | 10 | 17 | — | — | — | 5 | 7 | 9 |
| Zeughausgasse | 13 | 13 | 12 | — | — | — | 10 | 3 | 3 |

# 7. FÜRSORGE.

## Fürsorgefälle und unterstützte Personen.

| 71 Personenkreis | Fürsorgefälle insgesamt | Fürsorgefälle ohne Kinder | Fürsorgefälle mit ... Kindern 1—2 | 3—4 | 5 und mehr | Unterstützte Personen insgesamt | Erwachsene | Jugendliche 17—20 Jahre | Kinder bis 16 Jahre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Familien: | | | | | | | | | |
| Eltern mit Kindern | 700 | . | 408 | 217 | 75 | 3 179 | 1390 | 150 | 1639 |
| Eltern ohne Kinder | 405 | 405 | . | . | . | 810 | 810 | — | . |
| Vater mit Kindern | 16 | . | 13 | 2 | 1 | 45 | 16 | 4 | 25 |
| Mutter mit Kindern | 152 | . | 131 | 17 | 4 | 395 | 149 | 56 | 190 |
| Einzelpersonen: | | | | | | | | | |
| Männer ..... | 950 | 950 | . | . | . | 950 | 950 | . | . |
| Frauen ..... | 1206 | 1206 | . | . | . | 1 206 | 1206 | . | . |
| Kinder u. Jugendl. | 1071 | . | 1071 | . | . | 1 657 | 584 [1]) | 162 | 911 |
| Stipendien für Berufslehre ..... | 197 | 197 | . | . | . | 197 | 10 | 170 | 17 |
| Zusammen 1949 | 4697 | 2758 | 1623 | 236 | 80 | 8 439 | 5115 | 542 | 2782 |
| „ 1948 | 4556 | 2703 | 1531 | 246 | 76 | 8 107 | 4923 | 493 | 2691 |

[1]) Mitunterstützte.

## Unterstützte Personen nach Fürsorgeart und Personenkreis.

| 72 Fürsorgeart | Alle Unterstützten | Familien: Eltern mit Kinder | Familien: Eltern ohne Kinder | Familien: Vater mit Kindern | Familien: Mutter mit Kindern | Einzelpersonen: Männer | Einzelpersonen: Frauen | Einzelpersonen: Kinder und Jugendliche | Einzelpersonen: Stipendien für Berufslehre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Direkt Unterstützte in: | | | | | | | | | |
| Spitälern, Krankenanstalt. | 1 084 | 151 | 113 | 4 | 43 | 249 | 448 | 72 | 4 |
| Greisen-, Altersasylen ..... | 84 | — | 2 | — | — | 29 | 53 | — | — |
| Armenanstalten ..... | 378 | 1 | 16 | — | — | 186 | 174 | 1 | — |
| Erziehungsanstalten ..... | 527 | 38 | 4 | 7 | 8 | 48 | 9 | 400 | 13 |
| Strafanstalten ..... | 122 | 6 | 13 | — | — | 92 | 9 | 1 | 1 |
| Familienpflege ..... | 577 | — | 1 | — | — | 16 | 39 | 517 | 4 |
| Direkt Unterstützte zus. .. | 2 772 | 196 | 149 | 11 | 51 | 620 | 732 | 991 | 22 |
| Mitunterstützte ..... | 1 256 | 515 | 141 | 9 | 29 | — | — | 562 | — |
| Geschloss. Fürsorge zus. .. | 4 028 | 711 | 290 | 20 | 80 | 620 | 732 | 1553 | 22 |
| Offene Fürsorge: | | | | | | | | | |
| Direkt Unterstützte ..... | 4 355 | 2458 | 519 | 25 | 294 | 330 | 474 | 80 | 175 |
| Mitunterstützte ..... | 56 | 10 | 1 | — | 21 | — | — | 24 | — |
| Offene Fürsorge zus. ..... | 4 411 | 2468 | 520 | 25 | 315 | 330 | 474 | 104 | 175 |
| Alle Unterstützten: | | | | | | | | | |
| Direkt Unterstützte ..... | 7 127 | 2654 | 668 | 36 | 345 | 950 | 1206 | 1071 | 197 |
| Mitunterstützte ..... | 1 312 | 525 | 142 | 9 | 50 | — | — | 586 | — |
| Alle Unterstützten zus. 1949 | 8 439 | 3179 | 810 | 45 | 395 | 950 | 1206 | 1657 | 197 |
| Alle Unterstützten zus. 1948 | 8 107 | 2932 | 690 | 43 | 431 | 945 | 1222 | 1653 | 191 |

## Wohnsitzdauer und Altersverhältnisse der Unterstützten.

| 73 Wohnsitzdauer — Altersgruppe | Örtliche | Konkordats- | Vermittlungs- | Dauernd | Vorübergehend | Alle Unterstützten |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Armenpflege | | | Unterstützte | | |
| | Zahl der Fälle | | | | | |
| **Wohnsitz in Bern seit:** | | | | | | |
| 1 Jahr ..... | 94 | 46 | 99 | 2 | 237 | 239 |
| 2 Jahren ..... | 106 | 26 | 59 | 5 | 186 | 191 |
| 3 „ ..... | 112 | 21 | 32 | 15 | 150 | 165 |
| 4 „ ..... | 99 | 26 | 32 | 22 | 135 | 157 |
| 5 „ ..... | 70 | 25 | 27 | 20 | 102 | 122 |
| 6 und mehr Jahren ..... | 3 095 | 473 | 255 | 1 361 | 2 462 | 3 823 |
| Zusammen 1949 | 3 576 | 617 | 504 | 1 425 | 3 272 | 4 697 |
| „ 1948 | 3 454 | 619 | 483 | 1 371 | 3 185 | 4 556 |
| | Zahl der Personen | | | | | |
| **Altersgruppe:** | | | | | | |
| bis 7 Jahre ..... | 962 | 230 | 155 | 209 | 1 138 | 1 347 |
| 8—16 Jahre ..... | 1 075 | 182 | 178 | 459 | 976 | 1 435 |
| 17—20 „ ..... | 394 | 76 | 72 | 53 | 489 | 542 |
| 21—30 „ ..... | 533 | 119 | 86 | 75 | 663 | 738 |
| 31—40 „ ..... | 809 | 182 | 143 | 235 | 899 | 1 134 |
| 41—50 „ ..... | 900 | 155 | 122 | 257 | 920 | 1 177 |
| 51—60 „ ..... | 589 | 91 | 82 | 225 | 537 | 762 |
| 61 und mehr Jahre ..... | 1 014 | 154 | 136 | 565 | 739 | 1 304 |
| Zusammen 1949 | 6 276 | 1 189 | 974 | 2 078 | 6 361 | 8 439 |
| „ 1948 | 5 934 | 1 189 | 984 | 2 012 | 6 095 | 8 107 |

## Unterstützungsdauer und örtliche Zuständigkeit.

| 74 Unterstützungsdauer — Örtliche Zuständigkeit | Armenpflege: Örtliche | Armenpflege: Konkordats- | Armenpflege: Vermittlungs- | Unterstützte: Dauernd | Unterstützte: Vorübergehend | Alle Unterstützungsfälle |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Unterstützt seit:** | | | | | | |
| 1 Jahr | 910 | 177 | 199 | 22 | 1264 | 1286 |
| 2 Jahren | 370 | 77 | 72 | 61 | 458 | 519 |
| 3 „ | 144 | 37 | 43 | 49 | 175 | 224 |
| 4 „ | 145 | 33 | 30 | 56 | 152 | 208 |
| 5 „ | 101 | 20 | 20 | 41 | 100 | 141 |
| 6 und mehr Jahren | 1906 | 273 | 140 | 1196 | 1123 | 2319 |
| **Zuständig in:** | | | | | | |
| Stadt Bern | 3370 | . | . | 1179 | 2191 | 3370 |
| Übriger Kanton Bern | . | . | 305 | 73 | 232 | 305 |
| **Konkordatskantone:** | | | | | | |
| Aargau | . | 195 | . | 29 | 166 | 195 |
| Appenzell I.-Rh. | . | 1 | . | — | 1 | 1 |
| Basel-Stadt | . | 25 | . | 4 | 21 | 25 |
| Basel-Land | . | 29 | . | 4 | 25 | 29 |
| Graubünden | . | 22 | . | 1 | 21 | 22 |
| Luzern | . | 64 | . | 4 | 60 | 64 |
| Obwalden | . | 10 | . | — | 10 | 10 |
| Schaffhausen | . | 23 | . | 6 | 17 | 23 |
| Schwyz | . | 12 | . | 1 | 11 | 12 |
| Solothurn | . | 82 | . | 8 | 74 | 82 |
| Tessin | . | 41 | . | 6 | 35 | 41 |
| Uri | . | 4 | . | — | 4 | 2 |
| Zürich | . | 109 | . | 14 | 95 | 109 |
| Zus. Konkordatskantone | . | 617 | . | 77 | 540 | 617 |
| Übrige Kantone | . | . | 199 | 28 | 171 | 199 |
| Ausland | 206 | . | . | 68 | 138 | 206 |
| Zusammen 1949 | 3576 | 617 | 504 | 1425 | 3272 | 4697 |
| „ 1948 | 3454 | 619 | 483 | 1371 | 3185 | 4556 |

## Fürsorgefälle nach Unterstützungsgrund.

| 75 Unterstützungsgrund | Fürsorgefälle | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Absolute Zahlen | | | Verhältniszahlen | | |
| | Dauernd | Vorübergehend | insgesamt | Dauernd | Vorübergehend | insgesamt |
| | Unterstützte | | | Unterstützte | | |
| 1. Fehlen des Ernährers ..... | 194 | 424 | 618 | 13,6 | 13,0 | 13,2 |
| 2. Altersgebrechlichkeit ..... | 280 | 301 | 581 | 19,7 | 9,2 | 12,4 |
| 3. Geistige Erkrankungen ..... | 258 | 166 | 424 | 18,1 | 5,1 | 9,0 |
| 4. Schwachsinn ..... | 198 | 68 | 266 | 13,9 | 2,1 | 5,7 |
| 5. Körperliche Krankheit ..... | 110 | 611 | 721 | 7,7 | 18,6 | 15,3 |
| 6. Tuberkulose ..... | 44 | 150 | 194 | 3,1 | 4,6 | 4,1 |
| 7. Unfälle, Invalidität ..... | 62 | 116 | 178 | 4,4 | 3,5 | 3,8 |
| 8. Alkoholismus, moralische Mängel, Untauglichkeit ..... | 240 | 925 | 1165 | 16,8 | 28,2 | 24,8 |
| 9. Ungenügendes Einkommen .. | 37 | 307 | 344 | 2,6 | 9,4 | 7,3 |
| 10. Unverschuldete Arbeitslosigk. | 2 | 104 | 106 | 0,1 | 3,2 | 2,3 |
| 10a. Auslandschweizer ..... | — | 100 | 100 | — | 3,1 | 2,1 |
| Zusammen 1949 | 1425 | 3272 | 4697 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| „ 1948 | 1371 | 3185 | 4556 | . | . | . |

## Gesamtausgaben und Einnahmen der städtischen Armenpflege.

(Ohne Verwaltungskosten.)

| 76 Art der Ausgaben und Einnahmen | Rohausgaben | Einnahmen | Reinausgaben |
|---|---|---|---|
| | Fr. | Fr. | Fr. |
| **Unterstützungen:** | | | |
| in offener Fürsorge ..... | 1 759 104 | 2 871 018 | 732 727 |
| in geschlossener Fürsorge ..... | 1 844 641 | | |
| Anstalten, Heime, Kinderkrippen ... | 1 384 397 | 1 023 330 | 361 067 |
| Beiträge an soziale Institutionen usw. | 791 233 | — | 791 233 |
| Zusammen 1949 | 5 779 375 | 3 894 348 | 1 885 027 |
| „ 1948 | 5 542 031 | 3 949 646 | 1 592 385 |

## Ausgerichtete Unterstützungen nach Unterstützungsgrund

| 77 Unterstützungsgrund | Ausgerichtete Unterstützungen in Franken |
|---|---|
| 1. Fehlen des Ernährers ..... | 389 587 |
| 2. Altersgebrechlichkeit ..... | 605 286 |
| 3. Geistige Erkrankungen ..... | 515 745 |
| 4. Schwachsinn ..... | 213 795 |
| 5. Körperliche Krankheit ..... | 461 195 |
| 6. Tuberkulose ..... | 260 667 |
| 7. Unfall, Invalidität..... | 150 855 |
| 8. Alkoholismus, moralische Mängel, Untauglichkeit ..... | 747 852 |
| 9. Ungenügendes Einkommen..... | 156 314 |
| 10. Unversch. Arbeitslosigkeit ..... | 23 598 |
| 10a. Auslandschweizer ..... | 78 851 |
| Zusammen 1949 | 3 603 745 |
| „ 1948 | 3 387 425 |

## Unterstützungen: Art der Ausgaben und Einnahmen.

| 78 Ausgaben | Betrag | Einnahmen | Betrag |
|---|---|---|---|
| | Fr. | | Fr. |
| **Offene Fürsorge:** | | Rückerstattungen und Rückvergütungen ..... | 932 639 |
| Barunterstützungen ..... | 689 431 | Beiträge der Angehörigen .. | 109 279 |
| Mietzinse ..... | 321 510 | Ertrag des Gemeinde-Armengutes ..... | 13 922 |
| Lebensmittel ..... | 88 424 | Beiträge der Burgergüter . | 15 514 |
| Brennmaterial ..... | 27 598 | Beiträge des Staates ..... | 1 080 868 |
| Kleider ..... | 138 232 | Bundesunterstützung für Greise, Witwen, Waisen (Berner Fälle) | |
| Arztkosten, Medikamente usw. | 136 999 | a) Renten ..... | 292 601 |
| Spitalpflege, Kuren ..... | 315 643 | b) übrige Einnahmen .. | 23 826 |
| Berufserlernung ..... | 41 267 | Rückvergütungen der Konkordatskantone ..... | 347 586 |
| | 1 759 104 | Vermittelnde Armenpflege . | 54 783 |
| **Geschlossene Fürsorge:** | | | |
| Anstaltspflegegelder ..... | 1 459 233 | | |
| Pflegegelder f. priv. Verpflegte | 385 408 | | |
| | 1 844 641 | Zusammen 1949 | 2 871 018 |
| Zusammen 1949 | 3 603 745 | „ 1948 | 2 894 179 |
| „ 1948 | 3 387 425 | | |

## Ausgaben und Einnahmen der Anstalten, Heime und Kinderkrippen.

| 79 Anstalt | Rohausgaben | Einnahmen | Reinausgaben |
|---|---|---|---|
| | Fr. | Fr. | Fr. |
| Fürsorgeanstalt Kühlewil ..... | 907 003 | 827 386 | 79 617 |
| Städtisches Jugendheim ..... | 47 306 | 33 354 | 13 952 |
| Kinderkrippen ..... | 186 828 | 62 852 | 123 976 |
| Ferienheime ..... | 178 657 | 43 601 | 135 056 |
| Erholungsheim Neuhaus ..... | 64 603 | 56 137 | 8 466 |
| Zusammen 1949 | 1 384 397 | 1 023 330 | 361 067 |
| „ 1948 | 1 368 750 | 1 030 414 | 338 336 |

## Erfolgte Bevormundungen.

| 80 Vierteljahr — Geschlecht | Kinder | | | | | Erwachsene | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | Vormundschaft | Beistandschaft | dav. außerehel. zu erwartende | dav. außerehel. übrige | überhaupt | Vormundschaft | Beistandschaft ohne Vermögensverwaltung | Beistandschaft mit Vermögensverwaltung | Beiratschaft |
| 1. Viertelj. | 91 | 47 | 44 | 19 | 46 | 51 | 38 | 5 | 5 | 3 |
| 2. „ | 114 | 79 | 35 | 21 | 53 | 70 | 45 | 18 | 6 | 1 |
| 3. „ | 98 | 68 | 30 | 16 | 40 | 45 | 34 | 5 | 5 | 1 |
| 4. „ | 83 | 52 | 31 | 18 | 39 | 44 | 30 | 9 | 5 | — |
| Männlich . | (165) | 126 | (39) | . | 98 | 116 | 80 | 24 | 9 | 3 |
| Weiblich . | (147) | 120 | (27) | . | 80 | 94 | 67 | 13 | 12 | 2 |
| Jahr 1949 | 386 | 246 | 140 | 74 | 178 | 210 | 147 | 37 | 21 | 5 |
| „ 1948 | 331 | 189 | 142 | 78 | 156 | 170 | 110 | 31 | 27 | 2 |

(.) ohne die zu erwartenden außerehelichen Kinder.

| 81 Fürsorgegrund | Männlich | Weiblich | Zusammen Absolute Zahlen 1949 | Zusammen Absolute Zahlen 1948 | Zusammen Verhältniszahlen 1949 | Zusammen Verhältniszahlen 1948 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| a) der Kinder: | | | | | | |
| Tod der Eltern | 2 | 5 | 7 | 13 | 1,8 | 3,9 |
| Scheidung der Eltern | 3 | 6 | 9 | 3 | 2,4 | 0,9 |
| Entzug der elterlichen Gewalt | 51 | 46 | 97 | 64 | 25,1 | 19,4 |
| Überwachung der Erziehung | 7 | 3 | 10 | 15 | 2,6 | 4,5 |
| Vertretungsbeistandschaft | 3 | 6 | 9 | 3 | 2,4 | 0,9 |
| Außerehelichkeit | (98) | (80) | 252 | 232 | 65,2 | 70,1 |
| Übertragung | 1 | 1 | 2 | 1 | 0,5 | 0,3 |
| Zusammen | (166) | (147) | 386 | 331 | 100,0 | 100,0 |
| b) der Erwachsenen: | | | | | | |
| 1. a) Geisteskrankheit | 3 | 4 | 7 | 7 | 3,3 | 4,1 |
| b) Geistesschwäche | 5 | 13 | 18 | 18 | 8,6 | 10,6 |
| 2. a) Altersschwäche | 7 | 11 | 18 | 9 | 8,6 | 5,3 |
| b) andere Gebrechen | 3 | 5 | 8 | 4 | 3,8 | 2,3 |
| c) Unerfahrenheit | 13 | 17 | 30 | 18 | 14,3 | 10,6 |
| 3. a) Trunksucht, lasterh. Lebensw. | 13 | 5 | 18 | 23 | 8,6 | 13,5 |
| b) Liederlichkeit | 23 | 11 | 34 | 25 | 16,2 | 14,7 |
| c) Mißwirtschaft, Verschwendung | 16 | 7 | 23 | 13 | 10,9 | 7,7 |
| 4. Vermögensgefährdung | 4 | 6 | 10 | 1 | 4,8 | 0,6 |
| 5. Freiheitsstrafe | 26 | 11 | 37 | 36 | 17,6 | 21,2 |
| 6. Vertretungsbeistandschaft | 2 | 2 | 4 | 11 | 1,9 | 6,5 |
| 7. Schutzbedürftigkeit | — | 2 | 2 | 4 | 0,9 | 2,3 |
| 8. Übertragung | 1 | — | 1 | 1 | 0,5 | 0,6 |
| Zusammen | 116 | 94 | 210 | 170 | 100,0 | 100,0 |

( ) ohne die zu erwartenden außerehelichen Kinder.

## Beendigte Bevormundungen.

| 82 Vierteljahr — Geschlecht | Überhaupt | Vormundschaft | Beistandschaft | Beiratschaft | Vermögensverwaltung |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Vierteljahr ..... | 133 | 78 | 54 | 1 | — |
| 2. „ ..... | 140 | 66 | 71 | 3 | — |
| 3. „ ..... | 151 | 86 | 62 | 3 | — |
| 4. „ ..... | 172 | 115 | 57 | — | — |
| Männlich ..... | (316) | 187 | (123) | 6 | — |
| Weiblich ..... | (279) | 158 | (120) | 1 | — |
| Jahr 1949 | 596 | 345 | 244 [1]) | 7 | — |
| „ 1948 | 557 | 364 | 188 | 5 | — |

[1]) Einschl. 1 (Vorjahr 7) zu erwartendes Kind. ( ) Ohne die zu erwartenden Kinder.

| 83 Endigungsgrund | Männlich | Weiblich | Insgesamt | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Absolute Zahlen | | Verhältniszahlen | |
| | | | 1949 | 1948 | 1949 | 1948 |
| Mündigkeit ..... | 78 | 69 | 147 | 160 | 24,7 | 28,7 |
| Ende der Strafzeit... | 27 | 6 | 33 | 31 | 5,5 | 5,6 |
| Tod ..... | 28 | 37 | 65 | 75 | 10,9 | 13,5 |
| Aufhebung ..... | 43 | 41 | 84 | 90 | 14,1 | 16,2 |
| Umw. in Vormundsch. | (65) | (58) | 124 | 85 | 20,8 | 15,3 |
| Umw. in Beistandsch. | — | 1 | 1 | 2 | 0,2 | 0,3 |
| Umw. in Beiratschaft | 3 | — | 3 | 2 | 0,5 | 0,3 |
| Adopt. und Legitimat. | 23 | 25 | 48 | 44 | 8,1 | 7,9 |
| Wiederh. d. eltl. Gew. | 3 | 5 | 8 | 8 | 1,3 | 1,4 |
| Übertragung ..... | 46 | 37 | 83 | 60 | 13,9 | 10,8 |
| Zusammen | (316) | (279) | 596 | 557 | 100,0 | 100,0 |

( ) Ohne die zu erwartenden Kinder.

## Amtliche Pflegekinderaufsicht.

| 84 Vierteljahr — Ehelichkeit | Anfangsbestand | Anmeldungen | | | Abmeldungen | | | Endbestand |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Überhaupt | Knaben | Mädchen | Überhaupt | Knaben | Mädchen | |
| 1. Vierteljahr ..... | 625 | 34 | 19 | 15 | 18 | 6 | 12 | 641 |
| 2. „ ..... | 641 | 26 | 12 | 14 | 33 | 13 | 20 | 634 |
| 3. „ ..... | 634 | 13 | 7 | 6 | 18 | 10 | 8 | 629 |
| 4. „ ..... | 629 | 35 | 18 | 17 | 14 | 7 | 7 | 650 |
| Eheliche Kinder ... | 420 | 75 | 40 | 35 | 76 | 33 | 43 | 419 |
| Außerehel. Kinder .. | 205 | 33 | 16 | 17 | 7 | 3 | 4 | 231 |
| Jahr 1949 | 625 | 108 | 56 | 52 | 83 | 36 | 47 | 650 |
| „ 1948 | 620 | 115 | 50 | 65 | 110 | 51 | 59 | 625 |

(390) 165 (385)

## Städtische Berufsberatung.

### Schulbildung und Berufswünsche der Ratsuchenden.

| 85 Schulbildung / Berufswunsch | Knaben | Mädchen | Alle Ratsuchenden 1949 | Alle Ratsuchenden 1948 |
|---|---|---|---|---|
| Schulbildung: | | | | |
| Primarschule | 615 | 525 | 1140 | 1118 |
| Sekundarschule | 276 | 305 | 581 | 522 |
| Höhere Mittelschule | 31 | 18 | 49 | 75 |
| Berufswunsch nach der Beratung: | | | | |
| Gewerbe und Industrie | 571 | 139 | 710 | 661 |
| Handel, Verkehr, Verwaltung | 149 | 172 | 321 | 296 |
| Landwirtschaft | 4 | 13 | 17 | 25 |
| Haushalt | — | 111 | 111 | 103 |
| Freie Berufe | 35 | 35 | 70 | 34 |
| Kein bestimmter Berufswunsch | 163 | 378 | 541 | 596 |
| Zusammen | 922 | 848 | 1770 | 1715 |

### Vermittlung von Lehrstellen.

| 86 Offene Lehrstellen / Stellensuchende / Besetzte Lehrstellen | Gewerbe und Industrie | Handel, Verkehr, Verwaltung | Landwirtschaft | Haushalt | Freie Berufe | Alle Berufe |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Offene Lehrstellen | | | | | | |
| Knaben | 280 | 60 | 8 | — | — | 348 |
| Mädchen | 193 | 226 | 6 | 219 | 5 | 649 |
| Zusammen 1949 | 473 | 286 | 14 | 219 | 5 | 997 |
| „ 1948 | 528 | 334 | 15 | 199 | 4 | 1080 |
| Stellensuchende | | | | | | |
| Knaben | 288 | 95 | 1 | — | — | 384 |
| Mädchen | 139 | 172 | 12 | 111 | 1 | 435 |
| Zusammen 1949 | 427 | 267 | 13 | 111 | 1 | 819 |
| „ 1948 | 489 | 246 | 14 | 103 | 2 | 854 |
| Besetzte Lehrstellen | | | | | | |
| Knaben | 97 | 22 | 1 | — | — | 120 |
| Mädchen | 92 | 108 | 5 | 82 | 1 | 288 |
| Zusammen 1949 | 189 | 130 | 6 | 82 | 1 | 408 |
| „ 1948 | 179 | 134 | 6 | 85 | — | 404 |

# 8. GEMEINDEBETRIEBE.

Mitteilungen der Direktionen.

## Gaswerk und Wasserversorgung.

| 87 Vierteljahr | Gaswerk | | Wasserversorgung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Gasabgabe an Private 1000 m³ | Verkäufliche Koksmenge t | Verbrauch 1000 m³ | Größter Tagesverbrauch m³ | Kleinster Tagesverbrauch m³ |
| 1. Vierteljahr ..... | 5 605 | 4 716 | 4 349 | 61 820 | 37 204 |
| 2. „ ..... | 4 629 | 3 896 | 4 741 | 69 892 | 38 320 |
| 3. „ ..... | 4 042 | 3 724 | 5 268 | 78 974 | 38 254 |
| 4. „ ..... | 5 077 | 4 907 | 4 397 | 63 625 | 33 820 |
| Jahr 1949 | 19 353 | 17 243 | 18 755 | 78 974 | 33 820 |
| „ 1948 | 18 928 | 17 861 | 17 817 | 66 721 | 31 669 |

## Elektrizitätswerk.

| 88 Vierteljahr | Energieerzeugung | | Energieabgabe | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh | Fremd-energie-Bezug 1000 kWh | im eigenen Versorgungs-gebiet 1000 kWh | an andere Werke 1000 kWh | insgesamt |
| 1. Vierteljahr .. | 45 077 | 1 500 | 38 320 | 8 257 | 46 577 |
| 2. „ .. | 46 204 | 1 061 | 46 665 | 600 | 47 265 |
| 3. „ .. | 57 155 | — | 43 570 | 13 585 | 57 155 |
| 4. „ .. | 55 614 | 3 000 | 49 254 | 9 360 | 58 614 |
| Jahr 1949 | 204 050 | 5 561 | 177 809 | 31 802 | 209 611 |
| „ 1948 | 196 434 | 1 055 | 186 316 | 11 173 | 197 489 |

Städtische Verkehrsbetriebe: Siehe Übersicht 63.

## Schlachthof: Schlachtungen und Einfuhr.

| 89 | Stückzahl | | Fleischgewicht in q | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1949 | 1948 | 1. Viertelj. | 2. Viertelj. | 3. Viertelj. | 4. Viertelj. | Jahr | Jahr 1948 |
| | | | 1949 | | | | | |
| 1. Schlachtungen ... | 48 895 | 40 216 | 12 038 | 13 256 | 11 826 | 14 268 | 51 388 | 40 358 |
| Stiere ..... | 495 | 401 | 156 | 345 | 914 | 426 | 1 841 | 1 583 |
| Ochsen ..... | 2 336 | 1 857 | 1 912 | 3 016 | 979 | 1 818 | 7 725 | 5 591 |
| Kühe ..... | 2 326 | 1 915 | 1 452 | 730 | 1 987 | 2 401 | 6 570 | 4 959 |
| Rinder ..... | 775 | 734 | 458 | 563 | 384 | 436 | 1 841 | 1 762 |
| Kälber ..... | 15 991 | 15 470 | 2 928 | 2 300 | 1 240 | 1 648 | 8 116 | 7 672 |
| Schafe ..... | 2 729 | 3 208 | 114 | 88 | 157 | 199 | 558 | 684 |
| Ziegen ..... | 22 | 40 | 1 | 1 | 0 | — | 2 | 4 |
| Schweine ..... | 23 243 | 15 780 | 4 421 | 5 799 | 5 600 | 6 357 | 22 177 | 16 100 |
| Pferde ..... | 978 | 811 | 596 | 414 | 565 | 983 | 2 558 | 2 003 |
| 2. Einfuhr ..... | . | . | 5 690 | 5 009 | 5 161 | 6 184 | 22 044 | 29 477 |
| Stierfleisch ..... | . | . | 5 | 66 | 20 | 27 | 118 | 54 |
| Ochsenfleisch ..... | . | . | 451 | 180 | 214 | 115 | 960 | 5 264 |
| Kuhfleisch..... | . | . | 554 | 706 | 405 | 344 | 2 009 | 2 178 |
| Rindfleisch ..... | . | . | 336 | 296 | 358 | 799 | 1 789 | 2 543 |
| Kalbfleisch ..... | . | . | 632 | 563 | 449 | 453 | 2 097 | 2 377 |
| Schaffleisch ..... | . | . | 32 | 56 | 105 | 102 | 295 | 341 |
| Ziegenfleisch ..... | . | . | 25 | 73 | 1 | 1 | 100 | 110 |
| Schweinefleisch ..... | . | . | 1 121 | 873 | 1 150 | 1 351 | 4 495 | 6 550 |
| Pferdefleisch ..... | . | . | 187 | 159 | 132 | 165 | 643 | 624 |
| Wurstwaren ..... | . | . | 1 400 | 1 475 | 1 612 | 1 826 | 6 313 | 6 054 |
| And. Fleischwaren.. | . | . | 947 | 562 | 715 | 1 001 | 3 225 | 3 382 |
| Gesamtgewicht | . | . | 17 728 | 18 265 | 16 987 | 20 452 | 73 432 | 69 835 |

# 9. GEMEINDEHAUSHALT.

## Gemeindefunktionäre: Gesamtüberblick [1]).

| 90 Anstellungsverhältnis Berufliche Stellung | Zahl der Funktionäre | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Ende 1949 | | | Ende 1948 insgesamt |
| | Männer | Frauen | insgesamt | |
| A. Dauernd und hauptamtlich Beschäftigte: | | | | |
| Gemeinderäte | 7 | — | 7 | 7 |
| Beamte | 742 | 182 | 924 | 908 |
| Arbeiter | 1385 | — | 1385 | 1389 |
| Abwarte | 34 | 12 | 46 | 46 |
| Anstaltspersonal | 36 | 125 | 161 | 147 |
| Polizeikorps [2]) | 260 | 3 | 263 | 239 |
| Lehrer | 352 | 256 | 608 | 603 |
| Zusammen | 2816 | 578 | 3394 | 3339 |
| B. Aushilfsweise und nebenamtlich Beschäftigte: | | | | |
| Beamte | 21 | 18 | 39 | 29 |
| Arbeiter | 17 | — | 17 | 5 |
| Abwarte | 1 | 1 | 2 | — |
| Anstaltspersonal | — | 2 | 2 | 2 |
| Polizeikorps [2]) | 1 | 1 | 2 | 32 |
| Lehrer | 18 | 20 | 38 | 27 |
| Zusammen | 58 | 42 | 100 | 95 |
| C. Gesamtbestand: | | | | |
| Gemeinderäte | 7 | — | 7 | 7 |
| Beamte | 763 | 200 | 963 | 937 |
| Arbeiter | 1402 | — | 1402 | 1394 |
| Abwarte | 35 | 13 | 48 | 46 |
| Anstaltspersonal | 36 | 127 | 163 | 149 |
| Polizeikorps [2]) | 261 | 4 | 265 | 271 |
| Lehrer | 370 | 276 | 646 | 630 |
| Zusammen 1949 | 2874 | 620 | 3494 | . |
| „ 1948 | 2844 | 590 | . | 3434 |

[1]) Die Zahlen der Übersichten 90 bis 95 beziehen sich auf den 31. Dezember als Stichtag. Wie alle Stichtagszahlen sind auch die vorliegenden durch Zufälligkeiten beeinflußt; kleinere Unterschiede in den Personalbeständen können beispielsweise dadurch entstanden sein, daß Stellen für kürzere Zeit nicht besetzt sind usw.

In der Übersicht 96 sind die Besoldungs- und Lohnsummen für sämtliche im Verlaufe des Jahres 1949 bzw. 1948 beschäftigten Funktionäre ausgewiesen, nicht etwa nur die Gehaltssummen der in den Übersichten 90 bis 95 aufgeführten, Ende des Jahres Beschäftigten. Die Zahlen der Übersicht 96 können daher mit jenen der Übersichten 90 bis 95 nicht ohne weiteres in Beziehung gesetzt werden.

Ohne Sonntagskondukteure und Abwärterinnen der Städt. Verkehrsbetriebe, Aushilfsarbeiter der früheren Kategorie Notstandsarbeiter und nicht in anderer Funktion im Gemeindedienst stehende nebenamtliche Gewerbelehrer.

[2]) Einschließlich Ständige Feuerwache und Sanitätspolizeikorps.

## Gemeindefunktionäre:
## Dauernd und hauptamtlich Beschäftigte nach Verwaltungsabteilungen.

| 91 Verwaltungsabteilungen, Berufsstellung der Funktionäre | | Zahl der dauernd und hauptamtlich Beschäftigten | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ende 1949 | | | Ende 1948 |
| | | Männer | Frauen | insgesamt | insgesamt |
| Gemeinderat | Gemeinderäte | 7 | — | 7 | 7 |
| Präsidialabteilung [1]) | Beamte | 19 | 12 | 31 | 27 |
| | Abwart | 1 | — | 1 | 1 |
| | zusammen | 20 | 12 | 32 | 28 |
| Baudirektion I | Beamte | 60 | 3 | 63 | 64 |
| | Arbeiter | 250 | — | 250 | 241 |
| | zusammen | 310 | 3 | 313 | 305 |
| Baudirektion II | Beamte | 41 | 9 | 50 | 52 |
| | Arbeiter | 88 | — | 88 | 86 |
| | zusammen | 129 | 9 | 138 | 138 |
| Schuldirektion | Beamte | 76 | 30 | 106 | 106 |
| | Arbeiter | 1 | — | 1 | 1 |
| | Abwarte | 33 | 12 | 45 | 45 |
| | Anstaltspersonal | — | — | — | 2 |
| | Lehrer | 352 | 256 | 608 | 603 |
| | zusammen | 462 | 298 | 760 | 757 |
| Polizeidirektion | Beamte | 106 | 18 | 124 | 126 |
| | Arbeiter | 87 | — | 87 | 86 |
| | Anstaltspersonal | 11 | 64 | 75 | 65 |
| | Polizeikorps [2]) | 260 | 3 | 263 | 239 |
| | zusammen | 464 | 85 | 549 | 516 |
| Finanzdirektion [3]) | Beamte | 121 | 28 | 149 | 154 |
| | Arbeiter | 8 | — | 8 | 7 |
| | zusammen | 129 | 28 | 157 | 161 |
| Soziale Fürsorge | Beamte | 69 | 44 | 113 | 111 |
| | Anstaltspersonal | 25 | 61 | 86 | 80 |
| | zusammen | 94 | 105 | 199 | 191 |
| Industrielle Betriebe: | | | | | |
| Direktion und SBV [4]) | Beamte | 3 | 3 | 6 | 6 |
| | Arbeiter | 2 | — | 2 | 2 |
| | zusammen | 5 | 3 | 8 | 8 |
| Gaswerk und Wasserversorgung | Beamte | 90 | 10 | 100 | 97 |
| | Arbeiter | 204 | — | 204 | 197 |
| | zusammen | 294 | 10 | 304 | 294 |
| Elektrizitätswerk | Beamte | 114 | 20 | 134 | 119 |
| | Arbeiter | 129 | — | 129 | 141 |
| | zusammen | 243 | 20 | 263 | 260 |
| Verkehrsbetriebe | Beamte | 43 | 5 | 48 | 46 |
| | Arbeiter | 616 | — | 616 | 628 |
| | zusammen | 659 | 5 | 664 | 674 |
| Industr. Betriebe | zusammen | 1201 | 38 | 1239 | 1236 |
| Stadtverwaltung | zusammen, Ende 1949 | 2816 | 578 | 3394 | . |
| Stadtverwaltung | zusammen, Ende 1948 | 2776 | 563 | . | 3339 |

[1]) einschließlich Finanzinspektorat und Statistisches Amt.
[2]) einschließlich Ständige Feuerwache und Sanitätspolizeikorps.
[3]) einschließlich Gewerbegerichte.
[4]) SBV = Schul- und Büromaterial-Verwaltung.

## Gemeindefunktionäre: Aushilfsweise und nebenamtlich Beschäftigte nach Verwaltungsabteilungen.

| 92 Verwaltungsabteilungen, Berufsstellung der Funktionäre | | Zahl der aushilfsweise und nebenamtlich Beschäftigten | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ende 1949 | | | Ende 1948 insgesamt |
| | | Männer | Frauen | insgesamt | |
| Präsidialabteilung [1]) | Beamte | — | — | — | 2 |
| Baudirektion II | Beamter | 2 | 1 | 3 | 3 |
| | Arbeiter | 5 | — | 5 | 1 |
| | zusammen | 7 | 1 | 8 | 4 |
| Schuldirektion | Beamte | — | 9 | 9 | 4 |
| | Abwarte | 1 | — | 1 | — |
| | Lehrer | 18 | 20 | 38 | 27 |
| | zusammen | 19 | 29 | 48 | 31 |
| Polizeidirektion | Beamte | 7 | 4 | 11 | 11 |
| | Arbeiter | 1 | — | 1 | — |
| | Polizeikorps [2]) | 1 | 1 | 2 | 32 |
| | zusammen | 9 | 5 | 14 | 43 |
| Finanzdirektion [3]) | Beamte | 5 | — | 5 | 3 |
| | Arbeiter | — | — | — | 1 |
| | Abwarte | — | 1 | 1 | — |
| | zusammen | 5 | 1 | 6 | 4 |
| Soziale Fürsorge | Beamte | 2 | 3 | 5 | 4 |
| | Anstaltspersonal | — | 2 | 2 | 2 |
| | zusammen | 2 | 5 | 7 | 6 |
| Industrielle Betriebe: | | | | | |
| Gaswerk und Wasserversorgung | Beamte | 1 | — | 1 | 1 |
| | Arbeiter | 4 | — | 4 | 3 |
| | zusammen | 5 | — | 5 | 4 |
| Elektrizitätswerk | Beamte | 4 | 1 | 5 | 1 |
| | Arbeiter | 6 | — | 6 | — |
| | zusammen | 10 | 1 | 11 | 1 |
| Verkehrsbetriebe | Arbeiter | 1 | — | 1 | — |
| Industr. Betriebe | zusammen | 16 | 1 | 17 | 5 |
| Stadtverwaltung | zusammen 1949 | 58 | 42 | 100 | . |
| Stadtverwaltung | zusammen 1948 | 68 | 27 | . | 95 |

[1]) einschließlich Finanzinspektorat und Statistisches Amt.
[2]) einschließlich Ständige Feuerwache und Sanitätspolizeikorps.
[3]) einschließlich Gewerbegerichte.

## Gemeindefunktionäre:
## Dauernd beschäftigte Beamte nach Besoldungsklassen, 1949.

| 93 Besoldungsklasse | Absolute Zahlen | | | Verhältniszahlen | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Männer | Frauen | insgesamt | Männer | Frauen | insgesamt |
| I. ..... | 7 | — | 7 | 0,9 | — | 0,8 |
| II. ..... | 14 | — | 14 | 1,9 | — | 1,5 |
| III. ..... | 35 | — | 35 | 4,7 | — | 3,8 |
| IV. ..... | 50 | — | 50 | 6,8 | — | 5,4 |
| V. ..... | 42 | 2 | 44 | 5,7 | 1,1 | 4,8 |
| VI. ..... | 79 | — | 79 | 10,6 | — | 8,5 |
| VII. ..... | 94 | 1 | 95 | 12,7 | 0,5 | 10,3 |
| VIII. ..... | 109 | 1 | 110 | 14,7 | 0,5 | 11,9 |
| IX. ..... | 119 | 10 | 129 | 16,0 | 5,5 | 13,9 |
| X. ..... | 56 | 26 | 82 | 7,5 | 14,3 | 8,9 |
| XI. ..... | 3 | 44 | 47 | 0,4 | 24,2 | 5,1 |
| XII. ..... | — | 26 | 26 | — | 14,3 | 2,8 |
| Gewählte in Klass. zusammen ..... | 608 | 110 | 718 | 81,9 | 60,4 | 77,7 |
| Übrige Gewählte u. Nichtgewählte | 134 | 72 | 206 | 18,1 | 39,6 | 22,3 |
| Dauernd Beschäftigte zusammen | 742 | 182 | 924 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |

## Ständige Monats- und Taglohnarbeiter nach Lohnklassen, 1949.

| 94 Lohnklasse | Zahl der Arbeiter | |
|---|---|---|
| | absolut | in % |
| I. ..... | 83 | 6,0 |
| II. ..... | 602 | 43,5 |
| III. ..... | 144 | 10,4 |
| IV. ..... | 172 | 12,4 |
| V. ..... | 101 | 7,3 |
| VI. ..... | 75 | 5,4 |
| Ständige in Klassen zusammen ..... | 1177 | 85,0 |
| Übr. ständ. Monats- u. Taglohnarbeiter | 208 | 15,0 |
| Zusammen | 1385 | 100,0 |

## Definitive und provisorische Lehrkräfte nach Ansätzen, 1949.

| 95 Ansatz | Lehrkräfte | |
|---|---|---|
| | absolut | in % |
| I. Lehrer d. Oberabtlg. | 68 | 11,2 |
| II. Sekundarlehrer .... | 101 | 16,6 |
| III. Lehrerinnen an der Oberabteilung ..... | 14 | 2,3 |
| IV. Primarlehrer ..... | 170 | 28,0 |
| V. Sekundarlehrerinnen | 47 | 7,7 |
| VI. Primarlehrerinnen . | 118 | 19,4 |
| Gewählte in Klassen zus. | 518 | 85,2 |
| Übrige definitive u. provisorische Lehrkräfte . | 90 | 14,8 |
| Zusammen | 608 | 100,0 |

## Gemeindefunktionäre: Besoldungen und Löhne.

| 96 Verwaltungsabteilung | Gesamte Besoldungs- und Lohnsumme in Franken [1]) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Jahr 1949 | | | Jahr 1948 insgesamt |
| | Männer | Frauen | insgesamt | |
| | Dauernd und hauptamtlich Beschäftigte | | | |
| Gemeinderat | 172 885 | — | 172 885 | 174 296 |
| Präsidialabteilung | 285 092 | 93 214 | 378 306 | 345 065 |
| Baudirektion I | 3 057 103 | 25 433 | 3 082 536 | 2 943 559 |
| Baudirektion II | 1 336 425 | 85 293 | 1 421 718 | 1 409 385 |
| Schuldirektion | 6 902 409 | 2 937 515 | 9 839 924 | 9 755 855 |
| Polizei- und Sanitätsdirektion | 4 992 331 | 277 818 | 5 270 149 | 5 139 396 |
| Finanzdirektion | 1 528 343 | 200 101 | 1 728 444 | 1 721 460 |
| Direktion der sozialen Fürsorge | 1 000 981 | 497 527 | 1 498 508 | 1 467 115 |
| Industrielle Betriebe | 12 158 338 | 322 447 | 12 480 785 | 12 363 967 |
| davon Direktion und SBV | 51 899 | 31 396 | 83 295 | 81 311 |
| „ Gaswerk und Wasserversorgung | 3 061 709 | 82 333 | 3 144 042 | 3 094 437 |
| „ Elektrizitätswerk | 2 592 989 | 169 566 | 2 762 555 | 2 724 677 |
| „ Verkehrsbetriebe | 6 451 741 | 39 152 | 6 490 893 | 6 463 542 |
| Zusammen | 31 433 907 | 4 439 348 | 35 873 255 | 35 320 098 |
| | Aushilfen und nebenamtlich Beschäftigte | | | |
| Gemeinderat | — | — | — | — |
| Präsidialabteilung | 1 117 | 1 076 | 2 193 | 14 970 |
| Baudirektion I | 552 510 | — | 552 510 | 543 209 |
| Baudirektion II | 30 639 | 7 643 | 38 282 | 116 086 |
| Schuldirektion | 313 198 | 141 364 | 454 562 | 365 022 |
| Polizei- und Sanitätsdirektion | 111 347 | 126 118 | 237 465 | 332 079 |
| Finanzdirektion | 88 157 | 26 444 | 114 601 | 78 020 |
| Direktion der sozialen Fürsorge | 12 240 | 35 183 | 47 423 | 59 472 |
| Industrielle Betriebe | 212 440 | 18 832 | 231 272 | 228 738 |
| davon Direktion und SBV | — | — | — | — |
| „ Gaswerk und Wasserversorgung | 46 436 | 1 250 | 47 686 | 43 814 |
| „ Elektrizitätswerk | 73 464 | 3 336 | 76 800 | 71 491 |
| „ Verkehrsbetriebe | 92 540 | 14 246 | 106 786 | 113 433 |
| Zusammen | 1 321 648 | 356 660 | 1 678 308 | 1 737 596 |
| | Alle Funktionäre | | | |
| Gemeinderat | 172 885 | — | 172 885 | 174 296 |
| Präsidialabteilung | 286 209 | 94 290 | 380 499 | 360 035 |
| Baudirektion I | 3 609 613 | 25 433 | 3 635 046 | 3 486 768 |
| Baudirektion II | 1 367 064 | 92 936 | 1 460 000 | 1 525 471 |
| Schuldirektion | 7 215 607 | 3 078 879 | 10 294 486 | 10 120 877 |
| Polizei- und Sanitätsdirektion | 5 103 678 | 403 936 | 5 507 614 | 5 471 475 |
| Finanzdirektion | 1 616 500 | 226 545 | 1 843 045 | 1 799 480 |
| Direktion der sozialen Fürsorge | 1 013 221 | 532 710 | 1 545 931 | 1 526 587 |
| Industrielle Betriebe | 12 370 778 | 341 279 | 12 712 057 | 12 592 705 |
| davon Direktion und SBV | 51 899 | 31 396 | 83 295 | 81 311 |
| „ Gaswerk und Wasserversorgung | 3 108 145 | 83 583 | 3 191 728 | 3 138 251 |
| „ Elektrizitätswerk | 2 666 453 | 172 902 | 2 839 355 | 2 796 168 |
| „ Verkehrsbetriebe | 6 544 281 | 53 398 | 6 597 679 | 6 576 975 |
| Zusammen 1949 | 32 755 555 | 4 796 008 | 37551 563 [2])[3]) | . |
| Zusammen 1948 | 32 443 972 | 4 613 722 | . | 37057694 [2])[3]) |

[1]) Grundbesoldung bzw. Grundlohn zuzüglich Teuerungs- und Nachteuerungszulagen, außerordentliche Zulagen, die keinen Bestandteil der Grundbesoldung bilden (Zulagen für Pikettdienst, Felddienst, Wohnung usf., Entschädigungen für Überzeit-, Nacht- und Sonntagsarbeit, besonders Lehrerentschädigungen), minus Abzüge wegen Krankheit, Unfall, Militärdienst usf.

Inbegriffen Besoldung bzw. Lohn der im Laufe des Jahres aus dem Gemeindedienst ausgetretenen Funktionäre, aber ohne Geldwert der Naturalbezüge und ohne Besoldungen der Kindergärtnerinnen in subventionierten Kindergärten.

[2]) Inbegriffen 2 963 536 (2 910 403) Fr. Staatsbeiträge und 493 062 (471 696) Fr. Bundesbeiträge an die Lehrerbesoldungen, sowie 320 000 (320 000) Fr. Staatsbeiträge für das Polizeikorps, zusammen 3 776 598 (3 702 099) Fr.

[3]) Davon Grundbesoldungen einschließlich Löhne, in denen die Teuerungszulagen inbegriffen sind: 24 194 765 (23 841 564) Fr., Teuerungszulagen ohne das in der Grundbesoldung inbegriffene Betreffnis des aufgehobenen Lohnabbaues von 1 % und 120 Fr. pro Kopf im Jahre 1939: 12 868 617 (12 733 509) Fr., außerordentliche Zulagen: 715 511 (721 569) Fr., Abzüge: 227 330 (238 948) Fr

## Einnahmen u. Ausgaben der Gemeinde nach Verwaltungsabteilungen.

| 97 Verwaltungsabteilung | Rechnung 1949 Roheinnahmen Fr. | Rohausgaben Fr. | Vorschlag Fr. | Rechnung 1948 Vorschlag Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Allgemeine Verwaltung | 115 891 | 899 539 | — 783 648 | — 745 261 |
| Bauwesen 1 ..... | 641 878 | 6 063 554 | — 5 421 676 | — 5 258 624 |
| Bauwesen 2 ..... | 381 315 | 3 799 179 | — 3 417 864 | — 2 151 369 |
| Schulwesen ..... | 6 187 182 | 14 497 180 | — 8 309 998 | — 8 267 189 |
| Polizeiwesen ..... | 4 079 009 | 9 154 918 | — 5 075 909 | — 4 970 917 |
| Stadtbeleuchtung ..... | 403 161 | 798 400 | — 395 239 | — 415 197 |
| Finanzwesen ..... | 8 148 103 | 16 359 736 | — 8 211 633 | — 5 574 256 |
| Beiträge zu gemeinnützigen Zwecken... | 15 850 | 2 293 168 | — 2 277 318 | — 2 340 083 |
| Soziale Fürsorge ..... | 4 556 648 | 8 328 357 | — 3 771 709 | — 3 082 545 |
| Gewerbegerichte und Mietämter ..... | 28 198 | 57 777 | — 29 579 | — 22 834 |
| Zusammen | 24 557 235 | 62 251 808 | —37 694 573 | —32 828 275 |
| Industrielle Betriebe und SBV: | | | | |
| Verwaltung ..... | 228 | 27 736 | — 27 508 | — 29 829 |
| Gaswerk ..... | 8 930 740 | 8 930 740 | — [1] | — 454 889 |
| Wasserversorgung ... | 2 469 421 | 1 584 566 | 884 855 | 896 611 |
| Elektrizitätswerk ... | 15 471 513 | 9 454 532 | 6 016 981 | 6 318 955 |
| Verkehrsbetriebe ... | 11 986 287 | 11 986 287 | — [2] | — |
| Schul-u. Büromaterial-Verwaltung (SBV). | 1 003 101 | 1 001 481 | 1 620 | 2 231 |
| Zusammen I. B. u. SBV. | 39 861 290 | 32 985 342 | 6 875 948 | 6 733 079 |
| Gemeindesteuern ..... | 38 700 272 | 7 846 898 | 30 853 374 | 28 761 125 |
| Außerord. Aufwendungen d. Nachkriegszeit | . [3] | . [3] | . [3] | — 2 622 658 |
| Zusammen | 103 118 797 | 103 084 048 | 34 749 | 43 271 |

[1]) Defizit 1949 = 370 281 Fr. aus der Reserve des Gaswerks gedeckt.

[2]) Reingewinn 1949 = 7822 Fr. verwendet zur Abschreibung auf dem Verlustvortrag des Vorjahres von 516 584 Fr., der sich damit auf 508 762 Fr. verringert.

[3]) 1949 aufgeteilt auf die Verwaltungsabteilungen.

## Zusammensetzung des Gemeindevermögens.

| 98 Vermögensbestandteile | Bestand Ende des Jahres 1949 | 1948 |
|---|---|---|
| I. Kapitalvermögen. | Fr. | Fr. |
| a) Aktiven | | |
| Liegenschaften | 54 836 375 | 48 963 327 |
| Wertschriften | 15 095 729 | 14 651 598 |
| Industrielle u. wirtschaftl. Betriebe (Investitionen): | | |
| Gaswerk | 4 763 591 | 6 146 894 |
| Wasserversorgung | 13 067 924 | 8 264 389 |
| Elektrizitätswerk | 21 634 703 | 21 459 619 |
| Straßenbahn und Trolleybus | 7 741 868 | 8 009 874 |
| Autobus | 6 525 012 | 6 241 932 |
| Schul- und Büromaterialverwaltung | 305 895 | 330 716 |
| Schlachthof Wyler (inkl. Kadaver-Verwertungs-Anstalt) | 1 588 408 | 1 673 408 |
| Debitoren: | | |
| Steuer-Debitoren | 12 080 536 | 10 269 484 |
| Banken | 24 478 816 | 5 777 232 |
| Postcheck | 294 153 | 207 171 |
| Diverse | 2 823 670 | 2 828 565 |
| Zu tilgende Verwendungen | | |
| Kanalisationen | 1 933 720 | 2 019 790 |
| Schulhäuser, Verwaltungsgebäude, Wohnbauten, Straßen, Brücken | 26 968 948 | 26 509 388 |
| Betriebsdefizite | — | — |
| Total Aktiven | 194 139 348 | 163 353 387 |
| b) Passiven | | |
| Feste Anleihen | 144 529 500 | 118 898 500 |
| Hypotheken | 13 244 822 | 11 465 599 |
| Reservefonds | 18 759 226 | 20 194 623 |
| Kreditoren: | | |
| Ausstehende Obligationen städt. Anleihen | 4 028 000 | 483 500 |
| Ausstehende Coupons städt. Anleihen | 154 249 | 87 860 |
| Diverse Kreditoren | 8 181 019 | 6 980 773 |
| Total Passiven | 188 896 816 | 158 110 855 |
| I. Kapitalvermögen (Reinbetrag) | 5 242 532 | 5 242 532 |
| II. Administrativvermögen | | |
| a) Immobilien | 17 598 673 | 16 132 000 |
| b) Mobilien | 4 765 099 | 4 600 973 |
| III. Schulgut | | |
| a) Primarschulgut | 19 837 861 | 18 929 698 |
| b) Mittelschulgut | 12 649 252 | 12 518 849 |
| IV. Armengut | 409 730 | 397 769 |
| Total Gemeindevermögen | 60 503 147 | 57 821 821 |

Spezialfonds und Stiftungsvermögen auf Ende 1949: Fr. 52 320 221
„ „ „ „ „ 1948: Fr. 48 849 634

## 10. GEMEINDEGEBIET.

### Gemeindegebiet nach Stadtteilen, Ende 1949.

| 99 Stadtteile | Fläche in ha | | Einwohner | | Haushaltungen 1941 [2]) |
|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | ohne Wald | 1949 [1]) | 1941 [2]) | |
| 1. Innere Stadt | 82,3 | 82,3 | 11 900 | 12 976 | 3 941 |
| 2. Länggasse | 1 133,4 | 387,7 | 24 250 | 23 733 | 7 015 |
| 3. Mattenhof | 677,1 | 452,8 | 37 700 | 33 894 | 10 308 |
| 4. Kirchenfeld | 614,1 | 548,1 | 21 600 | 18 727 | 5 436 |
| 5. Breitenrain | 611,8 | 550,6 | 35 250 | 32 178 | 9 188 |
| 6. Bümpliz | 2 040,5 | 1 432,5 | 12 400 | 8 823 | 2 320 |
| Stadt Bern | 5 159,2 | 3 454,0 | 143 100 | 130 331 | 38 208 |

[1]) Schätzung Ende 1949.
[2]) Ergebnisse der Eidg. Volkszählung vom 1. Dezember 1941.

### Gemeindegebiet nach Bodenbenutzung und Grundeigentümern, Ende 1949.

| 100 Bodenbenutzung | Grundeigentum in ha | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Einwohnergemeinde | Burgergemeinde | Kanton Bern | Eidgenossenschaft | Kirchgemeinden | Private | Zusammen |
| 1. Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen | 162,0 | 33,3 | 47,4 | 45,1 | 6,2 | 716,3 | 1010,3 |
| 2. Acker, Wiese, Pflanzland, Baumgarten | 233,5 | 384,3 | 26,1 | 22,6 | 0,6 | 1152,3 | 1819,4 |
| 3. Öffentliche Anlagen, Grünflächen | 47,1 | 9,9 | 6,2 | — | 0,3 | 0,4 | 63,9 |
| 4. Wald | 24,4 | 1397,8 | 6,8 | 1,4 | — | 274,8 | 1705,2 |
| 5. Bahnen | 1,0 | — | — | 55,0 | — | 24,0 | 80,0 |
| 6. Straßen, Wege | 266,2 | 16,6 | 31,7 | 1,2 | 0,0 | 21,6 | 337,3 |
| 7. Gewässer | 14,4 | 0,2 | 111,8 | 0,0 | — | 4,6 | 131,0 |
| 8. Unkultiviertes Gebiet | 0,5 | 4,3 | — | — | — | 7,3 | 12,1 |
| Insgesamt | 749,1 | 1846,4 | 230,0 | 125,3 | 7,1 | 2201,3 | 5159,2 |

## 11. WAHLEN UND ABSTIMMUNGEN 1949.

101

### Wahlen.

Regierungsratsersatzwahl vom 21./22. Mai 1949:

| | Wahlkreis Bern-Stadt |
|---|---|
| Stimmberechtigte | 44 290 |
| Stimmbeteiligung absolut (eingelangte Stimmzettel) | 16 438 [1] |
| Stimmbeteiligung in Prozenten der Stimmberechtigten | 37,1 [1] |
| Gültige Stimmzettel | 6 618 |

| Kandidaten | | Im Wahlkreis Bern-Stadt erhaltene Stimmen |
|---|---|---|
| Gewählt: | Buri | 6 202 |
| Nicht gewählt: | Verschiedene | 416 |

[1]) Eingelangte Ausweiskarten absolut 21 005, in Prozenten der Stimmberechtigten 47,4.

## Abstimmungen.

| 102 Gegenstand | Datum der Abstimmung | Stimmberechtigte | Stimmbeteiligung absolut [1] | Stimmbeteiligung in % der Berechtigten | Abgegebene Stimmen Ja | Abgegebene Stimmen Nein | Abgegebene Stimmen Leer oder ungültig [2] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gemeindeabstimmungen | | | | | | |
| Abänderung Bauklassenplan Bümpliz-Ost .... | 21./22. Mai | 43 935 | 20 203 | 46,0 | 15 319 | 3 603 | 1281 |
| Verkauf Bauparzellen Schloßgut Holligen ... | 21./22. Mai | 43 935 | 20 203 | 46,0 | 15 413 | 3 761 | 1029 |
| Erstellg. Primarschulhaus Statthaltergut ..... | 21./22. Mai | 43 935 | 20 203 | 46,0 | 15 644 | 3 607 | 952 |
| Landerwerb i. Bümpliz v. d. Erbengemeinschaft Feller ..... | 21./22. Mai | 43 935 | 20 203 | 46,0 | 14 009 | 5 171 | 1023 |
| Erweiterung Zieglerspital | 29./30. Okt. | 44 510 | 12 132 | 27,3 | 11 478 | 585 | 69 |
| Beteiligung d. Stadt Bern a. d. Maggia Kraftwerke AG. ..... | 29./30. Okt. | 44 510 | 12 132 | 27,3 | 8 940 | 3 040 | 152 |
| Anschaffung Anhängewagen Straßenbahn... | 29./30. Okt. | 44 510 | 12 132 | 27,3 | 6 941 | 5 008 | 183 |
| Verlängerung d. Schwarztorstraße ..... | 29./30. Okt. | 44 510 | 12 132 | 27,3 | 10 586 | 1 373 | 173 |
| Erstellung Kinderkrippe Statthalterstraße .... | 10./11. Dez. | 44 061 | 33 081 | 75,1 | 26 736 | 5 614 | 731 |
| Revision des Gemeindebeschlusses v. 1919 ü. d. Amts-, Dienst- u. Gehaltsverhältnisse der Gemeindeverwaltung . | 10./11. Dez. | 44 061 | 33 081 | 75,1 | 21 562 | 10 777 | 742 |
| Voranschlag f. d. J. 1950 | 10./11. Dez. | 44 061 | 33 081 | 75,1 | 23 067 | 8 840 | 1174 |

[1]) Eingelangte Ausweiskarten.
[2]) Einschließlich der von Stimmenden nicht abgegebenen und der nicht abgestempelten Stimmzettel.

## Abstimmungen (Fortsetzung).

| 102 Gegenstand | Datum der Abstimmung | Stimmberechtigte | Stimmbeteiligung absolut [1]) | Stimmbeteiligung in % der Berechtigten | Abgegebene Stimmen Ja | Abgegebene Stimmen Nein | Abgegebene Stimmen Leer oder ungültig [2]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Kantonale Abstimmungen | | | | | | |
| Gesetz ü. Betriebsbeiträge a. d. Inselspital usw. . | 21./22. Mai | 44 290 | 21 005 | 47,4 | 16 422 | 3 297 | 1286 |
| Abänderung d. Staatsverfassg. i. Sinne einer Erhöhg. d. Finanzkompetenz d. Regierungsrates | 21./22. Mai | 44 290 | 21 005 | 47,4 | 10 576 | 8 901 | 1528 |
| Volksbeschluß Anleihe v. 20 Mio. Franken..... | 25./26. Juni | 44 394 | 8 372 | 18,9 | 6 079 | 2 167 | 126 |
| Gesetz betr. Abänderung v. §82 Armen- u. Niederl.-Gesetz 1897 .... | 25./26. Juni | 44 394 | 8 372 | 18,9 | 6 591 | 1 596 | 185 |
| Volksbegehren v. 27. 11. 48 für die Revision des bern. Steuergesetzes .. | 25./26. Juni | 44 394 | 8 372 | 18,9 | 1 941 | 6 380 | 51 |
| Volksbeschluß ü. d. Kredit-erteilung f. d. Ausbau d. Hauptstraßen 1950/59 | 10./11. Dez. | 44 442 | 33 537 | 75,5 | 26 814 | 5 494 | 1229 |
| | Eidgenössische Abstimmungen | | | | | | |
| Bundesbeschluß ü. d. Revision von Art. 39 Bundesverf. (Nationalbank) | 21./22. Mai | 44 725 | 21 165 | 47,3 | 12 021 | 7 908 | 1236 |
| Bundesgesetz über die Ergänzg. des Bundesges. v. 1948 betr. Maßn. gegen die Tuberkulose .. | 21./22. Mai | 44 725 | 21 165 | 47,3 | 7 560 | 12 887 | 718 |
| Volksbegehren um Aufhebg. d. Art. 89, Abs. 3 d. Bundesverf. (Dringlichkeitsklausel) u. Ersetzg. durch Art. 89*bis* | 10./11. Sept. | 45 000 | 9 142 | 20,3 | 5 297 | 3 755 | 90 |
| Bundesgesetz betr. Abänderung d. Bundesgesetzes v. 30. 6. 27 über das Diensverhältnis der Bundesbeamten ..... | 10./11. Dez. | 44 900 | 33 781 | 75,2 | 24 287 | 9 096 | 398 |

[1]) Eingelangte Ausweiskarten.
[2]) Einschließlich der von Stimmenden nicht abgegebenen und der nicht abgestempelten Stimmzettel.

## 12. TIERPARK DÄHLHÖLZLI.

### Besucherzahlen und Einnahmen.

| 103 | Vivarium (Aquarium, Terrarium, Volière und Freigehege) | | | | | Tierkindergarten: Erlös aus Ponyreiten |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Besucher | | | | Einnahmen | |
| | Erwachsene | Kinder | | insgesamt | | |
| | | einzeln | mit Schulen | | | |
| | | | | | Fr. | Fr. |
| 1. Vierteljahr ... | 8 906 | 3 842 | 1288 | 14 036 | 5 346.80 | 69.— |
| 2. „ ... | 20 341 | 7 961 | 3575 | 31 877 | 11 997.40 | 1285.80 |
| 3. „ ... | 21 819 | 9 434 | 2650 | 33 903 | 12 965.10 | 1125.20 |
| 4 „ ... | 11 615 | 6 067 | 520 | 18 202 | 7 043.70 | 356.— |
| Jahr 1949 | 62 681 | 27 304 | 8033 | 98 018 | 37 353.— | 2836.— |
| „ 1948 | 65 008 | 27 538 | 9021 | 101 567 | 38 709.10 | 2840.— |

## 13. WITTERUNG[1]).

### Temperatur, Niederschlag und Bewölkung.

**Station Bern.**

| 104 Monat | Temperatur in Celsiusgraden | | | Niederschlag in mm Monatssumme | Zahl der Tage mit | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Monatsmittel | Minimum | Maximum | | Niederschlag 0,3 mm u. mehr | Schnee | Nebel | Bewölkung unter 20 % | Bewölkung über 80 % |
| Januar ..... | – 0,2 | – 6,4 | 7,4 | 34 | 7 | 4 | 11 | 5 | 11 |
| Februar ..... | 1,1 | – 11,6 | 10,7 | 11 | 5 | 3 | 4 | 10 | 1 |
| März ..... | 2,7 | – 13,1 | 16,5 | 57 | 10 | 7 | 4 | 8 | 9 |
| April ..... | 11,5 | 1,1 | 24,2 | 82 | 13 | 4 | — | 7 | 10 |
| Mai ..... | 11,1 | 3,1 | 23,5 | 103 | 18 | 1 | — | 1 | 22 |
| Juni ..... | 16,2 | 8,4 | 25,2 | 40 | 9 | — | — | 8 | 5 |
| Juli ..... | 20,1 | 13,0 | 31,7 | 17 | 4 | — | — | 15 | 4 |
| August ..... | 18,6 | 10,1 | 30,8 | 75 | 11 | — | 1 | 10 | 3 |
| September .. | 17,4 | 10,7 | 28,7 | 61 | 12 | — | 2 | 5 | 6 |
| Oktober ..... | 11,0 | – 0,6 | 20,1 | 17 | 5 | — | 6 | 4 | 8 |
| November ... | 3,3 | – 2,9 | 11,1 | 70 | 15 | 4 | 7 | 2 | 20 |
| Dezember ... | 2,4 | – 6,0 | 10,9 | 67 | 12 | 5 | 8 | 1 | 17 |
| Jahr 1949 | 9,6 | – 13,1 | 31,7 | 634 | 121 | 28 | 43 | 76 | 116 |
| „ 1948 | 9,1 | – 12,9 | 27,6 | 944 | 131 | 15 | 41 | 54 | 155 |

[1]) Mitteilungen der Schweizerischen meteorologischen Zentralanstalt in Zürich.

## 14. HYDROGRAPHISCHE VERHÄLTNISSE.

(Nach Angaben des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft.)

Aare

Einzugsgebiet: Fläche = 2 969 km², Vergletscherung: 9,7 %

Hydrographische Station Bern, Dählhölzli:

Abflußmengen:

Mittlere Jahresabflußmenge 1949 = 92,7 m³/sec
(Mittlere Jahresabflußmenge 1930/1949 = 121 „ )

Wasserstände:

Pegelnullpunkt = 500,00 m ü. M.
Jahresmittel 1949 = 2,13 m über dem Pegelnullpunkt (Mittel 1918/49 = 2,28 m)
Tiefster Stand 1949 (27. Februar) = 1,56 m (8. März 1925 = 1,28 m)
Höchster Stand 1949 (10./11. Juni) = 3,13 m (29. Okt. 1935 = 4,00 m)

## 15. GEOGRAPHISCHE LAGE.

Die Stadt Bern (Astronomisches Institut der Universität) liegt unter 46° 57′ 13″ nördlicher Breite und 7° 25′ 43″ östlicher Länge von Greenwich

Höhenlage.

| | m ü. M. |
|---|---|
| Tiefster Punkt (Aare beim Verlassen des Stadtgebietes) | 481 |
| Höchster Punkt (Könizberg) | 675 |
| Nydeggbrücke | 519 |
| Hauptbahnhof | 542 |
| Meteorologisches Observatorium (Sidlerstraße 5) | 572 |
| Astronomisches Institut der Universität (Muesmattstraße 25) | 563 |

# Berner Wirtschaftszahlen
# 1850–1949

Mit Ausnahme der Übersichten 1 und 2 (Bevölkerungsstand und Bevölkerungsbewegung) beziehen sich die Zahlen bis 1919 auf Bern ohne Bümpliz; Eingemeindung von Bümpliz mit 6 243 Einwohnern am 1. Januar 1919.

# A. AUS DER BEVÖLKERUNGS- UND WOHNUNGSSTATISTIK.

## 1. Bevölkerungsstand, Haushaltungen, Gebäude, Wohnungen.

| Jahr | Wohnbevölkerung [1] heutiges Stadtgebiet | Durchschnittl. jährl. Zunahme absolut | in ‰ | Haushaltungen [1] | Gebäude [1] | Wohnungen [1] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1850 ..... | 29 670 | * | * | 6 071 | * | * |
| 1860 ..... | 31 050 | 138 | 4,2 | 6 512 | 1 872 | * |
| 1870 ..... | 37 548 | 650 | 19,2 | 7 530 | 2 285 | * |
| 1880 ..... | 45 743 | 820 | 19,9 | 9 467 | 2 923 | * |
| 1888 ..... | 48 605 | 358 | 7,6 | 10 435 | 3 054 | * |
| 1900 ..... | 67 550 | 1579 | 27,8 | 14 579 | 4 711 | 11 209 [2] |
| 1910 ..... | 90 937 | 2339 | 30,2 | 19 982 | 6 324 | 21 078 [3] |
| 1920 ..... | 104 626 | 1369 | 14,1 | 23 957 | 7 516 | 23 000 |
| 1930 ..... | 111 783 | 716 | 6,6 | 29 328 | 9 472 | 29 409 |
| 1941 ..... | 130 331 | 1686 | 14,0 | 38 208 | 10 868 | 36 998 |
| 1921 ..... | 103 532 | –763 | –7,4 | * | 7 844 | 23 915 |
| 1922 ..... | 103 558 | 26 | 0,2 | * | 7 984 | 24 365 |
| 1923 ..... | 104 413 | 855 | 8,2 | * | 8 178 | 24 943 |
| 1924 ..... | 105 657 | 1244 | 11,9 | * | 8 452 | 25 812 |
| 1925 ..... | 106 920 | 1263 | 11,9 | * | 8 689 | 26 648 |
| 1926 ..... | 107 878 | 958 | 9,0 | * | 8 840 | 27 198 |
| 1927 ..... | 108 603 | 725 | 6,7 | * | 9 029 | 27 923 |
| 1928 ..... | 109 317 | 714 | 6,6 | * | 9 181 | 28 448 |
| 1929 ..... | 110 656 | 1339 | 12,2 | * | 9 309 | 28 916 |
| 1930 ..... | 111 984 | 1328 | 12,0 | * | 9 518 | 29 531 |
| 1931 ..... | 114 277 | 2393 | 21,3 | * | 9 663 | 30 003 |
| 1932 ..... | 116 894 | 2517 | 21,8 | * | 9 824 | 31 056 |
| 1933 ..... | 119 323 | 2429 | 20,6 | * | 10 014 | 32 388 |
| 1934 ..... | 120 727 | 1404 | 11,7 | * | 10 202 | 33 537 |
| 1935 ..... | 121 671 | 944 | 7,8 | * | 10 313 | 34 201 |
| 1936 ..... | 121 825 | 154 | 1,3 | * | 10 384 | 34 561 |
| 1937 ..... | 121 601 | –224 | –1,8 | * | 10 443 | 34 916 |
| 1938 ..... | 122 730 | 1129 | 9,3 | * | 10 535 | 35 562 |
| 1939 ..... | 124 953 | 2223 | 18,0 | * | 10 623 | 35 996 |
| 1940 ..... | 128 418 | 3465 | 27,4 | * | 10 677 | 36 351 |
| 1941 ..... | 130 673 | 2255 | 17,4 | * | 10 765 | 37 091 |
| 1942 ..... | 131 198 | 525 | 4,0 | * | 10 830 | 37 452 |
| 1943 ..... | 133 074 | 1876 | 14,2 | * | 11 021 | 38 126 |
| 1944 ..... | 135 280 | 2206 | 16,5 | * | 11 249 | 38 925 |
| 1945 ..... | 136 684 | 1404 | 10,4 | * | 11 535 | 39 890 |
| 1946 ..... | 137 816 | 1132 | 8,3 | * | 11 841 | 40 820 |
| 1947 ..... | 139 555 | 1739 | 12,6 | * | 12 082 | 41 587 |
| 1948 ..... | 141 820 | 2265 | 16,1 | * | 12 301 | 42 664 |
| 1949 ..... | 143 112 | 1292 | 9,1 | * | 12 477 | 43 773 |

[1] 1850—1941 Volkszählung bzw. 1896—1941 Wohnungszählung, 1921—1949 Fortschreibung auf Ende des betr. Jahres. [2] 1896 [3] 1916

## 2. Bevölkerungsbewegung.

(Alle Zahlen beziehen sich auf die Wohnbevölkerung des heutigen Stadtgebietes.)

| Jahr | Mittlere Wohnbevölkerung | Eheschließungen | Lebendgeborene | Gestorbene | Geburtenüberschuß | Eheschließungen | Lebendgeborene | Gestorbene | Geburtenüberschuß |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Grundzahlen | | | | | auf 1000 Einwohner | | | |
| 1876 ... | 42 030 | 491 | 1395 | 1053 | 342 | 11,7 | 33,2 | 25,0 | 8,2 |
| 1877 ... | 42 890 | 464 | 1400 | 1012 | 388 | 10,8 | 32,6 | 23,6 | 9,0 |
| 1878 ... | 43 740 | 408 | 1464 | 1024 | 440 | 9,3 | 33,5 | 23,4 | 10,1 |
| 1879 ... | 44 600 | 389 | 1441 | 1185 | 256 | 8,7 | 32,3 | 26,6 | 5,7 |
| 1880 ... | 45 270 | 364 | 1385 | 1088 | 297 | 8,0 | 30,6 | 24,0 | 6,6 |
| 1881 ... | 45 950 | 346 | 1376 | 1129 | 247 | 7,5 | 29,9 | 24,6 | 5,3 |
| 1882 ... | 46 300 | 384 | 1345 | 1058 | 287 | 8,3 | 29,0 | 22,8 | 6,2 |
| 1883 ... | 46 650 | 334 | 1372 | 1087 | 285 | 7,2 | 29,4 | 23,3 | 6,1 |
| 1884 ... | 47 000 | 347 | 1303 | 992 | 311 | 7,4 | 27,7 | 21,1 | 6,6 |
| 1885 ... | 47 370 | 386 | 1299 | 1137 | 162 | 8,1 | 27,4 | 24,0 | 3,4 |
| 1886 ... | 47 720 | 357 | 1282 | 996 | 286 | 7,5 | 26,9 | 20,9 | 6,0 |
| 1887 ... | 48 080 | 383 | 1300 | 1087 | 213 | 8,0 | 27,0 | 22,6 | 4,4 |
| 1888 ... | 48 590 | 392 | 1345 | 965 | 380 | 8,1 | 27,7 | 19,9 | 7,8 |
| 1889 ... | 49 390 | 442 | 1360 | 1000 | 360 | 8,9 | 27,5 | 20,2 | 7,3 |
| 1890 ... | 50 760 | 469 | 1375 | 1153 | 222 | 9,2 | 27,1 | 22,7 | 4,4 |
| 1891 ... | 52 180 | 505 | 1535 | 1031 | 504 | 9,7 | 29,4 | 19,8 | 9,6 |
| 1892 ... | 53 640 | 541 | 1549 | 1008 | 541 | 10,1 | 28,9 | 18,8 | 10,1 |
| 1893 ... | 55 130 | 508 | 1647 | 1065 | 582 | 9,2 | 29,9 | 19,3 | 10,6 |
| 1894 ... | 56 670 | 561 | 1567 | 1107 | 460 | 9,9 | 27,6 | 19,5 | 8,1 |
| 1895 ... | 58 240 | 532 | 1657 | 1098 | 559 | 9,1 | 28,4 | 18,8 | 9,6 |
| 1896 ... | 59 870 | 585 | 1788 | 962 | 826 | 9,8 | 29,9 | 16,1 | 13,8 |
| 1897 ... | 61 520 | 624 | 1904 | 1031 | 873 | 10,1 | 30,9 | 16,8 | 14,1 |
| 1898 ... | 63 230 | 545 | 1991 | 1126 | 865 | 8,6 | 31,5 | 17,8 | 13,7 |
| 1899 ... | 65 170 | 647 | 2064 | 1058 | 1006 | 9,9 | 31,7 | 16,2 | 15,5 |
| 1900 ... | 66 790 | 607 | 2030 | 1335 | 695 | 9,1 | 30,4 | 20,0 | 10,4 |
| 1901 ... | 68 960 | 637 | 2101 | 1093 | 1008 | 9,2 | 30,5 | 15,8 | 14,7 |
| 1902 ... | 70 620 | 618 | 2097 | 1094 | 1003 | 8,8 | 29,7 | 15,5 | 14,2 |
| 1903 ... | 72 760 | 672 | 2103 | 1214 | 889 | 9,2 | 28,9 | 16,7 | 12,2 |
| 1904 ... | 74 950 | 658 | 2119 | 1191 | 928 | 8,8 | 28,3 | 15,9 | 12,4 |
| 1905 ... | 77 210 | 745 | 2173 | 1249 | 924 | 9,6 | 28,1 | 16,2 | 11,9 |
| 1906 ... | 79 540 | 777 | 2286 | 1124 | 1162 | 9,8 | 28,7 | 14,1 | 14,6 |
| 1907 ... | 81 940 | 737 | 2111 | 1321 | 790 | 9,0 | 25,8 | 16,1 | 9,7 |
| 1908 ... | 84 420 | 800 | 2147 | 1185 | 962 | 9,5 | 25,4 | 14,0 | 11,4 |
| 1909 ... | 87 000 | 774 | 2117 | 1255 | 862 | 8,9 | 24,3 | 14,4 | 9,9 |
| 1910 ... | 89 600 | 874 | 2146 | 1203 | 943 | 9,8 | 24,0 | 13,4 | 10,6 |

| Jahr | Mittlere Wohnbevölkerung | Eheschließungen | Lebendgeborene | Gestorbene | Geburtenüberschuß | Eheschließungen | Lebendgeborene | Gestorbene | Geburtenüberschuß |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Grundzahlen | | | | auf 1000 Einwohner | | | |
| 1911 ... | 92 490 | 854 | 2095 | 1184 | 911 | 9,2 | 22,6 | 12,8 | 9,8 |
| 1912 ... | 94 850 | 875 | 2077 | 1214 | 863 | 9,2 | 21,9 | 12,8 | 9,1 |
| 1913 ... | 97 910 | 852 | 2152 | 1222 | 930 | 8,7 | 22,0 | 12,5 | 9,5 |
| 1914 ... | 100 140 | 769 | 2010 | 1254 | 756 | 7,7 | 20,1 | 12,5 | 7,6 |
| 1915 ... | 101 240 | 744 | 1806 | 1140 | 666 | 7,3 | 17,8 | 11,3 | 6,5 |
| 1916 ... | 102 850 | 759 | 1820 | 1126 | 694 | 7,4 | 17,7 | 10,9 | 6,8 |
| 1917 ... | 105 410 | 832 | 1728 | 1168 | 560 | 7,9 | 16,4 | 11,1 | 5,3 |
| 1918 ... | 106 970 | 808 | 1625 | 1898 | — 273 | 7,6 | 15,2 | 17,7 | — 2,5 |
| 1919 ... | 105 850 | 1079 | 1658 | 1282 | 376 | 10,2 | 15,7 | 12,1 | 3,6 |
| 1920 ... | 104 590 | 1294 | 1806 | 1226 | 580 | 12,4 | 17,3 | 11,7 | 5,6 |
| 1921 ... | 103 400 | 1194 | 1808 | 1057 | 751 | 11,5 | 17,5 | 10,2 | 7,3 |
| 1922 ... | 103 110 | 1069 | 1725 | 1180 | 545 | 10,4 | 16,7 | 11,4 | 5,3 |
| 1923 ... | 103 620 | 1011 | 1760 | 1108 | 652 | 9,8 | 17,0 | 10,7 | 6,3 |
| 1924 ... | 104 680 | 1013 | 1559 | 1088 | 471 | 9,7 | 14,9 | 10,4 | 4,5 |
| 1925 ... | 106 040 | 911 | 1594 | 1044 | 550 | 8,6 | 15,0 | 9,8 | 5,2 |
| 1926 ... | 107 090 | 928 | 1564 | 1140 | 424 | 8,7 | 14,6 | 10,6 | 4,0 |
| 1927 ... | 107 910 | 955 | 1415 | 1123 | 292 | 8,8 | 13,1 | 10,4 | 2,7 |
| 1928 ... | 108 500 | 969 | 1393 | 1150 | 243 | 8,9 | 12,8 | 10,6 | 2,2 |
| 1929 ... | 109 770 | 991 | 1445 | 1152 | 293 | 9,0 | 13,2 | 10,5 | 2,7 |
| 1930 ... | 111 070 | 977 | 1444 | 1092 | 352 | 8,8 | 13,0 | 9,8 | 3,2 |
| 1931 ... | 112 480 | 1010 | 1406 | 1150 | 256 | 9,0 | 12,5 | 10,2 | 2,3 |
| 1932 ... | 115 340 | 1154 | 1400 | 1175 | 225 | 10,0 | 12,1 | 10,2 | 1,9 |
| 1933 ... | 117 840 | 1155 | 1465 | 1217 | 248 | 9,8 | 12,4 | 10,3 | 2,1 |
| 1934 ... | 119 640 | 1129 | 1467 | 1213 | 254 | 9,4 | 12,3 | 10,2 | 2,1 |
| 1935 ... | 120 820 | 1115 | 1380 | 1228 | 152 | 9,3 | 11,5 | 10,2 | 1,3 |
| 1936 ... | 121 400 | 1075 | 1437 | 1175 | 262 | 8,9 | 11,9 | 9,7 | 2,2 |
| 1937 ... | 121 300 | 1045 | 1290 | 1194 | 96 | 8,6 | 10,6 | 9,8 | 0,8 |
| 1938 ... | 121 760 | 1016 | 1344 | 1186 | 158 | 8,3 | 11,0 | 9,7 | 1,3 |
| 1939 ... | 123 200 | 1209 | 1407 | 1183 | 224 | 9,8 | 11,4 | 9,6 | 1,8 |
| 1940 ... | 126 400 | 1430 | 1563 | 1289 | 274 | 11,3 | 12,4 | 10,2 | 2,2 |
| 1941 ... | 129 280 | 1466 | 1880 | 1236 | 644 | 11,3 | 14,5 | 9,6 | 4,9 |
| 1942 ... | 130 500 | 1432 | 2181 | 1223 | 958 | 11,0 | 16,7 | 9,4 | 7,3 |
| 1943 ... | 131 800 | 1475 | 2296 | 1227 | 1069 | 11,2 | 17,4 | 9,3 | 8,1 |
| 1944 ... | 133 700 | 1373 | 2466 | 1329 | 1137 | 10,3 | 18,4 | 9,9 | 8,5 |
| 1945 ... | 135 660 | 1438 | 2534 | 1390 | 1144 | 10,6 | 18,7 | 10,2 | 8,5 |
| 1946 ... | 136 700 | 1507 | 2505 | 1335 | 1170 | 11,0 | 18,3 | 9,8 | 8,5 |
| 1947 ... | 138 500 | 1513 | 2477 | 1358 | 1119 | 10,9 | 17,9 | 9,8 | 8,1 |
| 1948 ... | 141 100 | 1474 | 2392 | 1369 | 1023 | 10,4 | 17,0 | 9,7 | 7,3 |
| 1949 ... | 142 400 | 1416 | 2184 | 1347 | 837 | 9,9 | 15,3 | 9,5 | 5,8 |

## 3. Wanderungsbewegung.

| Jahr | Familien Zuzug | Familien Wegzug | Familien Mehrzuzug | Personen Zuzug | Personen Wegzug | Personen Mehrzuzug |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900 ..... | * | * | * | 10 516 | 9 717 | 799 |
| 1910 ..... | * | * | * | 15 303 | 13 313 | 1990 |
| 1914 ..... | 854 | 840 | 14 | 15 323 | 15 452 | — 129 |
| 1920 ..... | 622 | 609 | 13 | 14 104 | 15 276 | — 1172 |
| 1921 ..... | 479 | 661 | — 182 | 10 347 | 11 861 | — 1514 |
| 1922 ..... | 615 | 632 | — 17 | 10 868 | 11 387 | — 519 |
| 1923 ..... | 686 | 638 | 48 | 11 879 | 11 676 | 203 |
| 1924 ..... | 910 | 744 | 166 | 12 988 | 12 215 | 773 |
| 1925 ..... | 811 | 666 | 145 | 12 728 | 12 015 | 713 |
| 1926 ..... | 682 | 665 | 17 | 12 219 | 11 685 | 534 |
| 1927 ..... | 778 | 761 | 17 | 12 130 | 11 697 | 433 |
| 1928 ..... | 849 | 831 | 18 | 12 486 | 12 015 | 471 |
| 1929 ..... | 939 | 773 | 166 | 13 292 | 12 246 | 1046 |
| 1930 ..... | 934 | 832 | 102 | 13 692 | 12 716 | 976 |
| 1931 ..... | 934 | 712 | 222 | 13 651 | 11 514 | 2137 |
| 1932 ..... | 921 | 631 | 290 | 13 624 | 11 332 | 2292 |
| 1933 ..... | 962 | 681 | 281 | 13 345 | 11 164 | 2181 |
| 1934 ..... | 916 | 704 | 212 | 12 674 | 11 524 | 1150 |
| 1935 ..... | 859 | 679 | 180 | 11 467 | 10 675 | 792 |
| 1936 ..... | 752 | 768 | — 16 | 10 421 | 10 529 | — 108 |
| 1937 ..... | 766 | 813 | — 47 | 10 225 | 10 545 | — 320 |
| 1938 ..... | 913 | 699 | 214 | 11 115 | 10 144 | 971 |
| 1939 ..... | 917 | 755 | 162 | 12 005 | 10 006 | 1999 |
| 1940 ..... | 1095 | 616 | 479 | 12 222 | 9 031 | 3191 |
| 1941 ..... | 962 | 852 | 110 | 12 741 | 11 130 | 1611 |
| 1942 ..... | 694 | 889 | —195 | 11 480 | 11 913 | — 433 |
| 1943 ..... | 589 | 691 | —102 | 11 044 | 10 237 | 807 |
| 1944 ..... | 732 | 639 | 93 | 11 367 | 10 298 | 1069 |
| 1945 ..... | 899 | 891 | 8 | 12 675 | 12 415 | 260 |
| 1946 ..... | 1261 | 1245 | 16 | 14 455 | 14 493 | — 38 |
| 1947 ..... | 1056 | 1095 | — 39 | 14 206 | 13 586 | 620 |
| 1948 ..... | 1043 | 1137 | — 94 | 15 352 | 14 110 | 1242 |
| 1949 ..... | 1018 | 1013 | 5 | 13 403 | 12 948 | 455 |

## B. AUS DER BAU- UND WOHNUNGSMARKTSTATISTIK.

### 4. Neubauwohnungen, Leerwohnungsbestand, Freihandkäufe, Zwangsverwertungen und Bauarbeiterlöhne.

| Jahr | Wohnungsbau: Neuerstellte Wohnungen | Wohnungsbau: Wohnungsabgang | Wohnungsbau: Wohnungsreinzuwachs | Leerwohnungen absolut | Leerwohnungen % | Freihandkäufe Anzahl: bebaute Grundstücke | Freihandkäufe Anzahl: unbeb. Grundstücke | Zwangsverwertungen, beb. und unbeb. Grundstücke | Stundenlöhne in Rp.: Maurer | Stundenlöhne in Rp.: Handlanger |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1914 | 78 | 18 | 60 | 103 | 0,5 | 230 | 67 | 19 | 67 | 47 |
| 1915 | 201 | 15 | 186 | 168 | 0,8 | 196 | 76 | 21 | 68 | * |
| 1916 | 249 | 14 | 235 | 80 | 0,4 | 240 | 89 | 29 | 74 | * |
| 1917 | 191 | 25 | 166 | 45 | 0,2 | 271 | 61 | 16 | 95 | * |
| 1918 | 112 | 11 | 101 | 27 | 0,1 | 619 | 44 | 2 | 122 | * |
| 1919 | 200 | 17 | 183 | 35 | 0,2 | 757 | 66 | 5 | 163 | * |
| 1920 | 417 | 10 | 407 | 41 | 0,2 | 757 | 120 | 2 | 183 | 142 |
| 1921 | 962 | 13 | 949 | 274 | 1,2 | 321 | 129 | 5 | 180 | * |
| 1922 | 497 | 30 | 467 | 80 | 0,3 | 311 | 113 | 17 | 165 | 135 |
| 1923 | 631 | 31 | 600 | 104 | 0,4 | 538 | 301 | 9 | 165 | 135 |
| 1924 | 952 | 50 | 902 | 221 | 0,8 | 466 | 264 | 6 | 165 | 135 |
| 1925 | 900 | 33 | 867 | 348 | 1,3 | 387 | 176 | 15 | 165 | 135 |
| 1926 | 632 | 61 | 571 | 410 | 1,5 | 373 | 164 | 29 | 165 | 135 |
| 1927 | 805 | 53 | 752 | 612 | 2,2 | 435 | 163 | 15 | 165 | 135 |
| 1928 | 582 | 37 | 545 | 518 | 1,8 | 437 | 148 | 20 | 168 | 135 |
| 1929 | 513 | 28 | 485 | 325 | 1,1 | 450 | 103 | 34 | 172 | 140 |
| 1930 | 668 | 30 | 638 | 475 | 1,6 | 466 | 125 | 29 | 172 | 140 |
| 1931 | 735 | 130 | 605 | 219 | 0,9 | 543 | 192 | 36 | 172 | 140 |
| 1932 | 1118 | 65 | 1053 | 550 | 1,8 | 433 | 183 | 24 | 172 | 140 |
| 1933 | 1393 | 61 | 1332 | 930 | 2,9 | 508 | 171 | 27 | 172 | 140 |
| 1934 | 1179 | 30 | 1149 | 1183 | 3,5 | 363 | 146 | 30 | 164 | 133 |
| 1935 | 718 | 54 | 664 | 1213 | 3,6 | 302 | 98 | 42 | 164 | 133 |
| 1936 | 404 | 44 | 360 | 1158 | 3,4 | 283 | 75 | 75 | 163 | 130 |
| 1937 | 414 | 59 | 355 | 1148 | 3,3 | 309 | 111 | 67 | 166 | 132 |
| 1938 | 685 | 39 | 646 | 1188 | 3,3 | 259 | 98 | 40 | 169 | 135 |
| 1939 | 475 | 41 | 434 | 976 | 2,7 | 175 | 79 | 15 | 169 | 135 |
| 1940 | 384 | 29 | 355 | 320 | 0,9 | 252 | 67 | 15 | 174 | 140 |
| 1941 | 611 | 5 | 606 | 138 | 0,4 | 450 | 89 | 9 | 186 | 152 |
| 1942 | 369 | 8 | 361 | 49 | 0,1 | 553 | 54 | 7 | 198 | 164 |
| 1943 | 684 | 10 | 674 | 40 | 0,1 | 450 | 139 | 3 | 212 | 178 |
| 1944 | 824 | 25 | 799 | 45 | 0,1 | 350 | 127 | 2 | 221 | 187 |
| 1945 | 988 | 23 | 965 | 59 | 0,1 | 423 | 140 | 3 | 229 | 195 |
| 1946 | 964 | 34 | 930 | 39 | 0,1 | 557 | 162 | 1 | 251 | 217 |
| 1947 | 779 | 12 | 767 | 44 | 0,1 | 388 | 146 | — | 270[1]) | 232[1]) |
| 1948 | 1095 | 18 | 1077 | 90 | 0,2 | 345 | 156 | — | 281[1]) | 241[1]) |
| 1949 | 1187 | 78 | 1109 | 175 | 0,4 | 342 | 198 | 3 | 281[1]) | 241[1]) |

[1]) Inkl. 5 Rp. Festtagsentschädigung.

# C. AUS DER PREISSTATISTIK.

## 5. Kleinhandelspreise einiger wichtiger Lebensmittel.

(Jahresdurchschnitte in Rp.)

| Jahr | Milch | Brot (rund) Halbw. | Rindfleisch, Siedefl. | Speck mager | Cervelat | Käse Emmentaler Ia | Butter Ia | Eier ausl. | Teigwaren Mittel-Qualität | Reis glac. | Zucker Kristall | Kartoffeln |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 l | 1 kg | 1 kg | 1 kg | 1 St. | 1 kg | 1 kg | 1 St. | 1 kg | 1 kg | 1 kg | 100 kg[1]) |
| 1914 | 23 ½ | 38 | 185 | 245 | 20 | 230 | 400 | 11 | 66 | 53 | 50 | 1100 |
| 1915 | 24 | 46 | 220 | 295 | 20 | 250 | 425 | 16 | 89 | 63 | 59 | 1250 |
| 1916 | 27 | 51 | 255 | 370 | 23 | 270 | 500 | 19 | 96 | 76 | 90 | 2000 |
| 1917 | 32 | 64 | 360 | 570 | 32 | 340 | 585 | 25 | 119 | 85 | 112 | 1500 |
| 1918 | 37 ½ | 70 | 435 | 1025 | 39 | 395 | 730 | 38 | 137 | 105 | 134 | 2500 |
| 1919 | 41 ½ | 73 | 535 | 1015 | 42 | 445 | 815 | 41 | 141 | 105 | 133 | 1800 |
| 1920 | 46 | 74 | 535 | 825 | 40 | 480 | 825 | 35 | 150 | 152 | 189 | 1500 |
| 1921 | 49 | 68 | 410 | 600 | 35 | 500 | 740 | 23 | 135 | 100 | 155 | 1600 |
| 1922 | 37 ½ | 56 | 305 | 420 | 26 | 375 | 615 | 18 | 114 | 88 | 88 | 1500 |
| 1923 | 37 ½ | 54 | 320 | 505 | 28 | 365 | 655 | 17 | 108 | 89 | 105 | 1500 |
| 1924 | 40 | 53 | 349 | 498 | 31 | 400 | 641 | 19 | 108 | 90 | 99 | 1700 |
| 1925 | 40 | 59 | 349 | 425 | 30 | 400 | 641 | 18 ½ | 114 | 90 | 68 | 1450 |
| 1926 | 37 ½ | 55 | 343 | 416 | 28 | 387 | 587 | 17 | 109 | 90 | 62 | 1650 |
| 1927 | 35 | 55 | 321 | 452 | 28 | 362 | 577 | 17 | 109 | 88 | 70 | 1450 |
| 1928 | 37 | 54 | 320 | 436 | 28 | 375 | 598 | 17 | 101 | 83 | 63 | 1700 |
| 1929 | 37 | 50 | 324 | 433 | 28 | 375 | 596 | 18 | 95 | 79 | 56 | 1200 |
| 1930 | 35 ½ | 48 | 335 | 479 | 30 | 365 | 560 | 15 | 86 | 64 | 42 | 1600 |
| 1931 | 34 ½ | 39 | 334 | 448 | 28 | 353 | 542 | 14 | 75 | 58 | 37 | 1200 |
| 1932 | 33 | 35 | 310 | 349 | 23 | 300 | 500 | 12 | 65 | 50 | 32 | 1200 |
| 1933 | 31 | 33 | 265 | 338 | 17 | 270 | 500 | 11 | 62 | 48 | 31 | 1100 |
| 1934 | 31 | 33 | 257 | 364 | 20 | 270 | 500 | 10 | 60 | 45 | 29 | 1050 |
| 1935 | 31 | 33 | 247 | 327 | 20 | 268 | 500 | 10 | 58 | 48 | 36 | 1200 |
| 1936 | 31 | 35 | 279 | 352 | 21 | 265 | 500 | 10 | 65 | 50 | 44 | 1550 |
| 1937 | 32 | 47 | 290 | 379 | 25 | 292 | 528 | 11 | 88 | 50 | 47 | 1100 |
| 1938 | 32 | 46 | 291 | 380 | 25 | 295 | 530 | 12 | 77 | 56 | 48 | 1250 |
| 1939 | 33 | 43 | 286 | 396 | 22 | 301 | 530 | 12 | 71 | 62 | 56 | 1900 |
| 1940 | 34 | 46[2]) | 304 | 459 | 27 | 339 | 602 | 14 | 89 | 72 | 74 | 1900 |
| 1941 | 36 | 51[2]) | 358 | 636 | 34 | 368 | 679 | 24 | 105 | 87 | 98 | 2100 |
| 1942 | 38 | 54½[2]) | 459 | 724 | 40 | 388 | 741 | 33 | 123 | 98 | 119 | 2100 |
| 1943 | 39 | 56[2]) | 494 | 820 | 41 | 405 | 782 | 35 | 127 | 165 | 124 | 2100 |
| 1944 | 40 | 55[2]) | 495 | 887 | 41 | 425 | 805 | 35 | 128 | 165 | 124 | 2100 |
| 1945 | 40 | 53[2]) | 498 | 898 | 41 | 425 | 805 | 35 | 125 | 159 | 123 | 2400 |
| 1946 | 41 | 47[2]) | 498 | 898 | 41 | 443 | 848 | 31 | 109 | 129 | 122 | 2500 |
| 1947 | 45 | 70[3]) | 498 | 902 | 41 | 484 | 945 | 31 | 109 | 171 | 122 | 3000 |
| 1948 | 47 | 70[3]) | 510 | 947 | 41 | 506 | 1008 | 30 | 109 | 194 | 121 | 2500 |
| 1949 | 47 | 70[3]) | 548 | 899 | 41 | 506 | 1020 | 27 | 115 | 165 | 107 | 3000 |

[1]) Herbstpreis.
[2]) Volksbrot.
[3]) Volksbrot 47 Rp.

## 6. Kleinhandelspreise für Gemüse und Obst.

(Jahresdurchschnitte in Rp.)

| Jahr | Spinat 1 kg | Kopfsalat 1 Kopf | Feldrübli 1 kg | Zwiebeln 1 kg | Weißkabis 1 kg | Bohnen grün 1 kg | Tomaten 1 kg | Tafeläpfel Ia 100 kg [1]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1914 .... | 40 | 12 | 15 | 46 | 25 | 72 | 88 | * |
| 1917 .... | 55 | 14½ | 32 | 88 | 36 | 97 | 73 | * |
| 1918 .... | 76 | 24 | 43 | 87 | 39 | 108 | 125 | * |
| 1919 .... | 115 | 27 | 31 | 63 | 37 | 115 | 105 | * |
| 1920 .... | 80 | 20 | 30 | 41 | 33 | 65 | 95 | * |
| 1921 .... | 75 | 29 | 35 | 45 | 38 | 115 | 115 | 4400 |
| 1922 .... | 125 | 38 | 42 | 67 | 51 | 143 | 165 | 1650 |
| 1923 .... | 95 | 29 | 31 | 45 | 35 | 136 | 110 | 3000 |
| 1924 .... | 110 | 32 | 35 | 46 | 43 | 127 | 125 | 2750 |
| 1925 .... | 83 | 29 | 36 | 50 | 38 | 117 | 155 | 4450 |
| 1926 .... | 86 | 31 | 41 | 49 | 38 | 112 | 159 | 5200 |
| 1927 .... | 93 | 30 | 38 | 48 | 36 | 101 | 153 | 3900 |
| 1928 .... | 85 | 34 | 40 | 53 | 42 | 132 | 138 | 5100 |
| 1929 .... | 89 | 32 | 41 | 48 | 47 | 88 | 164 | 3000 |
| 1930 .... | 88 | 31 | 37 | 44 | 40 | 96 | 157 | 7000 |
| 1931 .... | 91 | 30 | 36 | 46 | 35 | 94 | 131 | 2800 |
| 1932 .... | 75 | 28 | 35 | 44 | 34 | 103 | 110 | 3500 |
| 1933 .... | 69 | 28 | 30 | 38 | 32 | 84 | 98 | 4900 |
| 1934 .... | 65 | 23 | 33 | 33 | 28 | 89 | 90 | 2000 |
| 1935 .... | 67 | 24 | 31 | 34 | 29 | 88 | 87 | 3000 |
| 1936 .... | 67 | 23 | 31 | 34 | 30 | 92 | 80 | 5000 |
| 1937 .... | 62 | 22 | 30 | 30 | 26 | 81 | 83 | 2250 |
| 1938 .... | 60 | 23 | 35 | 38 | 30 | 90 | 87 | 3300 |
| 1939 .... | 64 | 22 | 34 | 32 | 30 | 82 | 81 | 4500 |
| 1940 .... | 80 | 25 | 39 | 39 | 32 | 89 | 106 | 3500 |
| 1941 .... | 84 | 29 | 43 | 66 | 43 | 112 | 115 | 5500 |
| 1942 .... | 89 | 33 | 49 | 74 | 47 | 109 | 155 | 5000 |
| 1943 .... | 91 | 32 | 50 | 75 | 48 | 100 | 150 | 4500 |
| 1944 .... | 109 | 36 | 47 | 78 | 51 | 115 | 163 | 4200 |
| 1945 .... | 98 | 35 | 52 | 92 | 68 | 139 | 140 | 5600 |
| 1946 .... | 85 | 34 | 48 | 68 | 55 | 129 | 156 | 3600 |
| 1947 .... | 104 | 36 | 50 | 64 | 59 | 160 | 155 | 5400 |
| 1948 .... | 98 | 36 | 53 | 68 | 61 | 138 | 161 | 5000 |
| 1949 .... | 84 | 37 | 49 | 58 | 52 | 147 | 145 | 7000 |

[1]) Haupterntepreis.

## 7. Kleinhandelspreise für Holz, Kohlen, Gas und elektrischen Strom.

(Jahresdurchschnitte in Fr.)

| Jahr | Tannenholz 4 Schnitt 1 Ster | Buchenholz 4 Schnitt 1 Ster | Gaskoks 100 kg | Belg. Würfelkohlen 100 kg | Kochgas 1 m³ | Elektr. Strom einf. Tarif 1 kWh |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1914 | 20. 75 | 23. 75 | 4. 50 | 7. — | —. 18 | —. 55 |
| 1917 | 32. — | 36. 50 | 9. 15 | 12. 25 | —. 22½ | —. 50 |
| 1918 | 40. — | 46. 50 | 19. 30 | 25. — | —. 39 | —. 42½ |
| 1919 | 46. — | 57. 50 | 21. 80 | 19. 65 | —. 50 | —. 40 |
| 1920 | 48. 35 | 61. — | 25. — | 21. 50 | —. 60 | —. 50 |
| 1921 | 36. 45 | 51. 75 | 17. 25 | 17. 30 | —. 55 | —. 50 |
| 1922 | 34. 50 | 44. 90 | 11. — | 14. 35 | —. 42½ | —. 50 |
| 1923 | 36. 30 | 47. 50 | 12. 25 | 14. 25 | —. 38 | —. 50 |
| 1924 | 38. — | 50. — | 10. 30 | 13. 50 | —. 33 | —. 49 |
| 1925 | 37. 66 | 47. 79 | 8. 37 | 12. 31 | —. 31½ | —. 45 |
| 1926 | 35. 98 | 44. 79 | 8. — | 11. 33 | —. 30 | —. 45 |
| 1927 | 35. 50 | 44. 50 | 8. 46 | 11. 82 | —. 30 | —. 45 |
| 1928 | 35. 21 | 44. 21 | 8. 38 | 11. 83 | —. 28 | —. 42½ |
| 1929 | 35. 38 | 44. 38 | 8. 98 | 12. 23 | —. 28 | —. 40 |
| 1930 | 35. 63 | 44. 63 | 9. 04 | 12. 83 | —. 28 | —. 40 |
| 1931 | 34. 25 | 43. 25 | 8. 93 | 12. 17 | —. 27 | —. 40 |
| 1932 | 33. 25 | 42. 25 | 8. 10 | 11. 53 | —. 26 | —. 40 |
| 1933 | 31. 75 | 40. 75 | 7. 63 | 11. 10 | —. 26 | —. 40 |
| 1934 | 31. — | 40. — | 7. 40 | 10. 22 | —. 26 | —. 40 |
| 1935 | 30. 50 | 39. 50 | 7. 18 | 9. 67 | —. 25 | —. 38½ |
| 1936 | 30. 50 | 39. 50 | 7. 28 | 9. 64 | —. 24 | —. 37 |
| 1937 | 30. 50 | 39. 50 | 8. 90 | 10. 72 | —. 24 | —. 37 |
| 1938 | 30. 50 | 39. 50 | 9. 07 | 10. 80 | —. 24 | —. 37 |
| 1939 | 32. 12 | 41. 12 | 8. 84 | 10. 89 | —. 24 | —. 37 |
| 1940 | 39. 58 | 48. 58 | 14. 24 | 15. 13 | —. 25½ | —. 37 |
| 1941 | 46. 11 | 53. 64 | 16. 42 | 17. 52[1]) | —. 27 | —. 37 |
| 1942 | 48. 36 | 56. 36 | 16. 73 | 18. 97[1]) | —. 27 | —. 37 |
| 1943 | 48. 95 | 58. 15 | 16. 73 | 18. 97[1]) | —. 27 | —. 37 |
| 1944 | 48. 95 | 58. 83 | 17. 03 | 19. 19[1]) | —. 27 | —. 37 |
| 1945 | 51. 98 | 63. 20 | 18. 18 | 19. 82[1]) | —. 27 | —. 37 |
| 1946 | 56. 97 | 68. 17 | 19. 02 | 22. 93[2]) | —. 27 | —. 37 |
| 1947 | 57. 65 | 69. 10 | 19. 83 | 26. 10[3]) | —. 27 | —. 37 |
| 1948 | 57. 65 | 74. 85 | 21. 43 | 26. 11[3]) | —. 27 | —. 37 |
| 1949 | 57. 65 | 75. 30 | 19. 33 | 24. 17[3]) | —. 27 | —. 37 |

[1]) Ab Oktober 1941 Ruhr-Anthrazit.
[2]) Januar-Juli Ruhr-Anthrazit, August-Oktober franz. Anthrazit, November-Dezember belg. Anthrazit.
[3]) Belg. Anthrazit.

# D. AUS DER INDEXSTATISTIK.

## 8. Lebenskosten-, Baukosten-, Lohnindex.

1914 = 100

| Jahr | Lebenskosten | | | | | Baukosten-index[1]) | Lohnindex | | Reallohnindex | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nahrung | Heizung, Beleuchtung | Bekleidung | Miete | Zusammen | | Maurer | Handlanger | Maurer | Handlanger |
| 1914 ... | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 1917 ... | 175 | 146 | 180 | 100 | 158 | * | 142 | * | 90 | * |
| 1918 ... | 225 | 216 | 232 | 110 | 201 | 267 | 182 | * | 90 | * |
| 1919 ... | 243 | 243 | 265 | 119 | 220 | 276 | 243 | * | 110 | * |
| 1920 ... | 237 | 271 | 274 | 132 | 223 | 276 | 273 | 302 | 122 | 135 |
| 1921 ... | 210 | 224 | 244 | 152 | 204 | 255 | 269 | * | 132 | * |
| 1922 ... | 161 | 184 | 203 | 167 | 170 | 202 | 246 | 287 | 145 | 169 |
| 1923 ... | 166 | 176 | 194 | 174 | 173 | 200 | 246 | 287 | 142 | 166 |
| 1924 ... | 172 | 165 | 194 | 181 | 177 | 199 | 246 | 287 | 139 | 162 |
| 1925 ... | 169 | 156 | 193 | 187 | 176 | 178 | 246 | 287 | 140 | 163 |
| 1926 ... | 161 | 151 | 185 | 190 | 170 | 172 | 246 | 287 | 145 | 169 |
| 1927 ... | 158 | 151 | 176 | 192 | 168 | 168 | 246 | 287 | 146 | 171 |
| 1928 ... | 158 | 145 | 178 | 194 | 168 | 168 | 251 | 287 | 149 | 171 |
| 1929 ... | 157 | 144 | 179 | 194 | 167 | 169 | 257 | 298 | 154 | 178 |
| 1930 ... | 150 | 143 | 173 | 195 | 162 | 171 | 257 | 298 | 159 | 184 |
| 1931 ... | 140 | 137 | 160 | 197 | 154 | 170 | 257 | 298 | 167 | 194 |
| 1932 ... | 126 | 131 | 144 | 198 | 144 | 170 | 257 | 298 | 178 | 207 |
| 1933 ... | 118 | 129 | 133 | 198 | 138 | 168 | 257 | 298 | 186 | 216 |
| 1934 ... | 117 | 127 | 130 | 197 | 136 | 165 | 245 | 283 | 180 | 208 |
| 1935 ... | 116 | 123 | 128 | 196 | 135 | 163 | 245 | 283 | 181 | 210 |
| 1936 ... | 121 | 120 | 126 | 194 | 137 | 162 | 243 | 277 | 177 | 202 |
| 1937 ... | 131 | 124 | 137 | 192 | 144 | 169 | 248 | 281 | 172 | 195 |
| 1938 ... | 131 | 124 | 138 | 191 | 144 | 176 | 252 | 287 | 175 | 199 |
| 1939 ... | 133 | 124 | 136 | 190 | 145 | 182 | 252 | 287 | 174 | 198 |
| 1940 ... | 148 | 142 | 163 | 190 | 159 | 201 | 260 | 298 | 164 | 187 |
| 1941 ... | 176 | 155 | 205 | 190 | 182 | 221 | 278 | 323 | 153 | 177 |
| 1942 ... | 201 | 162 | 237 | 192 | 202 | 245[2]) | 296 | 349 | 146 | 173 |
| 1943 ... | 213 | 167 | 257 | 193 | 212 | 269[3]) | 316 | 379 | 149 | 179 |
| 1944 ... | 216 | 169 | 267 | 195 | 216 | 279 | 330 | 398 | 152 | 184 |
| 1945 ... | 216 | 175 | 274 | 197 | 218 | 291 | 342 | 415 | 157 | 190 |
| 1946 ... | 212 | 181 | 283 | 198 | 217 | 311 | 375 | 462 | 172 | 212 |
| 1947 ... | 223 | 187 | 306 | 200 | 228 | 335 | 403 | 494 | 177 | 216 |
| 1948 ... | 231 | 193 | 323 | 202 | 236 | * | 419 | 513 | 178 | 217 |
| 1949 ... | 229 | 189 | 318 | 205 | 235 | * | 419 | 513 | 178 | 218 |

[1]) Berechnet für ein Haus, Bauart 1914.
[2]) Bei Berücksichtigung der kriegswirtschaftlich bedingten Bauvorschriften: 250.
[3]) „ „ „ „ „ „ : 275.

## Lebenskosten-, Baukosten-, Lohnindex.

1939 = 100

| Jahr | Lebenskosten Nahrung | Lebenskosten Heizung, Beleuchtung | Lebenskosten Bekleidung | Lebenskosten Miete | Lebenskosten Zusammen | Baukostenindex [1]) | Lohnindex Maurer | Lohnindex Handlanger | Reallohnindex Maurer | Reallohnindex Handlanger |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1939 ... | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 1940 ... | 112 | 115 | 120 | 100 | 110 | . | 103 | 104 | 94 | 95 |
| 1941 ... | 133 | 126 | 152 | 100 | 126 | . | 110 | 113 | 87 | 90 |
| 1942 ... | 152 | 131 | 175 | 101 | 140 | . | 117 | 121 | 84 | 87 |
| 1943 ... | 160 | 135 | 190 | 102 | 147 | . | 125 | 132 | 85 | 90 |
| 1944 ... | 163 | 137 | 197 | 103 | 150 | 152 [2]) | 131 | 138 | 87 | 92 |
| 1945 ... | 163 | 142 | 202 | 104 | 151 | 165 [3]) | 136 | 144 | 90 | 95 |
| 1946 ... | 160 | 147 | 209 | 105 | 151 | 179 [3]) | 148 | 161 | 99 | 107 |
| 1947 ... | 168 | 152 | 227 | 106 | 158 | 196 [3]) | 160 | 172 | 101 | 109 |
| 1948 ... | 175 | 157 | 239 | 106 | 164 | 197 [3]) | 166 | 179 | 102 | 109 |
| 1949 ... | 173 | 154 | 235 | 108 | 163 | 188 [3]) | 166 | 179 | 102 | 110 |

[1]) 1943/44 erbautes Haus. [2]) 30. 6. [3]) 31. 12.

# E. AUS INDUSTRIE, HANDEL UND VERKEHR.

## 9. Fabrikbetriebe, Arbeitslose, Überzeitbewilligungen.

| Jahr | Zahl der dem Fabrikgesetz unterstellten Betriebe | Zahl der dem Fabrikgesetz unterstellten Arbeiter | Im Handelsregister eingetragene Firmen | Arbeitslose überhaupt (Jahresdurchschnitt) | Arbeitslose Bauarbeiter (Jahresdurchschnitt) | Bew. Arbeitsstunden für Überzeit und vorübergeh. Nacht- und Sonntagsarbeit |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1926 ..... | * | * | * | 477 | 247 | 37 169 |
| 1927 ..... | * | * | * | 592 | 304 | 31 649 |
| 1928 ..... | * | * | * | 433 | 219 | 70 285 |
| 1929 ..... | 237 | 9 925 | * | 360 | 217 | 132 877 |
| 1930 ..... | 240 | 9 659 | 2695 | 420 | 210 | 83 107 |
| 1931 ..... | 255 | 9 150 | 2806 | 514 | 247 | 61 417 |
| 1932 ..... | 259 | 9 076 | 2881 | 775 | 331 | 26 904 |
| 1933 ..... | 264 | 9 082 | 2990 | 1079 | 465 | 21 201 |
| 1934 ..... | 268 | 8 901 | 2962 | 1432 | 668 | 26 853 |
| 1935 ..... | 266 | 9 098 | 2996 | 2128 | 973 | 20 023 |
| 1936 ..... | 271 | 8 771 | 3071 | 3025 | 1299 | 13 040 |
| 1937 ..... | 271 | 9 184 | 3083 | 2386 | 1072 | 27 784 |
| 1938 ..... | 267 | 9 261 | 3102 | 2247 | 1244 | 68 108 |
| 1939 ..... | 274 | 12 822 | 3092 | 1229 | 593 | 306 690 |
| 1940 ..... | * | * | 3113 | 422 | 216 | 318 685 |
| 1941 ..... | 276 | 11 905 | 3109 | 308 | 136 | 305 959 |
| 1942 ..... | 294 | 11 781 | 3174 | 336 | 153 | 230 604 |
| 1943 ..... | 299 | 11 863 | 3200 | 222 | 96 | 218 643 |
| 1944 ..... | 303 | 12 227 | 3263 | 191 | 78 | 246 276 |
| 1945 ..... | 305 | 12 259 | 3315 | 209 | 96 | 162 480 |
| 1946 ..... | 317 | 13 243 | 3499 | 158 | 76 | 178 400 |
| 1947 ..... | 322 | 14 316 | 3605 | 123 | 76 | 379 879 |
| 1948 ..... | 331 | 15 041 | 3745 | 106 | 36 | 370 614 |
| 1949 ..... | 364 | 14 889 | 3861 | 200 | 53 | 162 340 |

## 10. Zahlungsbefehle, Nachlaßverträge, Konkurse, Abzahlungsverkäufe, Sparguthaben, Verkehrsunfälle.

| Jahr | Zahlungsbefehle | Nachlaßverträge | Eröffnete Konkurse | Abzahlungskäufe in 1000 Fr. | Sparguthaben [1]) Sparhefte | Sparguthaben [1]) Summe in 1000 Fr. | Verkehrsunfälle Unfälle | Verkehrsunfälle Verunfallte überhaupt | Verkehrsunfälle Tödlich Verletzte |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1918 .... | * | 9 | * | * | 157 339 | 181 334 | * | * | * |
| 1919 .... | * | 13 | * | * | 164 629 | 196 805 | * | * | * |
| 1920 .... | 30 769 | 14 | 37 | * | 169 843 | 201 912 | * | * | * |
| 1921 .... | 38 568 | 36 | 69 | * | 173 182 | 213 388 | * | * | * |
| 1922 .... | 44 712 | 44 | 61 | * | 178 799 | 231 759 | * | * | * |
| 1923 .... | 53 415 | 29 | 37 | * | 185 160 | 240 466 | * | * | * |
| 1924 .... | 58 286 | 61 | 32 | * | 189 256 | 233 983 | * | * | * |
| 1925 .... | 56 397 | 39 | 69 | * | 192 827 | 244 110 | * | * | * |
| 1926 .... | 45 444 | 42 | 73 | * | 197 759 | 262 828 | 505 | 280 | 19 |
| 1927 .... | 44 467 | 39 | 43 | * | 202 991 | 276 849 | 577 | 362 | 4 |
| 1928 .... | 47 318 | 25 | 53 | * | 207 291 | 285 924 | 739 | 406 | 13 |
| 1929 .... | 47 576 | 32 | 53 | 3304 | 212 740 | 299 676 | 635 | 421 | 8 |
| 1930 .... | 47 150 | 38 | 42 | 3234 | 220 419 | 333 895 | 666 | 444 | 15 |
| 1931 .... | 45 480 | 56 | 32 | 3055 | 228 775 | 354 504 | 561 | 360 | 11 |
| 1932 .... | 47 190 | 52 | 69 | 3043 | 235 280 | 369 857 | 575 | 354 | 6 |
| 1933 .... | 50 066 | 50 | 71 | 2970 | 239 904 | 361 138 | 894 | 484 | 12 |
| 1934 .... | 50 475 | 35 | 82 | 2816 | 243 986 | 358 307 | 925 | 551 | 17 |
| 1935 .... | 47 112 | 49 | 81 | 2422 | 246 780 | 345 485 | 820 | 414 | 14 |
| 1936 .... | 53 107 | 39 | 77 | 2028 | 252 769 | 347 908 | 736 | 561 | 10 |
| 1937 .... | 47 519 | 47 | 72 | 1179 | 255 592 | 352 779 | 782 | 490 | 13 |
| 1938 .... | 38 501 | 19 | 53 | 2083 | 250 745 | 354 826 | 751 | 494 | 11 |
| 1939 .... | 33 493 | 15 | 43 | 1807 | 248 056 | 339 622 | 703 | 468 | 8 |
| 1940 .... | 31 217 | 13 | 28 | 1247 | 243 986 | 316 502 | 638 | 445 | 11 |
| 1941 .... | 35 190 | 12 | 30 | 1485 | 245 633 | 321 693 | 404 | 364 | 9 |
| 1942 .... | 31 403 | 6 | 34 | 1659 | 249 426 | 334 290 | 445 | 352 | 7 |
| 1943 .... | 34 827 | 7 | 24 | 2104 | 254 712 | 350 729 | 418 | 324 | 5 |
| 1944 .... | 31 347 | 2 | 34 | 2648 | 261 461 | 365 387 | 428 | 335 | 6 |
| 1945 .... | 37 890 | 2 | 26 | 3042 | 263 449 | 377 902 | 473 | 340 | 5 |
| 1946 .... | 28 136 | 5 | 34 | 4283 | 269 764 | 380 278 | 938 | 550 | 8 |
| 1947 .... | 38 061 | 3 | 33 | 4630 | 276 135 | 401 216 | 1016 | 578 | 12 |
| 1948 .... | 39 570 | 7 | 35 | 5015 | 281 274 | 405 250 | 1038 | 621 | 14 |
| 1949 .... | 49 002 | 5 | 41 | 5711 | 290 837 | 437 315 | 1034 | 618 | 11 |

[1]) Auf dem Platze Bern, vor 1938 bei 9, seither bei 8 Banken.

## 11. Fremdenverkehr.

| Jahr | Gäste | | Übernachtungen | | Zahl der Hotels und Fremdenpensionen | Zahl der Fremdenbetten | Von 100 Fremdenbetten waren besetzt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | überhaupt | aus dem Ausland | überhaupt | von Auslandsgästen | | | |
| 1927 ... | 157 277 | 57 403 | 386 335 | * | 51 | 2189 | 48,4 |
| 1928 ... | 173 119 | 61 246 | 417 142 | * | 49 | 2262 | 50,4 |
| 1929 ... | 170 115 | 68 519 | 401 894 | * | 49 | 2272 | 48,5 |
| 1930 ... | 176 086 | 72 010 | 395 939 | * | 49 | 2122 | 51,1 |
| 1931 ... | 176 466 | 59 263 | 393 350 | * | 51 | 2140 | 50,4 |
| 1932 ... | 150 816 | 47 594 | 340 260 | 127 205 | 51 | 2157 | 43,1 |
| 1933 ... | 155 221 | 50 078 | 335 287 | 126 138 | 50 | 2156 | 42,6 |
| 1934 ... | 160 575 | 51 651 | 342 668 | 119 462 | 55 | 2214 | 42,4 |
| 1935 ... | 152 217 | 47 226 | 325 696 | 108 501 | 55 | 2220 | 40,2 |
| 1936 ... | 149 307 | 47 261 | 329 266 | 111 967 | 55 | 2153 | 41,9 |
| 1937 ... | 158 365 | 56 756 | 350 650 | 132 974 | 55 | 2043 | 47,0 |
| 1938 ... | 156 915 | 53 842 | 354 652 | 137 924 | 55 | 2058 | 47,2 |
| 1939 ... | 138 934 | 41 779 | 337 137 | 122 507 | 51 | 1973 | 46,8 |
| 1940 ... | 133 858 | 12 511 | 357 131 | 75 786 | 50 | 1897 | 51,4 |
| 1941 ... | 145 675 | 12 309 | 360 422 | 70 033 | 50 | 1852 | 53,3 |
| 1942 ... | 149 796 | 12 688 | 362 468 | 62 238 | 46 | 1734 | 57,2 |
| 1943 ... | 154 290 | 10 298 | 353 832 | 61 495 | 44 | 1719 | 56,4 |
| 1944 ... | 158 488 | 7 395 | 367 636 | 50 585 | 44 | 1725 | 58,3 |
| 1945 ... | 184 876 | 26 894 | 443 658 | 80 254 | 43 | 1719 | 70,7 |
| 1946 ... | 209 618 | 67 838 | 476 060 | 151 027 | 42 | 1706 | 76,4 |
| 1947 ... | 204 528 | 78 954 | 466 846 | 171 429 | 41 | 1709 | 74,8 |
| 1948 ... | 204 830 | 80 916 | 449 029 | 167 989 | 39 | 1666 | 73,6 |
| 1949 ... | 191 331 | 76 333 | 398 074 | 152 662 | 37 | 1582 | 68,9 |

# F. AUS DER KULTURSTATISTIK.

## 12. Schuleintritte und Schüler an städtischen Primar- und Mittelschulen.

| Jahr | Schul-eintritte | Primar-schüler | Mittelschüler | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Knaben-sekundar-schulen | Mädchen-Sekundar-schulen | Sekundar-schule Bümpliz | Oberabteil. Mädchen-Sek.-schule | Progymnasium | Gymnasium | Zusammen |
| 1852 | * | 2 530 | . | . | . | . | . | . | . |
| 1860 | * | 2 199 | . | . | . | . | . | . | . |
| 1870 | * | 3 156 | . | . | . | . | . | . | . |
| 1880 | * | 4 113 | 242 | 378 | . | 76 | 273 | 123 | 1092 |
| 1890 | * | 5 079 | 439 | 577 | . | 152 | 319 | 171 | 1658 |
| 1900 | * | 6 487 | 440 | 698 | . | 193 | 398 | 242 | 1971 |
| 1910 | * | 9 240 | 1069 | 1113 | . | 276 | 634 | 402 | 3494 |
| 1911 | * | 9 687 | 1049 | 1149 | . | 322 | 685 | 431 | 3636 |
| 1912 | * | 9 894 | 1048 | 1173 | . | 360 | 686 | 476 | 3743 |
| 1913 | * | 10 061 | 1139 | 1222 | . | 337 | 688 | 478 | 3864 |
| 1914 | * | 10 114 | 1190 | 1259 | . | 333 | 707 | 504 | 3993 |
| 1915 | * | 10 186 | 1233 | 1258 | . | 331 | 704 | 529 | 4055 |
| 1916 | * | 10 098 | 1273 | 1323 | . | 337 | 717 | 588 | 4238 |
| 1917 | 2002 | 10 122 | 1310 | 1378 | . | 321 | 718 | 599 | 4326 |
| 1918 | 1888 | 9 863 | 1355 | 1408 | . | 314 | 699 | 604 | 4380 |
| 1919 | 1785 | 10 650 | 1388 | 1477 | 190 | 298 | 677 | 642 | 4672 |
| 1920 | 1764 | 10 469 | 1402 | 1501 | 196 | 278 | 633 | 644 | 4654 |
| 1921 | 1582 | 10 161 | 1415 | 1530 | 208 | 282 | 604 | 637 | 4676 |
| 1922 | 1387 | 9 824 | 1448 | 1601 | 229 | 305 | 613 | 656 | 4852 |
| 1923 | 1466 | 9 580 | 1415 | 1613 | 213 | 286 | 633 | 644 | 4804 |
| 1924 | 1395 | 9 342 | 1384 | 1568 | 243 | 302 | 610 | 631 | 4738 |
| 1925 | 1359 | 9 066 | 1362 | 1569 | 250 | 293 | 618 | 611 | 4703 |
| 1926 | 1413 | 8 935 | 1321 | 1502 | 256 | 326 | 606 | 605 | 4616 |
| 1927 | 1650 | 8 925 | 1278 | 1442 | 247 | 323 | 618 | 617 | 4525 |
| 1928 | 1592 | 9 094 | 1233 | 1382 | 257 | 367 | 591 | 646 | 4476 |
| 1929 | 1509 | 9 085 | 1192 | 1380 | 265 | 370 | 590 | 639 | 4436 |
| 1930 | 1629 | 9 246 | 1182 | 1359 | 267 | 387 | 585 | 686 | 4466 |
| 1931 | 1390 | 9 344 | 1228 | 1396 | 290 | 410 | 605 | 762 | 4691 |
| 1932 | 1442 | 9 381 | 1221 | 1432 | 288 | 407 | 612 | 782 | 4742 |
| 1933 | 1497 | 9 483 | 1230 | 1466 | 289 | 401 | 644 | 797 | 4827 |
| 1934 | 1404 | 9 456 | 1260 | 1492 | 283 | 398 | 659 | 765 | 4857 |
| 1935 | 1291 | 9 288 | 1294 | 1439 | 282 | 417 | 625 | 778 | 4835 |
| 1936 | 1399 | 9 189 | 1254 | 1407 | 267 | 401 | 621 | 743 | 4693 |
| 1937 | 1348 | 8 831 | 1257 | 1380 | 267 | 417 | 589 | 781 | 4691 |
| 1938 | 1323 | 8 775 | 1238 | 1353 | 270 | 425 | 569 | 825 | 4680 |
| 1939 | 1314 | 8 588 | 1219 | 1291 | 262 | 444 | 569 | 832 | 4617 |
| 1940 | 1308 | 8 503 | 1207 | 1303 | 265 | 414 | 562 | 850 | 4601 |
| 1941 | 1339 | 8 441 | 1189 | 1297 | 263 | 424 | 590 | 840 | 4603 |
| 1942 | 1271 | 8 128 | 1167 | 1283 | 251 | 421 | 592 | 808 | 4522 |
| 1943 | 1289 | 7 989 | 1123 | 1278 | 244 | 419 | 572 | 833 | 4469 |
| 1944 | 1154 | 7 883 | 1092 | 1274 | 255 | 404 | 581 | 817 | 4423 |
| 1945 | 1284 | 7 753 | 1090 | 1234 | 239 | 396 | 578 | 793 | 4330 |
| 1946 | 1298 | 7 682 | 1061 | 1210 | 238 | 399 | 569 | 780 | 4257 |
| 1947 | 1434 | 7 707 | 1041 | 1235 | 250 | 433 | 545 | 789 | 4293 |
| 1948 | 1640 | 8 067 | 1032 | 1219 | 248 | 453 | 557 | 769 | 4278 |
| 1949 | 1978 | 8 733 | 1056 | 1245 | 254 | 490 | 561 | 756 | 4362 |

# G. INDUSTRIELLE BETRIEBE.

## 13. Gas- und Wasserwerk, Elektrizitätswerk.

| Jahr | Gaswerk: Gasabgabe an Private 1000 m³ | Gaswerk: Netto-Einnahmen aus Gasabgabe 1000 Fr. | Wasserwerk: Verbrauch 1000 m³ | Elektrizitätswerk: Energieabgabe im eigenen Versorgungsgebiet 1000 kWh | Elektrizitätswerk: Energieabgabe an andere Werke 1000 kWh | Elektrizitätswerk: Einnahmen aus Energieabgabe 1000 Fr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1910 | 9 061 | 1866 | * | 11 137 | — | 1 339 |
| 1920 | 8 603 | 5303 | * | 32 980 | — | 4 123 |
| 1925 | 12 634 | 3677 | 13 257 | 41 748 | — | 5 039 |
| 1926 | 12 845 | 3663 | 13 129 | 42 438 | — | 5 213 |
| 1927 | 14 031 | 3981 | 14 155 | 44 468 | — | 5 613 |
| 1928 | 15 003 | 3925 | 13 765 | 48 663 | — | 5 913 |
| 1929 | 15 595 | 4084 | 14 325 | 52 142 | — | 6 119 |
| 1930 | 16 055 | 4205 | 14 865 | 53 896 | — | 6 536 |
| 1931 | 17 272 | 4304 | 14 965 | 57 382 | — | 6 778 |
| 1932 | 18 073 | 4312 | 15 693 | 60 155 | — | 7 086 |
| 1933 | 18 217 | 4343 | 16 410 | 69 610 | 5 923 | 7 574 |
| 1934 | 18 172 | 4338 | 16 252 | 84 195 | — | 7 895 |
| 1935 | 17 971 | 4186 | 16 824 | 87 078 | — | 7 752 |
| 1936 | 19 025 | 4294 | 16 666 | 89 822 | — | 7 561 |
| 1937 | 19 144 | 4308 | 16 817 | 91 202 | — | 7 648 |
| 1938 | 19 236 | 4323 | 16 497 | 91 789 | — | 7 840 |
| 1939 | 18 312 | 4051 | 16 391 | 92 605 | — | 8 114 |
| 1940 | 19 324 | 4577 | 17 331 | 100 771 | 1 363 | 8 474 |
| 1941 | 21 746 | 5491 | 17 032 | 105 830 | 2 527 | 8 837 |
| 1942 | 19 885 | 5025 | 16 751 | 103 166 | 8 931 | 8 895 |
| 1943 | 19 417 | 4921 | 16 044 | 124 849 | 26 881 | 10 286 |
| 1944 | 20 117 | 5107 | 15 970 | 132 554 | 43 332 | 11 525 |
| 1945 | 12 653 | 3221 | 16 994 | 167 868 | 28 907 | 13 353 |
| 1946 | 15 372 | 3942 | 18 125 | 173 782 | 20 226 | 13 729 |
| 1947 | 17 555 | 4451 | 17 849 | 161 603 | 50 331 | 13 495 |
| 1948 | 18 928 | 4738 | 17 817 | 186 316 | 11 173 | 14 310 |
| 1949 | 19 353 | 4769 | 18 755 | 177 809 | 31 802 | 14 624 |

## 14. Verkehrsbetriebe.

| Jahr | Straßenbahn Beförderte Personen in 1000 | Straßenbahn Betriebseinnahmen 1000 Fr. | Autobus Beförderte Personen in 1000 | Autobus Betriebseinnahmen 1000 Fr. | Trolleybus Beförderte Personen in 1000 | Trolleybus Betriebseinnahmen 1000 Fr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1910 ... | 12 346 | 1194 | . | . | . | . |
| 1920 ... | 20 627 | 3646 | . | . | . | . |
| 1921 ... | 20 152 | 3737 | . | . | . | . |
| 1922 ... | 20 009 | 3768 | . | . | . | . |
| 1923 ... | 20 196 | 3793 | . | . | . | . |
| 1924 ... | 21 552 | 3955 | 152[1]) | 45[1]) | . | . |
| 1925 ... | 22 450 | 4141 | 1 329 | 393 | . | . |
| 1926 ... | 21 325 | 3912 | 1 693 | 520 | . | . |
| 1927 ... | 21 481 | 3928 | 1 967 | 545 | . | . |
| 1928 ... | 23 568 | 4359 | 2 057 | 566 | . | . |
| 1929 ... | 22 720 | 4149 | 2 175 | 592 | . | . |
| 1930 ... | 22 731 | 4152 | 3 481 | 854 | . | . |
| 1931 ... | 24 241 | 4461 | 4 535 | 1069 | . | . |
| 1932 ... | 23 118 | 4237 | 5 164 | 1205 | . | . |
| 1933 ... | 22 945 | 4186 | 5 867 | 1354 | . | . |
| 1934 ... | 22 107 | 4051 | 6 323 | 1434 | . | . |
| 1935 ... | 21 138 | 3879 | 6 758 | 1509 | . | . |
| 1936 ... | 19 484 | 3592 | 6 492 | 1446 | . | . |
| 1937 ... | 18 711 | 3476 | 6 623 | 1452 | . | . |
| 1938 ... | 20 168 | 3473 | 7 437 | 1450[2]) | . | . |
| 1939 ... | 20 426 | 3554 | 7 136 | 1414 | . | . |
| 1940 ... | 21 843 | 3826 | 6 668 | 1347 | 152[3]) | 26[3]) |
| 1941 ... | 23 595 | 4095 | 3 664 | 701 | 2782 | 485 |
| 1942 ... | 25 435 | 4291 | 3 260 | 644 | 3758 | 657 |
| 1943 ... | 27 145 | 4624 | 3 910 | 764 | 4080 | 717 |
| 1944 ... | 30 894 | 5234 | 3 682 | 671 | 3361 | 576 |
| 1945 ... | 32 892 | 6548 | 4 280 | 906 | 3217 | 647 |
| 1946 ... | 32 812 | 6409 | 7 764 | 1747 | 4893 | 1009 |
| 1947 ... | 33 707 | 6720 | 9 807 | 2139 | 5667 | 1103 |
| 1948 ... | 32 363 | 6476 | 14 552 | 2929 | 4014 | 794 |
| 1949 ... | 29 163 | 6700 | 15 894 | 3655 | 2613 | 600 |

[1]) Betriebseröffnung 16. November 1924. [2]) Neue Berechnungsart.
[3]) Betriebseröffnung 29. Oktober 1940.

## H. GEMEINDEHAUSHALT.

### 15. Einnahmen und Ausgaben der Gemeinde Bern.

| Jahr | Reineinnahmen Fr. | Reinausgaben Fr. | Vorschlag, bzw. Rückschlag |
|---|---|---|---|
| 1860 | 113 045 | 258 154 | — 145 109 |
| 1880 | 1 074 233 | 1 027 477 | + 46 756 |
| 1900 | 2 235 145 | 2 363 043 | — 127 898 |
| 1910 | 3 910 149 | 8 863 769 | + 46 380 |
| 1918 | 6 181 395 | 10 260 189 | —4 078 794 |
| 1919 | 13 646 880 | 14 835 918 | —1 189 038 |
| 1920 | 17 016 216 | 16 374 226 | + 641 990 |
| 1921 | 18 928 546 | 18 734 427 | + 194 119 |
| 1922 | 19 543 511 | 19 401 659 | + 141 852 |
| 1923 | 18 945 210 | 18 787 910 | + 157 300 |
| 1924 | 18 964 111 | 18 804 610 | + 159 501 |
| 1925 | 18 179 837 | 18 435 274 | — 255 437 |
| 1926 | 17 987 752 | 18 282 341 | — 294 589 |
| 1927 | 18 511 525 | 18 310 707 | + 200 818 |
| 1928 | 18 964 595 | 18 700 802 | + 263 793 |
| 1929 | 19 667 092 | 19 564 403 | + 102 689 |
| 1930 | 19 811 966 | 19 642 869 | + 169 097 |
| 1931 | 19 522 231 | 19 473 121 | + 49 110 |
| 1932 | 19 634 318 | 19 585 608 | + 48 710 |
| 1933 | 20 144 191 | 20 115 313 | + 28 878 |
| 1934 | 19 387 396 | 19 355 792 | + 31 604 |
| 1935 | 19 918 697 | 19 899 800 | + 18 897 |
| 1936 | 18 854 024 | 19 211 517 | — 357 492 |
| 1937 | 19 255 908 | 19 347 057 | — 91 149 |
| 1938 | 19 373 205 | 19 322 172 | + 51 033 |
| 1939 | 20 224 412 | 20 195 185 | + 29 227 |
| 1940 | 20 707 614 | 20 675 146 | + 32 468 |
| 1941 | 21 616 152 | 21 592 712 | + 23 440 |
| 1942 | 23 396 695 | 23 282 924 | + 113 771 |
| 1943 | 24 426 338 | 24 401 244 | + 25 094 |
| 1944 | 25 671 750 | 25 627 540 | + 44 210 |
| 1945 | 27 911 625 | 27 884 064 | + 27 561 |
| 1946 | 29 848 919 | 29 818 390 | + 30 529 |
| 1947 | 33 729 364 | 34 028 101 | — 298 737 |
| 1948 | 35 494 205 | 35 450 934 | + 43 271 |
| 1949 | 37 729 322 | 37 694 573 | + 34 749 |

# ANHANG

# BERNER BEVÖLKERUNGS- UND WIRTSCHAFTSZAHLEN

## Januar bis Juni 1950.

### 1. Bevölkerung.

| Gegenstand | Jan. | Febr. | März | April | Mai | Juni | 1. Halbjahr | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1950 | | | | | | 1950 | 1949 |
| Mittlere Wohnbevölkerung | 143 190 | 143 320 | 143 320 | 143 140 | 143 140 | 143 480 | 143 270 | 142 070 |
| Eheschließungen | 48 | 63 | 91 | 148 | 183 | 140 | 673 | 671 |
| Lebendgeborene | 192 | 188 | 217 | 187 | 176 | 189 | 1 149 | 1 163 |
| Sterbefälle | 126 | 99 | 112 | 123 | 95 | 101 | 656 | 763 |
| Geburtenüberschuß | 66 | 89 | 105 | 64 | 81 | 88 | 493 | 400 |
| Zugezogene Personen | 925 | 847 | 917 | 1 038 | 1 546 | 1 360 | 6 633 | 6 813 |
| Weggezogene Personen [1] | 831 | 842 | 1 113 | 1 368 | 1 373 | 1 006 | 6 533 | 6 690 |
| Zugezogene Familien | 74 | 68 | 62 | 58 | 138 | 128 | 528 | 487 |
| Weggezogene Familien | 72 | 64 | 77 | 91 | 137 | 81 | 522 | 510 |

[1]) Einschließlich Wegzugszuschlag.

### 2. Index und Preise.

| Gegenstand | Jan. | Febr. | März | April | Mai | Juni | Juni 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1950 | | | | | | |
| 1. Index der Kosten der Lebenshaltung (August 1939 = 100) [1] | | | | | | | |
| Nahrung | 174 | 173 | 173 | 173 | 175 | 176 | . |
| Heizung und Beleuchtung | 139 | 138 | 138 | 138 | 132 | 132 | . |
| Zusammen | 169 | 168 | 168 | 167 | 169 | 169 | . |
| Bekleidung | 208 | 208 | 208 | 206 | 206 | 206 | . |
| Zusammen | 178 | 178 | 177 | 177 | 178 | 178 | . |
| Miete | 109 | 109 | 109 | 109 | 110 | 110 | . |
| Zusammen | 161 | 161 | 161 | 160 | 161 | 162 | . |
| Reinigung | 197 | 197 | 197 | 195 | 195 | 195 | . |
| Verschiedenes | 145 | 145 | 145 | 145 | 145 | 145 | . |
| Gesamtindex | 160 | 160 | 159 | 159 | 160 | 160 | 163 [2]) |
| 2. Biga: Großhandelsindex (August 1939 = 100) | 197 | 195 | 195 | 194 | 197 | 196 | 205 |
| 3. Preise | | | | | | | |
| Rindfleisch zum Sieden, 1 kg | 534 | 527 | 526 | 526 | 526 | 525 | 551 |
| Milch, 1 l | 47 | 47 | 47 | 47 | 49 | 49 | 47 |
| Vollbrot, 1 kg | 47 | 51 | 51 | 51 | 51 | 51 | 47 |
| Halbweißbrot, 1 kg | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 |
| Kristallzucker, 1 kg | 101 | 101 | 101 | 101 | 101 | 101 | 107 |

[1]) Berechnet auf neuer eidg. Verständigungsgrundlage.
[2]) Auf bisheriger Grundlage.

## 3. Arbeitsmarkt, Bautätigkeit und Baukostenindex.

| Gegenstand | Jan. | Febr. | März | April | Mai | Juni | Juni 1949 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1950 | | | | | | |
| 1. Arbeitsmarkt: | | | | | | | |
| Arbeitslose insgesamt ..... | 673 | 394 | 257 | 190 | 191 | 156 | 148 |
| Arbeitslose, gelernte Bauarbeiter ..... | 138 | 35 | 3 | 2 | — | — | 1 |
| 2. Bautätigkeit: | | | | | | | |
| Baubewilligte Wohnungen [1].. | 1 | 48 | 351 | 156 | 300 | 138 | 221 |
| Neuerstellte Wohnungen [2] ... | 46 | 39 | 111 | 208 | 54 | 125 | 141 |
| Leerstehende Wohnungen ... (Wohnungsamt) | 47 | 59 | 20 | 34 | 58 | 58 | 44 |
| 3. Baukostenindex (1939 = 100) (Haus, Bauart 1943) ..... | . | . | . | . | . | 184 | 192 |

[1]) 1. Halbjahr 1950 insgesamt 994 (1. Halbjahr 1949 insgesamt 864)
[2]) 1. » » » 583 (1. » » » 580)

## 4. Fremdenverkehr.

| Gegenstand | Jan. | Febr. | März | April | Mai | Juni | 1. Halbjahr | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1950 | | | | | | 1950 | 1949 |
| Hotelgäste ..... | 11 044 | 10 888 | 13 643 | 14 887 | 15 741 | 16 913 | 83 116 | 85 068 |
| Übernachtungen ..... | 24 625 | 23 515 | 29 266 | 29 847 | 32 601 | 35 713 | 175 567 | 184 626 |
| Bettenbesetzung ..... | 50,1 | 53,0 | 59,6 | 61,6 | 64,8 | 73,3 | 60,5 | 64,1 |

## 5. Gemeindebetriebe.

| Gegenstand | Jan. | Febr. | März | April | Mai | Juni | 1. Halbjahr | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1950 | | | | | | 1950 | 1949 |
| Energieabgabe in 1000 kWh | 17 024 | 15 035 | 16 766 | 15 384 | 17 195 | 18 747 | 100 151 | 93 842 |
| Gasabgabe an Private 1000m³ | 2 079 | 1 790 | 1 711 | 1 712 | 1 558 | 1 283 | 10 133 | 10 234 |
| Wasserverbrauch in 1000 m³ . | 1 445 | 1 322 | 1 502 | 1 459 | 1 696 | 1 763 | 9 187 | 9 091 |
| Beförderte Personen in 1000 | | | | | | | | |
| Straßenbahn ..... | 2 654 | 2 623 | 2 525 | 2 402 | 2 386 | 2 231 | 14 821 | 14 985 |
| Trolleybus ..... | 233 | 230 | 221 | 210 | 209 | 195 | 1 298 | 1 314 |
| Autobus ..... | 1 457 | 1 378 | 1 375 | 1 271 | 1 252 | 1 184 | 7 917 | 8 230 |
| Zusammen ..... | 4 344 | 4 231 | 4 121 | 3 883 | 3 847 | 3 610 | 24 036 | 24 529 |

# SACHREGISTER.


| | Text Seite | Übersichten Seite |
|---|---|---|
| Aare: Abflußmenge, Wasserstand | 34 | 103 |
| Abstimmungen | 33 | 100 f. |
| Abzahlungskäufe | 27 | 69, 116 |
| Aktiengesellschaften und Kapital | 26 | 67 f. |
| Arbeiter in Fabrikbetrieben | 26 | 66, 115 |
| Arbeiter im Gemeindedienst | — | 91 ff. |
| Arbeiterlöhne | — | 64, 110 |
| Arbeitslose | 25 f. | 61 ff., 115, 125 |
| Arbeitslosenversicherung | 26 | 63 |
| Arbeitslosigkeit: Dauer | — | 62 |
| Arbeitsmarkt | 25 f. | 61 f., 115, 125 |
| Armenpflege und Armenunterstützung | 29 f. | 80 ff. |
| Arterienverkalkung als Todesursache | 11 | 38 |
| Ausgaben der Haushaltungsrechnungsführer | 23 | 59 |
| Ausland: abgestiegene Gäste | 27 | 71 f., 117 |
| Ausländer in der Wohnbevölkerung | 8 | 37 |
| Ausländer: Eheschließung und -scheidung | 8 | 37 |
| Ausländer: Einbürgerungen | 13 | 41 |
| Ausländer: eingereiste Arbeitskräfte | — | 41 |
| Ausländer: Geburten und Todesfälle | — | 37 |
| Ausländer: Zuzug und Wegzug | 12 | 39 ff. |
| Auswanderung, überseeische | 13 | 41 |
| Autobus der städtischen Verkehrsbetriebe | — | 75, 96 f., 120, 125 |
| Banken: Sparguthaben und Sparhefte | 27 | 70, 116 |
| Bauarbeiterlöhne | — | 64, 110 |
| Baukosten und Baukostenindex | 17, 20 | 53, 114 f., 125 |
| Baumaterialienpreise | — | 52 |
| Bautätigkeit | 13 ff. | 43 f., 110, 125 |
| Beistandschaft, Beiratschaft | 30 | 86 f. |
| Beamte im Gemeindedienst | 31 | 91 ff. |
| Bekleidungsindex | 22 | 56, 114 f., 124 |
| Beruf der Gewanderten | — | 40 f. |
| Berufsberatung, städtische | 30 | 88 |
| Besoldungen der Gemeindefunktionäre | 31 f. | 95 |
| Betreibungen | 27 | 69 |
| Bevölkerung | 7 ff. | 37, 106 ff., 124 |
| Bevormundungen | 30 | 86 f. |

| | Text Seite | Übersichten Seite |
|---|---|---|
| Billettsteuer: Besucherzahl u. Steuerertrag ... | 27 | 70 |
| Briefpostversand ..... | 29 | 76 |
| Ehescheidungen ..... | — | 37 |
| Eheschließungen ..... | 8 f. | 37, 107 f., 124 |
| Eigentumsvorbehalte ..... | 27 | 69 |
| Einbürgerungen ..... | 13 | 41 |
| Einfamilienhäuser, neuerstellte ..... | 13 f. | 44 |
| Einigungsamt: Kollektivstreitigkeiten ..... | 26 | 64 f. |
| Einnahmen der Haushaltungsrechnungsführer . | 23 | 58 |
| Einwohnergemeinde: Grundstückverkehr ..... | 18 ff. | 50 f. |
| Einwohnerzahl ..... | 7 | 37, 106 ff., 124 |
| Eisenbahnverkehr ..... | 28 | 74 |
| Elektrizitätswerk ..... | 30 f. | 89, 92 f., 95 ff., 119, 125 |
| Fabrikbetriebe ..... | 26 | 66, 115 |
| Fahrräder ..... | 28 | 73 |
| Fahrzeugunfälle ..... | 29 | 77 f. |
| Familienwanderung ..... | 11 | 39, 109, 124 |
| Finanzen, Gemeinde- ..... | 32 | 95 ff., 121 |
| Fleischeinfuhr ..... | 31 | 90 |
| Flugverkehr ..... | 28 | 75 |
| Freihandkäufe ..... | 17 ff. | 47 ff., 110 |
| Fremdenverkehr: abgestiegene Gäste ..... | 27 | 71 f., 117, 125 |
| Fremdenverkehr: Bettenbesetzung ..... | 27 | 72, 117, 125 |
| Fremdenverkehr: Herkunft ..... | 27 | 71 f., 117 |
| Fremdenverkehr: Übernachtungen ..... | 27 | 71 f., 117, 125 |
| Fürsorge ..... | 29 f. | 80 ff. |
| Gastgewerbe ..... | 27 | 71 f., 117, 125 |
| Gaswerk: Gasabgabe ..... | 30 | 89, 92 f., 95 ff., 119, 125 |
| Gebäude, neuerstellte und Bestand ..... | 13 f. | 43 f., 106 |
| Gebäude, umgesetzte ..... | — | 49, 51 f. |
| Geburten, Geburtenziffer ..... | 9 f. | 37, 107 f., 124 |
| Geburtenfolge ..... | 9 | — |
| Geburtenüberschuß ..... | 7 f. | 37, 107 f., 124 |
| Geldzinse im Baugewerbe ..... | 20 | — |
| Gemeinde als Bauherr ..... | 15 | 43 |
| Gemeinde als Grundbesitzwechsler ..... | 18 ff. | 50 f. |
| Gemeindebetriebe ..... | 30 f. | 92 f., 95 ff., 119 f., 125 |
| Gemeindefunktionäre ..... | 31 | 91 ff. |
| Gemeindegebiet ..... | 33 | 98 |
| Gemeindehaushalt, Gemeinderechnung ..... | 31 f. | 91 ff., 121 |

| | Text Seite | Übersichten Seite |
|---|---|---|
| Gemeindevermögen | 32 | 97 |
| Geographische Lage | — | 103 |
| Gestorbene | 10 f. | 37 f., 107 f., 124 |
| Gesundheitswesen | 13 | 42 |
| Gewerbegerichte | 26 | 65 |
| Grundbesitzwechsel, Grundstückmarkt | 17 ff. | 47 ff., 110 |
| Grundeigentümer | 33 | 98 |
| Güterverkehr | 28 | 74 f. |
| Handänderungen | 17 ff. | 47 ff., 110 |
| Handelsregister: Aktienkapitalbestand | 26 | 68 |
| Handelsregister: Eintragungen, Löschungen | 26 | 67 f., 115 |
| Haushaltungen | — | 106 |
| Haushaltungsrechnungen | 22 ff. | 58 ff. |
| Heiratsziffer | 8 f. | 37, 107 f. |
| Herzkrankheiten als Todesursache | 11 | 38 |
| Hotels und Gasthöfe | 27 | 72, 117 |
| Hydrographische Verhältnisse | 34 | 103 |
| Hypotheken, Zinsfuß, Bestand | 20, 27 | 70 |
| Index, Baukosten- | 20 | 53, 114 f., 125 |
| Index, Bekleidungs- | 22 | 56, 114 f., 124 |
| Index, Gesamt- | 22 | 56, 114 f., 124 |
| Index, Heizungs- und Beleuchtungs- | 22 | 56, 114 f., 124 |
| Index, Lohn- | — | 114 f. |
| Index, Miet- | 15 | 56, 114 f., 124 |
| Index, Nahrungs- | 22 | 55 f., 114 f., 124 |
| Indexziffern der Lebenshaltungskosten | 20 ff. | 56, 114 f., 124 |
| Infektionskrankheiten | 13 | 42 |
| Infektionskrankheiten als Todesursache | 11 | 38 |
| Irrenanstalten: Patientenzahl | — | 42 |
| Kinos: Besucherzahl und Billettsteuerertrag | — | 70 |
| Kleinhandelspreise für Brenn- und Leuchtstoffe und Seife | 22 | 54, 113 |
| Kleinhandelspreise für Gemüse und Obst | 22 | 55, 112 |
| Kleinhandelspreise für Nahrungsmittel | 22 | 54 f., 57, 111 f., 124 |
| Kollektivstreitigkeiten | 26 | 64 f. |
| Konkurse | — | 69, 116 |
| Krankheiten, ansteckende | 13 | 42 |
| Krebssterbefälle | 11 | 38 |
| Lebendgeborene | 9 f. | 37, 107 f., 124 |
| Lebenshaltungskosten | 20 ff. | 54 ff., 114 f., 124 |

| | Text Seite | Übersichten Seite |
|---|---|---|
| Lebensmittel: Durchschnittspreise | 22 | 54 f., 57, 111 f., 124 |
| Leerstehende Wohnungen | 15 f. | 45, 110, 125 |
| Lehrer: Anzahl | 31 | 91 ff. |
| Lehrstellenvermittlung | 30 | 88 |
| Lichtspieltheater: Besucherzahl und Billettsteuerertrag | — | 70 |
| Liegenschaftsmarkt | 17 ff. | 47 ff. |
| Löhne der Arbeiter | — | 64, 110 |
| Löhne der Gemeindefunktionäre | 31 f. | 95 |
| Lohnindex | — | 114 f. |
| Mehrzuzug, Mehrwegzug | 7 | 37, 39 f., 109 |
| Mietämter | — | 46 |
| Mietindex, Mietpreise | 15, 22 | 45, 114 f., 124 |
| Motorfahrzeuge | 28 | 73 |
| Nachlaßverträge | — | 69, 116 |
| Nachtarbeit | 26 | 66, 115 |
| Nahrungsindex | 22 | 55 f., 114 f., 124 |
| Nahrungsmittel: Verbrauchsmengen | 24 f. | 60 |
| Niederschläge | 34 | 102 |
| Normalarbeitswoche, abgeänderte | — | 67 |
| Oeffentliche Funktionäre: Wanderungen | — | 40 |
| Patientenzahl der Spitäler | 13 | 42 |
| Personenverkehr: Eisenbahnen | 28 | 74 |
| Personenverkehr: Städt. Verkehrsbetriebe | 28 | 75, 120, 125 |
| Pfändungsverfahren | — | 69 |
| Pflegekinderaufsicht, amtliche | 30 | 87 |
| Polizeikorps | — | 91 ff. |
| Postverkehr | 29 | 76 |
| Preisbewegung: Bekleidung | 22 | 56 |
| Preisbewegung: Brennstoffe und Seife | 22 | 54, 56, 113 |
| Preisbewegung: Mietpreise | 15 | 45 |
| Preisbewegung: Nahrungsmittel | 22 | 54 ff., 111 f., 124 |
| Preise: Baumaterialien | — | 52 |
| Preisentwicklung beim bebauten Grundbesitz | 17 ff. | — |
| Produzenten- und Konsumentenpreise | — | 57 |
| Reallohnindex | — | 114 f. |
| Säuglingssterblichkeit | 10 | 37 f. |
| Selbstmorde | 11 | 38 |

| | Text Seite | Übersichten Seite |
|---|---|---|
| Scheidungen | — | 37 |
| Schlachthof | 31 | 90, 97 |
| Schuleintritte, Schülerzahl | — | 118 |
| Sonntagsarbeit | 26 | 66, 115 |
| Sparkassen: Sparguthaben und Sparhefte | 27 | 70, 116 |
| Spitäler: Geburten | — | 37 |
| Spitäler: Patientenzahl und Pflegetage | 13 | 42 |
| Spitäler: Todesfälle | — | 38 |
| Stadttheater: Besucherzahl u. Steuerertrag | — | 70 |
| Stellensuchende, Stellenvermittlung | 25 | 61 f., 88, 115, 125 |
| Stempeltage | 26 | 62 |
| Sterbefälle, Sterbeziffer | 10 f. | 37 f., 107 f., 124 |
| Steuerbetreibungen | 27 | 69 |
| Steuer, Billett- | 27 | 70 |
| Steuern: Gemeinde- | — | 96 |
| Stimmbeteiligung, Stimmberechtigte | 33 | 99 ff. |
| Straßen, Unfallreichste | 29 | 79 |
| Straßenbahnen | 28 | 75, 96 f., 120, 125 |
| Straßennetz | 28, 33 | 73 |
| Subventionierte Wohnungen | 14 f., 17 | 43 |
| Telegraphen- und Telephonverkehr | 29 | 76 |
| Temperatur | 34 | 102 |
| Teuerungszulagen: Gemeindefunktionäre | 31 f. | — |
| Tierpark Dählhölzli | 33 | 102 |
| Todesfälle | 10 f. | 37 f., 107 f., 124 |
| Todesursachen | 11 | 38 |
| Totgeburten | 9 | — |
| Trolleybus | — | 75, 120, 125 |
| Tuberkulosesterbefälle | 11 | 38 |
| Überseeische Auswanderung | 13 | 41 |
| Überzeitbewilligungen, Überzeitarbeit | 26 | 66, 115 |
| Unfälle, Straßenverkehrs- | 29 | 77 ff., 116 |
| Unfälle als Todesursache | 11 | 38, 78 f., 116 |
| Unterstützte der Armenpflege | 29 f. | 80 ff. |
| Velomarken | 28 | 73 |
| Verkehr | 28 f. | 73 ff. |
| Verkehrsbetriebe, Städtische | 28 | 75, 92 f., 95 ff., 120, 125 |
| Verkehrsunfälle | 29 | 77 ff., 116 |
| Verlustscheine | — | 69 |

| | Text Seite | Übersichten Seite |
|---|---|---|
| Vermögensverwaltungen | — | 86 |
| Volkszählungen | — | 106 |
| **Vormundschaft** | 30 | 86 f. |
| | | |
| **Wahlen** | 33 | 99 |
| Wanderungen | 11 f. | 39 ff., 109, 124 |
| Wanderungen nach dem Alter | — | 39 |
| Wanderungen nach dem Beruf | 11 f. | 40 f. |
| Wasserversorgung | 30 | 89, 92 f., 95 ff., 119, 125 |
| Wasserstand der Aare | — | 103 |
| **Wertzeichenverkauf** | — | 76 |
| **Witterung** | 34 | 102 |
| Wohnbevölkerung: Entwicklung | 7 f. | 37, 106 ff., 124 |
| Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Heimat | 7 | 37 |
| Wohnhausbau: Kosten | 20 | 53 |
| Wohnungen, an- und abgemeldete | — | 46 |
| **Wohnungen: Abbruch, An- und Umbau** | 13 | 44, 110 |
| **Wohnungen: Bestand** | — | 44, 106 |
| **Wohnungen: Zuwachs** | 13 ff., 17 | 43 f., 110 |
| Wohnungen: leerstehende | 15 f. | 45, 110, 125 |
| **Wohnungen: Neubau** | 13 ff. | 43 f., 110, 125 |
| Wohnungen, Neubau mit öffentl. Finanzbeihilfe | 14 f., 17 | 43 |
| **Wohnungen: Neubau, nach Wohnungsgröße** | — | 43 f. |
| **Wohnungen: Neubau, nach Ersteller** | 14 f. | 43 |
| **Wohnungen: Neubau, nach Gebäudeart** | 13 f. | 44 |
| Wohnungen: Neubau, nach Ausstattung | — | 44 |
| **Wohnungsmarkt** | 13 ff. | 45 f., 110, 125 |
| Wohnungssuchende | 16 f. | — |
| | | |
| **Zahlungsbefehle** | 27 | 69, 116 |
| Zinsfuß für Hypotheken und Baukredite | 20 | 70 |
| Zuzugsüberschuß | 7 f. | 37, 39 f., 109 |
| **Zuzug und Wegzug** | 11 f. | 39 f., 109, 124 |
| Zwangsverwertungen | — | 47, 50, 52, 110 |